



SENAT / NADOMESTNE VOLITVE V GORIŠKEM VOLILNEM OKROŽJU

Mitja Volčič prepričljivo zmagal v vseh občinah volilnega okrožja

Kandidat leve sredine je dobil skoraj 66 odstotkov glasov - Nizka udeležba

Volilci
investirali
v politiko
odpiranja

MARKO MARINCIC

Volilci goriskega senatnega okrožja so z dvotretjinsko večino zaupali Mitji Volčicu nalogo, da v senatu nadaljuje z delom Darka Bratine in da na najvišji državni in brzko- ne tudi mednarodni ravni zastopa interese tega obmejnega področja. Volilci so se nedvoumno izrekli za nadaljevanje politike aktivnega vključevanja teh krajev v evropske integracijske tokove, ki jo je Oljka že začela in za katero se je odločno zavzel tudi novoizvoljeni senator.

Skromna volilna udeležba je gotovo pogojevala volilni izid. Nesmisleno bi bilo trditi nasprotno, ko je na volišca šla picla polovica upravičencev in to v okrožju, kjer smo bili vajeni nihanj le nad 80 odstotki. Napačno pa bi bilo precenjevati pomen abstinence, saj je Volčičeva zmaga v absolutnem seštevku glasov tako izdatna, da bi večja udeležba bistveno ne spremenila končnega izida.

K manjši udeležbi so gotovo prispevali razni ze pred volitvami napovedani dejavniki: predbožni čas, majhna politična napetost, pogostost volilnih preizkušenj. Glavni razlog pa je morda v tem, da evropsko naravnana politika Oljke danes nima resne alternative. Volilci drugačnih prepričanj tudi zaradi tega niso šli na volišca.

Severna liga se je zaradi internih sporov sama izločila iz igre, zato so njeni pretežno protestniško navdahnjeni volilci tokrat ostali doma. Kartel svoboscin prav tako ni znal ponuditi volilcem nobene perspektive. Predstavil se jim je z zmesjo neprepričljivih protestniških gesel, bolj "proti nekomu" kot pa "za nekaj", in s površno, ne povsem prepričano (zato, v primerjavi z Oljko, manj verodostojno) opredelitvijo za odpiranje Evrope. Tudi dobršen del desnosredinskih volilcev je zato ostal doma, kar je očitno v Gorici, kjer je Kartel čez noč izgubil svojo doslej neomajano volilno trdnjavo.

Volilci so torej investirali v politiko odpiranja. Volčič bo pri njenem ureničevanju lahko podkrepil svojo popularnost in ugled tudi s širokim konsenzom, kar je spodbuda in hkrati obveza za reševanje tako splošnih problemov okrožja kot specifičnih vprašanj slovenske manjšine, ki se je strnjeno kot malokdaj opredelila zanj.

Oljka zmagala tudi na Siciliji

PALERMO - Leva sredina se je uveljavila tudi v drugem krogu upravnih volitev na Siciliji. Osvojila je 17 občin proti 7 občinam Kartela svoboscin. Najbolj nepričakovana je zmaga v Caltanissetti, kjer je po 50 letih leva sredina prvič dobila župana.

Na 2. strani



GORICA - Mitja Volčič, znani televizijski novinar in profesor na gorški fakulteti za mednarodne in diplomatske vede je novi senator goriskega volilnega okrožja. Prevezel je mesto, ki ga je zapustil prerano umrl Darko Bratina.

Volčičeva zmaga je bila prepričljiva, saj je prejel dvakrat več glasov kot kandidat kartela svoboscin Dario Mulitsch. Volčič je v okrožju, ki zajema vso gorisko pokrajino, 34 občin vzhodnega pasu videmske in tri občine trzaskega Krasa, zbral 63.192 glasov oziroma 65,92%, Mulitsch pa je dobil 32.674 glasov oz. 34,08%. Prepričljivo se je uveljavil tudi v sami Gorici, ki je doslej veljala za trdnjavo desne sredine.

Na 3., 5. in 22. strani

Rejci vztrajajo v protestnih akcijah

RIM - Rejci nadaljujejo s svojimi protestnimi manifestacijami po vsej državi. Ohranili so svoje »postojanske« ob glavnih prometnicah na severu, obenem pa so se zbrali tudi v bližini Rima. Včeraj so se njihovi predstavniki srečali s funkcionarji predsedstva vlade, vendar pogovor za rejce ni bil zadovoljiv.

Po raznih italijanskih mestih so rejci, preoblečeni v Bozicke, včeraj delili mleko zastonj, pri Codroipu blizu državne Tabeljske ceste pa so priredili sejem krav mlekaric.

Na 2. strani

Sklenjen sporazun za prodajo TVM

TRST - Po večtedenskih pogajanjih je bil sinoči na sedežu Intersinda v Trstu sklenjen sporazun o privatizaciji boljunске Tovarne velikih motorjev in oddelka Diesel Ricerche, ki ju bo od javnega holdinga Fincantieri prevzela finska multinacionalka Wartsila. V dogovoru, o katerem se bodo te dni izrekli zaposleni, je predvidena enoletna dopolnilna blagajna za 300 delovnih moči, odpusčen pa ne bo nihče. Sporazun bodo uradno podpisali na ministrstvu za industrijo v Rimu.

Na 5. strani

Vincencijeva konferenca slavi

TRST - Slovenska Vincencijeva konferenca v Trstu je včeraj proslavila 50-letnico svojega delovanja. Njeni člani in voditelji so se v popoldanskih urah zbrali na zahvalni masi, ki jo je v cerkvi sv. Antona Novega, v kateri je bila Konferenca ustanovljena, daroval skof Evgen Ravignani, pod večer pa se na spominski slovesnosti v Peterlinovi dvorani v Donizettijevi ulici.

Na 6. strani

V Trstu snujejo novo levičarsko stranko

TRST - Z včerajšnjim posvetom na nekdanji Pomorski postaji so položili temelje za ustanovitev nove levičarske stranke, za katero se zavzema tajnik DSL Massimo D'Alema. V razpravi sta sodelovala tudi občinski svetovalec Igor Dolenc in podpredsednik deželne sveta Milos Budin. Med poslušalci je bilo tudi precej slovenskih članov nekdanje PSI.

Na 5. strani

SPOMINSKA SVEČANOST / NA OPENSKEM STRELIŠČU

Potrditev navezanosti na antifašistične vrednote

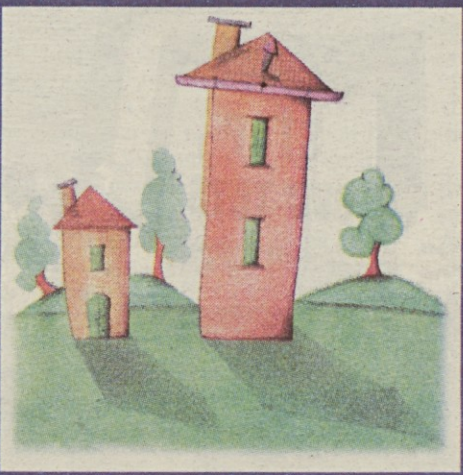
OPCINE - Na nedeljski spominski svečanosti na openskem strelišču, ki jo je priredilo združenje partizanov, političnih preganjancev in deportirancev, se je letos zbralo več ljudi kot po navadi. Polaganju vencev in zalostinki v izvedbi pevskega zbora Tabor je sledil pozdrav mlade Dase Bolcina, ki je letos predsedovala komemoraciji, ter slavnostna govora Filberta Benedetića in Paola Seme. Svečanost se je nadaljevala v Prosvetnem domu, kjer so priredili razstavo o drugem trzaskem procesu in povojnih spominskih svečanostih ter bogat kulturni program. Prireditve so se udeležili tudi stiri preživeli obsojenci 2. trzaskega procesa.

Na 7. strani



Nedeljske svečanosti na Opcinah so se udeležili tudi preživeli obsojenci na drugem trzaskem procesu. Na sliki (foto KROMA) v prvi vrstji od leve Srečko Colja, Milan Bolčić, Vid Vremec in Miro Brovc.

Vedno Vam bližji.



ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA

TVOJA DOMAČA BANKA

Sedaj tudi pri

DOMJU,

da Ti se bolj pomagamo pri Tvojem poslovanju.

Kupuj v trgovinah na Opcinah ki izobesajo ta znak in vprašaj po srečkah božičnega zrebanja 1997!

ZREBANJE 10.01.1998

Dobiš! '97

Božično zrebanje '97

8 nakupnih bonov po 1 milijon

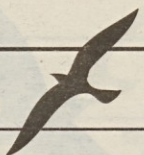
1 Polo Variant Volkswagen

1 Scooter Scarabeo Aprila

BANCA DI CREDITO COOPERATIVO DEL CARSO

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA

Ulica Rectorato, 2 - Opicina (Trst) - Tel. 040/21491



RIM / ZAHTEVAJO SESTANEK S PRODIJEM

Protest italijanskih kmetov se nadaljuje

Razočaranje po včerajšnjem obisku v palači Chigi

RIM - Glasnik živino-rejcev iz Modene, Roberto Baldini, ni kazal nobe-nega navdušenja po vče-rajšnjem obisku v palači Chigi, kjer se je delegacija proizvajalcev mleka iz Emilije, Veneta in Lazia srečala z visokima vla-dnima funkcionarja. De-jal je, da osebe, s katerimi so se sestali in katerim so orisali razloge svojega protesta ter zahtevali urad-ni sestanek s predsedni-kom vlade Prodiem, ni-majo besede pri obrava-nanih vprašanjih. Kmetje namreč se vedno odločno zavračajo plačevanje glob: poravnala naj bi jih država, vlada pa je pri-pravljena plačati »samo« 80% glob.

Kmetom je podpora, ki jo je v nedeljo izrazil pa-pež, očitno vlila nove odločnosti, saj od vsepov-sod prihajajo vesti o pro-testnih akcijah, proti gla-vnemu mestu so se iz ra-znih strani napotili s tra-ktorji. V nasi deželi je bila državna cesta »Pontebba-na« pri Codroipo dve uri zaprta za promet, ker so furlanski rejci priredili dražbo: če morajo plačati globe, trdijo, bodo živino prodali, ker je ne potrebu-jejo več.

Po včerajšnjem sreča-nju v palači Chigi se je oglasila tudi vlada, potr-dila je skrb, s katero sledi dogajanju v kmetijstvu, a je obenem napovedala, da bo skrbno pazila, da se vse odvija v spostovanju zakona. S svoje strani je Emma Bonino, ki pri EU odgovarja za politiko do porabnikov, poudarila, da so kmetje v zmoti: kdor krši zakon, mora plačati, zanj ne sme plačevati dr-žava, torej skupnost.



Rejci so iz protesta včeraj brezplačno delili mleko v Milanu (Ap)

FINANČNI ZAKON / TEKMA S ČASOM

O problemih samostojnega dela vrh med vlado in večino

RIM - V poslanski zbornici se nadaljuje proračunsko zasedanje, na katerem je bil včeraj odobren eden od členov s finančnim zakonom povezanega zakonskega osnutka, ki se jim je opozicija najbolj upirala. Gre za obdavčenje prispevkov za podjetja, za povišanje odte-gljaja na predujem (od 19 na 20%), ki zadeva samostoj-no delo, in zdravstvenega prispevka na avtomobilsko zavarovanje (od 6, 5 na 10, 5%). Odobren je bil tudi sklad v znesku 150 milijard lir za zdravnike na specia-lizaciji (kar pa le-tem ne zadostuje, da bi prekinili gla-dovno stavko) in povišanje praga farmacevtske porabe, ki je bil za leto 1998 dvignjen na 11.091 milijard lir.

Nerešeno ostaja vprašanje samostojnega dela, obrtni-ki pa se že pripravljajo na »polzjo operacijo«, torej na oviranje prometa med prazniki. Zvečer je bil sklican sestanek vlade s predstavniki večine, kjer naj bi se do-govorili za resitve, vendar manjka pristanek zakladne-ga ministra, ki svari pred nevarnostjo popuščanja pri proračunskih postavkah. Podobno kot predsednik Confindustrie Fossa, ki opozarja, da nevarnost doda-tnega manevra se ni odpravljena.

RIM / NASTAJANJE MODERNE DESNICE

Violantejeva pozornost do NZ

Zelo kritične ocene SKP in sredinskih sil Kartela svoboščin

RIM - »Spremljati moramo z veliko spoštljivostjo razvojni proces v Nacionalnem zavezništvu. Mislim, da bomo moderna družba, če bomo poleg moderne le-vice imeli tudi moderno desnico.« Med včerajšnjim intervjujem za postajo Italia Radio je predsednik zbornice Luciano Violante potrdil pozornost, s katero spremlja dogajanje v Nacionalnem zavezništvu. In ponovil je misel, da mora tudi levica po-magati desnici, da se posodobi, ker bo to koristilo državi.

Luciano Violante je med drugim odgo-voril tudi na vprašanje o vzajemnem legiti-miranju desnice in levice. »Desnici so pri-znali legitimnost volilci, ki so ji leta 1994 zaupali vladno krmilo, kot so priznali legiti-mnost levici, ko so ji dve leti pozneje zaup-pali vladi. Legitimnost dajejo volilci, legiti-mnost ne more biti samo premet priznanj med strankami,« je menil Violante.

Pozornost, s katero predsednik poslan-ske zbornice spremlja novo fazo spre-mnjanja v Finijevi stranki in priprave na izredni kongres v Veroni, ki naj bi po Fi-uggiju zapečatil prekinitev desničarske stranke s preteklostjo, je vzbudila veliko polemiko. Predsednika zbornice je podprl predsednik poslancev Demokracije levi-ce Fabio Mussi, medtem ko ga je kritiziral predsednik SKP Armando Cossutta, po katerem se je Violante nedvomno prena-gli. Veliko dvomov je imel tudi predsta-vnik Mreže Diego Novelli, ki je ocenil si-cer pozornost »upravičeno s kulturnega zornega kota, povsem zgrešeno pa s politi-čnega vidika«.

Se največ polemičnih tonov pa so Violantejeve besede izzvale v FI in manjših katoliških strankah Kartela svoboščin, ki z velikim nezaupanjem spremljajo dialog med DSL in NZ.

sredinskem zavezništvu. V Caltagironeju in Pattiju so volilci potrdili zaupa-nje Marileni Samperi in Salvatoreju Olivu, med-tem ko je bil v Bronteju se za en mandat izvoljen Mario Zappia. V prvem krogu je Zappia zamudil izvolitev samo za prgišce glasov, v drugem krogu pa je bil njegov najnevar-nejši tekmelec absentizem, ker se je kandidat Kartela svoboščin umaknil. Ob koncu je bil kvorum do-sezen, pa čeprav s picli-mi 53 odstotki udeležbe.

Desna sredina je zma-gala na Cefaluju, kjer je bila potrjena predstavnica FI Simona Vicari, edi-na zenska poslanka v si-cilskem parlamentu. Po-leg tega se je Kartel uve-ljavil v občinah Castella-mare del Golfo z Giusep-pejem Ancono in Piazza Armerina s Fulviom Sot-tosantijem. Presenetljiva pa je bila zmaga kandi-data NZ Biagia Bellance v Aragoni, ki je s podpo-ro DSL in SKP prehitel, čeprav samo za las, pred-stavnika Mreže Alfonsa Tedesca.

Poraz Kartela na upra-vnih volitvah bo nedvo-mno vplival na politična ravnovesja na deželi, kjer je predsednik Giuseppe Provenzano (Forza Italia) napovedal odstop, ker se je njegova večina razbli-nila. Desna sredina ni se nasla skupnega jezika, da bi lahko obnovila de-zelno vlado, ker so odno-si med strankami izre-dno napeti. Koordinator FI za Sicilijo Gianfranco Micciché je ugotovil, da je bil volilni poraz posledica »izdajstev, pretira-nih kritik in prekomer-nih razhajanj«.

NOVICE

Lani odkrili davčne utaje za 40 tisoč milijard lir

RIM - Z več kot 470 tisoč kontrolami je davčni upravi uspelo lani odkriti za več kot 40 tisoč mili-jard lir utajenih davkov in za več kot 34 tisoč 500 milijard lir skritih dohodkov. K temu je treba do-dati še skoraj 7.000 milijard ugotovljene utaje davka IVA. Obracun leta boja proti utajevanju je v zadnji številki svojega biltena objavilo finančno ministrstvo, kjer najdemo tudi podatek, da je bilo pri kontroli neposrednih davkov v letu 1996 od-krito za 6.600 milijard neprijavljenih dohodkov več kot leto prej, kar pomeni 24% več. Se bolj uspešen je bil nadzor nad utajanjem davka IVA, kjer so ugotovili za 3.600 milijard več utaj (+111%), medtem ko je položaj kritičen tudi na nepremičninskem področju z več kot 23% nepre-mičnin, ki za davkarijo sploh ne obstajajo.

Italijanski varčevalci se preusmerjajo na borzo

RIM - »Gospod Rossi«, ki je bil do nedavnega ne-ločljivo navezan na državne obveznice, v prvi vr-sti na BOT, je dozorel in se v pokriznem in poin-flacijskem času končno preusmerja k novi finan-čni »filozofiji«, kjer prevladujejo rizicni kapital, usmerjeno varčevanje in nove oblike vlaganja. Ita-lijanski varčevalec se je torej približal borzi (predvsem po zaslugi privatizacij), skupnim inve-sticijskim skladom in življenjskim zavarovanjem, kot nazorno izhaja iz 15. poročila, ki so ga skupaj pripravili banka BNL, Center Einaudi in Doxa. Analiza dokazuje, da italijanske družine niso ča-kale kriznem rok in da so celo anticipirale trzne trende, pri čemer so svoje prehranke previdno raz-delile na več oblik investiranja.

MILAN / NOVA PRIČEVANJA

Zahteva po reviziji procesa proti Sofriju

MILAN - Odvetnik Alessandro Gamberini, ki zastopa Adriana So-frija, Giorgia Pietrostefanija in Ovidia Bom-bresija - obtoženi so, da so kot voditelji organi-zacije Lotta Continua narocili umor policijskega komisarja Luigi-ga Calabresija - je včeraj vložil zahtevo po reviziji procesa, s katerim je prizivno porotno sodišče pred nekaj meseci dokončno obsodilo tri bivše voditelje izven-parlamentarne organi-zacije.

Dokumentacija, ki jo je pripravil odvetnik Gamberini, temelji na novih pričevanjih. Vzporedno z revizijo procesa je Gamberini zahteval tudi, naj sodišče začasno suspendira kazen.

Kot se je izvedelo, je rimsko sodišče že posla-lo gradivo generalnemu tajništvu, ki bo moralo

dati svoje mnenje, odlo-čitev pa je v pristojnosti kasacijskega sodišča. Po Gamberinijevi oceni bi sodni senat lahko su-stendiral kazen, če bi ocenil, da je zahteva po reviziji utemeljena, za odločitev pa naj bi po-trebnih vsaj nekaj mese-cev.

Zahteva po reviziji temelji na pričevanju menedžerja Luciana Gnappija, ki je bil ocivi-dec Calabresijevega umora. Gnappi je Gamberinija seznanil z neka-terimi nenavadnimi okoliscinami, ki so se mu pripetile nekaj dni po umoru, ko so mu ne-ki samozvani policijski agenti pokazali fotogra-fije neznanih oseb in ga vprašali, ali v njih pre-pozna morilce. Poleg te-ga pa zahteva po reviziji vsebuje še nekatera pri-čevanja, balistično ek-spertizo in računalniško rekonstrukcijo zločina.

RIM / MANIFESTACIJA PRED MINISTRSTVOM

Greenpeace proti Bindijevi

Naravovarstveniki protestirajo proti igračam iz pvc



RIM - Preoblečeni v Božičke so rimski naravo-varstveniki včeraj razto-vorili pred ministrstvom za zdravstvo nekaj zabo-jev igrač iz pvc. Z nena-vadno akcijo so hoteli protestirati, ker ministri-ca za zdravstvo Rosy Bin-di po njihovi oceni ni po-svetila dovolj pozornosti škodljivosti teh igrač, ki naj bi bile zlasti nevarne dojenčkom. Po analizah naravovarstvene organi-zacije se otroci navzame-jo škodljivih italatov, ko ližejo igrače iz pvc.

Naravovarstveniki so se povzpeli na pročelje ministrstva in razobesili transparent z napisom »Bindi: dovolj z igračami iz pvc. Greenpeace« (te-lefoto Ap). Danska, Nizo-zemska, Avstrija in Flipi-ni so že svetovali proi-zvajalcem igrač, naj ne uporabljajo pvc, medtem ko Italija tega ni storila in je po mnenju naravo-varstvenikov v veliki za-mudi.



NADOMESTNE VOLITVE ZA SENAT / OB DOKAJ SKROMNI VOLILNI UDELEŽBI

Mitja Volčič novi senator Zmagal je v vseh okrožjih

GORICA - Mitja Volčič, znani televizijski novinar in profesor na goriski fakulteti za mednarodne in diplomatske vede, je novi senator izvoljen v goriskem senatnem okrožju kot predstavnik Oljke. Volčičeva zmaga je bila gladka in prepričljiva. Prejel je dvakrat več glasov kot njegov neposredni tekmeč, kandidat Kartela svobosčin Dario Mulitsch. Volčič je v okrožju, ki zajema vso gorisko pokrajino, 34 občin vzhodnega pasu videmske in tri občine zahodnega trzaskega Krasa, zbral 63.192 glasov oziroma 65, 92%, Mulitsch pa je dobil 32.674 glasov oz. 34,08%.

Uveljavitev Mitje Volčiča je po številu glasov in v odstotkih tolikšna, da je ne postavlja v dvom niti zelo skromna volilna udeležba. Res je po eni strani, da je v celotnem okrožju šla na volišca pičla večina volilnih upravičencev (52, 3%), res pa je tudi, da je Volčič v skupnem seštevku prejel le malo manj glasov kot jih je aprila '96 Darko Bratina, ki ga je takrat podprlo 67.800 volilcev. Volilci Severne lige, ki je takrat zbrala približno 20 odstotkov glasov, so tokrat očitno ostali doma. K manjši volilni udeležbi (-30% v primerjavi s prejšnjimi volitvami) pa so očitno prispevali še drugi dejavniki, kot predbožično obdobje, razmeroma nizka politična napetost volilne kampanje in, kar zadeva Kartel svobosčin, tudi sibkost kandidata. Volilna udeležba je bila vsekakor večja v goriski pokrajini (58, 6%), sledijo tri občine na Trzaskem (50, 2%), medtem ko je

na Videmskem večina volilcev ostala doma (glasovalo je niti 43% vseh upravičencev).

Volčič je premočno zmagal v vseh predelih okrožja. Zanimivo je, da je med vsemi 62 občinami samo v eni kandidat desne sredine prejel več glasov in sicer v Cornu di Rosazzo, kjer je Volčiča premagal za 15 glasov. Drugod se je povsod uveljavil kandidat Oljke, ki je zmagal tudi v furlanskem »trikotniku stolov« (Manzano, San Giovanni), kjer sta navadno prednjačili desna sredina in Liga. Prepričljivo je Volčič zmagal v Cedadu in drugih krajih Benecije, da ne govorimo o »rdeči« spodnji Furlaniji, kjer je bila njegova premoč absolutna.

Isto velja tudi za tri slovenske oz. narodnostno mešane občine na Trzaskem in za slovenske občine na Goriskem. Absolutni rekord so tudi tokrat postavili Doberdobci, ki so Volči-

ča podprli z monolitnim 91, 7 odstotka, takoj za njimi pa so Sovodenjci s skoraj 90 odstotki. Tretja slovenska občina na Goriskem, Steverjan, pa se je odlikovala z največjo volilno udeležbo (79, 3%). Na Goriskem sta se posebne omembe vredno močno napredovanje Oljke v krajih, kjer je bila na prejšnjih volitvah krepka Severna liga (zlasti Dolenje in Gradež), in Volčičev uspeh v Gorici, ki je doslej veljala za trdnjavo desne sredine. Kartel svobosčin je tu, odkar obstaja, vedno zmagal. Tokrat je prislo do pravega preobrata, saj je Volčič zbral skoraj 57% glasov, kar pomeni, da je nasprotniku, ki je vso volilno kampanjo osredotočil na svojo »goriskost«, na njegovem domu odjedel velik del sredinskih glasov. Šest mesecev pred goriskimi občinskimi volitvami je ta rezultat lepo in spodbudno presenečenje.



V Volčičevem štabu so nazdravili s penino, ko je bilo jasno, da je kandidat Oljke zmagal (foto Bumbaca)

OCENE / MITJA VOLČIČ ZADOVOLJEN Z DOSEŽENIM REZULTATOM

Gorica stavila na prihodnost

GORICA - Somisljeniki Oljke so izide pričakali na goriskem sedežu DSL. Nekaj minut pred polnoco, ko je bila sijajna zmaga že zagotovljena, je topel aplavz več desetih navzočih pozdravil prihod senatorja Mitje Volčiča, ki so mu volilci zaupali nalogo, da prevzame mesto in nadaljuje s prizadevanji preminulega senatorja Darka Bratine.

Prva Volčičeva ugotovitev je, da se nadaljuje uspešna politična sezo-

na Oljke, ki se je začela v Mugellu, se nadaljevala z občinskimi volitvami v večjih mestih in sedaj se s senatnimi volitvami na Goriskem. Druga misel je šla volilcem tega obmejnega okrožja, ki so s svojimi volilnimi izbirami dokazali, da znajo postaviti na bodočnost odpiranja in mednarodnega sodelovanja. Ob zahvali volilcem ter vsem političnim in družbenim silam, ki so ga podprle je zato senator obnovil obvezo, da si bo

z vsemi močmi prizadeval za to, da bi se to področje cim uspešneje vključilo v sodobne evropske integracijske tokove in da bi na tej osnovi izkoristili možnosti za gospodarski in družbeni razcvet. Volčič se je še posebej zahvalil slovenskim volilcem za resnično strnjeno podporo in zaupanje.

Povsem drugačno je bilo vzdušje na sedežu Forza Italia, kjer so Dario Mulitsch in somisljeniki Kartela svobosčin z

neprikritim razočaranjem sprejemali zanje bolečo resničnost volilnih izidov. Mulitsch se je - ne povsem neupravičeno - potožil, da so ga v volilni kampanji pustili samega. Zaveznštvo ni angažiralo državnih liderjev. Porazeni kandidat je obzaloval, da volilci Severne lige niso prisluhnili njegovim pozivom, naj ga podprejo, se bolj pa ga je bolelo to, da ga je zapustil tudi dobršen del desnosredinskih volilcev. (mm)

VOLITVE / PO ZMAGI MITJE VOLČIČA

Zadovoljstvo slovenskih organizacij in strank

DSL poudarja pomen odpiranja, SSK in SKGZ podčrtujeta nujnost zaščitnega zakona

Slovenska skupnost

Slovenska skupnost pozdravlja izvolitev Mitje Volčiča na nedeljskih nadomestnih volitvah v 2. senatnem okrožju Furlanije - Julijske krajine ter mu čestita za sijajno volilno uveljavitev.

SSK izraza prepričanje, da bo novi senator kar najboljše predstavljal tukajšnjo obmejno stvarnost v rimskem parlamentu ter da bo s svojim ugledom pomembno prispeval k spodbujanju in usmerjanju njene rasti v smeri nove Evrope.

SSK z zadovoljstvom ugotavlja, da so Mitjo Volčiča na nedeljskih volitvah polnostevilno podprli slovenski volilci in volilke.

Pričakovati je, da bo novi senator v opravljanju svojega mandata posvečal posebno pozornost reševanju odprtih problemov slovenke manjšine, začeti s prizadevanji za odobritev pravičnega zaščitnega zakona.

Uspeh kandidata Oljke Mitje

Volčiča na nadomestnih volitvah za senatorsko mesto, ki se je prerašno in nepricakovano izpraznilo zaradi preminitve Darka Bratine, gre pozdraviti in se zamisliti nad rezultati, ki so bili doseženi v nekaterih občinah senatnega okrožja.

DSL

Deželna zveza DSL je pozdravila z zadovoljstvom volilno zmago kandidata Oljke Mitje Volčiča.

Tudi ta volilna preizkušnja je potrdila umestnost Oljke in jo spodbudila, naj nadaljuje na poti krepitev. Vzporedno je treba ugotoviti, da Kartelu svobosčin ni uspelo pritegniti glasov Severne lige.

Se najpomembnejše pa je dejstvo, da so volilci obmejnega pasu postavili na prihodnost in na odpiranje in na mednarodno zastavljen razvojni načrt. Opredelitev za Mitjo Volčiča je bila opredelitev za odpiranje svetu in za iskanje zavezništva z drugimi mejnimi območji, da bi spremeni ta prostor in »zavore« v resurs.

SKGZ

Zmaga Volčiča v bistvu utrjuje trend, ki smo ga zabeležili na parcialnih upravnih volitvah, ko so predstavniki levo-sredinskega gibanja osvojili vsa najpomembnejša mesta in postavili Pol svobosčin v podrejeni položaj. Tako je bilo tudi v primeru Volčičeve izvolitve, ko se je velika večina tistih, ki so se odločili za aktiven volilni pristop, opredelila za slovenskega predstavnika in za gibanje, ki ga je kandidiralo.

Zelo zanimivi pa so podatki, ki prihajajo iz Gorice, kjer je bila desno-sredinska koalicija prvič porazena in pokazala določene znake utrujenosti in medsebojne konfliktnosti, ki bi znali pomeniti alarmni zvonček za bližnje občinske volitve, ko bodo Goričani poklicani, da imenujejo novega župana in občinski svet.

SKGZ čestita novemu slovenskemu senatorju in mu želi veliko delavnega uspeha v Rimu. Naloga,

ki ga caka, ne bo lahka, saj se vključuje v parlamentarno delo ravno v času velikih in pomembnih institucionalnih sprememb. Tudi z vidika naše narodnostne skupnosti smo pred pomembnimi odločitvami, ki zadevajo zakonsko zaščito. Jasno je, da bo na novoizvoljenem slovenskem senatorju stala glavna politična teza pri uresnitvi tega za Slovence tako pomembnega zakonskega dokumenta.

SKGZ je prepričana, da bo Mitja Volčič svojo nalogo znal uresniti pod pogojem, da mu bo vsa manjšinska organiziranost stala ob strani in da se med njo in njim vzpostavita resen dialog in konstruktivno sodelovanje.

Mancinove čestitke

Novoizvoljenemu senatorju Mitji Volčiču je ob izvolitvi čestital predsednik senata Nicola Mancino.

VOLILNI IZIDI PO OBČINAH

OBCINA	MULITSCH	VOLCIC
Goriska pokrajina		
Koprivno	263 (38,85 %)	414 (61,15%)
Krmin	893 (30,06)	2078 (69,94)
Doberdob	93 (8,32)	694 (91,68)
Dolenje	73 (45,34)	88 (54,66)
Fara	265 (31,62)	573 (68,39)
Foljan	304 (24,80)	922 (75,20)
Gorica	7839 (43,14)	10.333 (56,86)
Gradisce	973 (33,39)	1941 (66,61)
Gradez	1650 (43,63)	2132 (56,37)
Marian	243 (31,97)	517 (68,03)
Medea	83 (20,10)	330 (79,90)
Trzic	3981 (36,21)	7012 (63,79)
Moraro	81 (27,93)	209 (72,07)
Mos	303 (42,44)	411 (57,56)
Romans	465 (27,00)	1257 (73,00)
Ronke	1073 (23,92)	3413 (76,08)
Zagraj	279 (28,53)	699 (71,47)
Skocjan	616 (24,13)	1937 (75,87)
Stevarjan	63 (13,32)	410 (86,68)
Slovinc	259 (40,03)	388 (59,97)
Sempeter ob. S	188 (21,63)	681 (78,37)
Sovodnje	102 (10,02)	916 (89,98)
Starancan	772 (26,20)	2175 (73,80)
Turjak	243 (20,40)	948 (79,60)
Viles	227 (28,20)	578 (71,80)

Videmska pokrajina

Cedad	1348 (37,7)	2218 (62,3)
Speter	246 (38,08)	400 (61,92)
Sovodnje	63 (28,9)	155 (71,10)
Podbonesec	145 (40,28)	215 (59,72)
St.Lenart	98 (29,61)	233 (70,39)
Srednje	51 (35,17)	94 (64,83)
Grmek	43(25,73)	124 (74,4)
Dreka	22(25,6)	64 (74,4)
Fojda	305 (38,27)	492 (61,63)
Ahten	184 (33,09)	372 (66,91)
Neme	306 (45,0)	374 (55,0)
Praprotno	95 (44,31)	119 (55,61)
Tavorjana	244 (37,54)	406 (62,46)
Tipana	88 (36,4)	154 (63,6)
Bardo	80 (28,71)	204 (71,83)
Rezija	117 (34,21)	255(65,79)

Trzaska pokrajina

Devin-Nabrežina	930 (28,4)	2347 (71,6)
Zgonik	125 (13,3)	816 (86,7)
Repentabor	37(9,91)	336 (90,08)



TRŽAŠKA POKRAJINA / NA OSNOVI DEŽELNIH ZAKONOV ŠT. 43 IZ LETA 1980 IN ŠT. 15 IZ LETA 1987

Prispevki kulturnim in športnim društvom ter krajevnim javnim ustanovam

Javni prispevki se nanašajo deloma na leto 1996 in deloma na leto 1997

Tržaska pokrajinska uprava je v teh dneh porazdelila prispevke kulturnim in športnim organizacijam ter javnim ustanovam na osnovi deželnih zakonov št. 43 iz leta 1980 in št. 15 iz leta 1987. Prispevki so deloma za leto 1996 in deloma za leto 1997. V nadaljnjem objavljamo sezname, kakor nam jih je posredovala sama pokrajinska uprava, le ponekod smo bili prisiljeni okrajšati imena organizacij iz prostorskih razlogov.

DZ 43/80 - čl. 14 A

Prispevki za posodobitev sportnih naprav v letu 1996

Allround kayak club	1.500.000.-
Ass. ginnastica artistica '81 Trieste	1.650.000.-
Ass. naz. sport. handicappati fisici	1.300.000.-
Odbojkarsko društvo Bor	1.000.000.-
Ass. sport. compagnia arcieri Trieste	1.000.000.-
Ass. sport. Edera	1.300.000.-
SD Primorec	1.500.000.-
Univ. športni center	1.300.000.-
Circolo canottieri Saturinia	1.300.000.-
Circolo lavoratori del porto - Sez. ginn.	1.000.000.-
SD Kras	1.500.000.-
SD Zarja	1.500.000.-
Tržaski navtični klub Sirena	1.650.000.-
Občina Devin-Nabrezina	1.100.000.-
Občina Repentabor	1.100.000.-
Občina Zgonik	1.100.000.-
Federazione it. cronometristi	1.000.000.-
Interclub Muggia	1.000.000.-
Pattinaggio artistico Jolly	1.500.000.-
Pattinaggio artistico Triestino	1.300.000.-
Polisportiva Opicina	1.000.000.-
Polisportiva San Marco	1.500.000.-
Sci Club 70	1.000.000.-
Skating club Gioni	1.100.000.-
Società ginnastica triestina	3.000.000.-
Società ginnastica triestina - Sez. nautica	1.300.000.-
Società nautica canottieri Nettuno	1.600.000.-
Società nautica G. Pullino	1.000.000.-
SD Polet	1.500.000.-
Società sportiva S. Giovanni	1.000.000.-
Società triestina dalla vela	2.000.000.-
Società velica Barcola-Grignano	1.300.000.-
Tennis club Muggia	1.000.000.-
Tennis club Obelisco	1.500.000.-
Tiro a segno nazionale - sez. di TS	1.500.000.-
Unione sportiva triestina nuoto	2.000.000.-
Yacht club Cupa	2.000.000.-
SKUPNO	50.900.000.-

DZ 43/80 - čl. 14 B

Prispevki za posodobitev rekreacijskih naprav v letu 1996

Accademia di musica e canto corale di Trieste	1.500.000.-
Ass. culturale compagnia Bulli e Pupe	1.800.000.-
Ass. musicale Serenade Ensemble	1.500.000.-
Ass. musicale Vecia Trieste	1.800.000.-
Godbeno društvo Ricmanje	2.700.000.-
Centro giovanile Claret	1.500.000.-
Krožek ARCI Rumena hiša	1.000.000.-
Mestna godba na pihala G. Verdi	8.944.000.-
Complesso bandistico Arcobaleno	1.800.000.-
Obcina Trst	1.000.000.-
Pevski zbor Hortus Musicus	1.500.000.-
Filarmonica di S. Barbara	2.700.000.-
Godbeno društvo Prosek	1.500.000.-
Folklorna skupina Refolo	1.800.000.-
Macs 2000 Soc. coop ARL	1.000.000.-
Complesso bandistico S. Giovanni Bosco	1.800.000.-
Unione società corali italiane	2.200.000.-
SKUPNO	36.044.000.-

DZ 43/80 čl. 18 A

Prispevki za sportne dejavnosti v letu 1997

Allround kayak club	1.500.000.-
Slovensko planinsko društvo Trst	700.000.-
Associazione calcio S. Luigi	3.200.000.-
Ass. ginn. artistica '81 Trieste	5.400.000.-
Ass. it. cultura e sport	700.000.-
Ass. naz. sport handicappati fisici	2.500.000.-
Ass. nuova pallavolo Trieste	2.500.000.-
Košarkarski klub Bor	3.500.000.-
Odbojkarsko društvo Bor	3.700.000.-
Ass. sport. compagnia arcieri TS	2.500.000.-
Ass. sport. Costalunga	1.500.000.-
Ass. sport. Edera	8.700.000.-

Ass. sport. Libertas karate club TS	700.000.-
Ass. sport. Libertas TS	2.900.000.-
Ass. sport. Mediobasket	700.000.-
Ass. sport. Montebello Don Bosco TS	3.200.000.-
Ass. sport. Muggia	3.500.000.-
SD Primorec	700.000.-
Ass. sport. ric. Bocciofila Duinese	700.000.-
Ass. sport. Santos basket	2.300.000.-
Ass. sport. Servola	700.000.-
Ass. sport. Stella Azzurra	700.000.-
Ass. sport. Triestina	1.500.000.-
Ass. sport. Union	1.000.000.-
Ass. sport. Venus calcio	700.000.-
Ass. sport. Video attualità	700.000.-
Ass. sport. Zaulle Rabuiese	2.300.000.-
Ass. XXX. Ottobre - CAI	700.000.-
Canottieri Trieste	700.000.-
Centro educ. fisica Prevenire	2.000.000.-
Centro giovanile studenti	1.700.000.-
Centro ippico FVG Gropada	700.000.-
Centro prov. sport. Libertas	700.000.-
Centro sport. Internazionale	1.100.000.-
Centro sportivo italiano	900.000.-
Univezitetni sportni center	4.800.000.-
Ass. scacchistica Caffè San Marco	700.000.-
Circolo del bridge	700.000.-
Circolo della vela	1.400.000.-
Circolo Ghisleri	2.500.000.-
Circolo lavoratori del Porto - Sez. ginn.	900.000.-
Circolo marina mercantile N. Sauro	2.700.000.-
Circolo ric. aziendale Fincantieri TS	1.700.000.-
Circolo ric. aziendale Lavoratori Poste Italiane	700.000.-
Circolo ric. sport. Julia	1.500.000.-
Circolo scacchistico Costalunga	700.000.-
Circolo sommozzatori Trieste	1.200.000.-
Circolo sport. internazionale 1904	2.500.000.-
Circolo sport. internazionale Muggia	2.800.000.-
SD Kras	5.500.000.-
Circolo sportivo Ponziana	3.800.000.-
SD Sokol	1.700.000.-
SD Zarja	3.400.000.-
Circolo Tergeste sub	1.500.000.-
Club del gommone Trieste	700.000.-
Tržaski navtični klub Sirena	2.500.000.-
Club sportivo Trieste pugilato	1.300.000.-
Dopolavoro ferroviario	700.000.-
Feder club Trieste	2.500.000.-
Federazione naz. liberi circoli	700.000.-
Nogometni klub Kras	1.500.000.-
Nogometni klub Primorje	2.700.000.-
Golf Club Triestino	700.000.-
Kolesarski klub Adria	2.300.000.-
Gruppo marciatori Tram de Opcina	700.000.-
Gruppo sportivo Mario Fani	1.500.000.-
Gruppo sportivo Portuale	1.400.000.-
Gruppo sportivo S. Giacomo	1.400.000.-
Gruppo sportivo San Vito	700.000.-
Gruppo sportivo Silenzioso	2.500.000.-
Interclub Muggia	2.500.000.-
Killjoy	700.000.-
La marmotta	2.500.000.-
Lega navale italiana TS	700.000.-
Marathon club Alabarda	700.000.-
Moto club Primotor	1.300.000.-
Nuova pesistica triestina	1.400.000.-
Opera figli del popolo	700.000.-
Oratorio Maria Ausiliatrice	2.500.000.-
Oratorio Salesiano S. Giovanni Bosco	700.000.-
Orienteering Trieste	700.000.-
Pallacanestro Saba	1.500.000.-
Pattinaggio artistico Jolly	2.800.000.-
Pattinaggio artistico triestino	1.500.000.-
Polisportiva barcolana	2.500.000.-
Polisportiva Chiarbola	1.500.000.-
Polisportiva Latte Carso	3.700.000.-
Polisportiva Le volpi	700.000.-
Polisportiva Lega nazionale Aurisina	1.500.000.-
Polisportiva Libertas Judo club	1.000.000.-
Polisportiva Opicina	3.200.000.-
Polisportiva Pellicana	700.000.-
Polisportiva Rozzol	700.000.-
Polisportiva San Marco	1.500.000.-
Polisportiva San Sergio	2.500.000.-
Polisportiva Team Trieste	700.000.-
Polisportiva Trieste 1946	1.200.000.-
Sci Club 70	5.200.000.-
Smucarski klub Brdina	700.000.-
Shinkai karate club	700.000.-
Skating club Gioni	2.600.000.-
Ski marathon-UOEI	700.000.-
Società alpina delle Giulie - sez. sci CAI	1.800.000.-
Società atletica Altopiano TS	700.000.-

Balinarsko društvo Nabrezina	700.000.-
Società ciclisti vet. Cottur	2.300.000.-
Società ginnastica triestina	6.900.000.-
Società ginnastica triestina- sez. nautica	3.300.000.-
Società hockey junior Itala	1.200.000.-
Società hockey Trieste	1.300.000.-
Società nautica canottieri Nettuno	2.500.000.-
Società nautica G. Pullino	2.500.000.-
Società nautica Pietas Julia	2.300.000.-
Società Pentathlon moderno	1.500.000.-
Società scacchistica triestina	700.000.-
SD Breg	2.500.000.-
Soc. sport. Fiamma karate - Do Shotokan	700.000.-
SD Gaja	2.400.000.-
SD Kontovel	1.800.000.-
SD Mladina	700.000.-
SD Polet	2.600.000.-
Società sportiva S. Giovanni	3.100.000.-
Soc. sport. S. Graal arti marziali	700.000.-
SD Vesna	1.500.000.-
Società triestina canottieri Adria	1.500.000.-
Società triestina della vela	2.700.000.-
Società triestina sport del mare	700.000.-
Società velica Barcola-Grignano	4.000.000.-
Sub sea club Trieste	2.500.000.-
Tennis club Muggia	2.800.000.-
Tennis club Obelisco	700.000.-
Tennistavolo Trieste-Sistiana	1.400.000.-
Triathlon Trieste	700.000.-
ZSSDI	700.000.-
Unione ital. sport per tutti	1.700.000.-
Unione sportiva ACLI	700.000.-
US ACLI - polisportiva Crevatini-Cologna	1.500.000.-
US ACLI San Luigi	700.000.-
Unione sportiva alpina Tergeste	2.500.000.-
SZ Bor	5.300.000.-
Unione sportiva Cologna	700.000.-
US Don Bosco pallacanestro	2.500.000.-
US Esperia	2.300.000.-
SZ Jadran	5.200.000.-
US Roianese	1.100.000.-
US Sant'Andrea	3.400.000.-
SZ Sloga	5.000.000.-
US triestina hockey su prato	2.300.000.-
US triestina nuoto	5.100.000.-
US Virtus	2.500.000.-
Volley '93 Trieste	1.900.000.-
Volley club Trieste	1.500.000.-
Volley '80	1.200.000.-
Jacht club Adriaco	1.400.000.-
Jacht club Cupa	2.900.000.-
SKUPNO	293.600.000.-

DZ 43/80 čl. 18 B

Prispevki za rekreacijske dejavnosti v letu 1997

Accademia di musica e canto corale	1.000.000.-
Alea ass. ricreativa e culturale	500.000.-
Amici iniziative scout	800.000.-
Ass. naz. gruppi musicali di base	700.000.-
Arci nova - territorialni odbor	700.000.-
Associazione Alfieri Seri	1.200.000.-
Ass. Cologna S. Slataper Lega Nazionale	500.000.-
Ass. corale Caprin	1.000.000.-
Ass. corale Max Reger	1.800.000.-
Ass. cult. compagnia Bulli e Pupe	1.200.000.-
Ass. fra i sordomuti S. Giusto	500.000.-
Ass. giovanile S. Pellico	500.000.-
Ass. italiana cultura e sport	500.000.-
Ass. it. guide e scouts d'Europa cattolici	500.000.-
Ass. musicale Serenade Ensemble	900.000.-
Ass. musicale Vecia Trieste	1.000.000.-
Ass. naz. Atleti azzurri d'Italia	500.000.-
Ass. naz. Venezia Giulia Dalmazia	500.000.-
Ass. per l'autogestione servizi e la solidarietà	500.000.-
Ass. reg. strutture intermedie salute mentale	500.000.-
Ass. sportiva Rozzol	600.000.-
Ass. Stella alpina	500.000.-
Cappella tergestina di Notre dame de Sion	1.200.000.-
Centro giovanile Chiadino	600.000.-
Centro giovanile Claret	1.000.000.-
Centro giovanile Roiano	600.000.-
Centro giovanile studenti	500.000.-
Centro yoga Satyananda	500.000.-
Circolo ARCI - Rumena hiša	700.000.-
Circolo ARCIGAY ARCILESBICA Arcobaleno	500.000.-
Circolo ARCIRAGAZZI	700.000.-
Circolo cult. ric. Luigi Frausin	500.000.-
Circolo damistico triestino	500.000.-

Circolo Ghisleri	700.000.-
Circolo Maria Regina del Mondo	600.000.-
Circolo marina mercantile N. Sauro	600.000.-
Circolo ric. cult. Altipiano Ovest	500.000.-
Circolo ric. operatori giustizia	500.000.-
Circolo ric. sport. Julia	2.200.000.-
Circolo ric. vigili del fuoco	500.000.-
Mestna godba na pihala G. Verdi	13.000.000.-
Club cinematografico triestino	700.000.-
Club fermodellisti Mitteleuropa	600.000.-
Comp. band.-folk. muggesana Ongia	1.000.000.-
Complesso bandistico Arcobaleno	1.000.000.-
Obcina Trst	1.700.000.-
Coppa Trieste di Trieste e provincia	500.000.-
Corale San Pio X.	1.000.000.-
Coro Antonio Illersberg	1.500.000.-
Coro Claudio Noliani	900.000.-
Coro Hortus Musicus	1.200.000.-
Corpo naz. giovani esploratori it.	900.000.-
Federazione attività ricreative Trieste	700.000.-
Federazione circoli sport. cult. e ric.	600.000.-
Fed. diocesana Pureri cantores	900.000.-
Filarmonica di Santa Barbara	1.800.000.-
Gruppo bandistico-folk. Triestinissima	1.000.000.-
Gruppo d'arte drammatica Il Gabbiano	600.000.-
Gruppo folcloristico Refolo-Servola	1.200.000.-
Gruppo modelistico Roberto Pintarelli	500.000.-
Gruppo sport. Camera di commercio TS	500.000.-
Gruppo sportivo veretani calcio Muggia	500.000.-
Gruppo vocale e strumentale Cantare	500.000.-
I cameristi triestini	1.000.000.-
I cavalieri dell'esagono	500.000.-
Il trifoglio	600.000.-
Istituto per lo sviluppo spirituale ed umano	500.000.-
La marmotta	900.000.-
Le voci bianche della città di Trieste	1.000.000.-
Opera Figli del popolo	600.000.-
Complesso bandistico S. Giovanni Bosco	1.200.000.-
Zupnja sv. Antona Novega	1.200.000.-
Zupnja sv. Luka Evangelista	800.000.-
Zupnja sv. Marka Evangelista	500.000.-
Zupnja sv. Paskvala in sv. Evfemije	500.000.-
Zupnja sv. Tereze	500.000.-
Pro Senectute	700.000.-
Progetto di aggregazione giovanile	500.000.-
Pueri cantores - Piccolo coro S. Giovanni	1.200.000.-
Puglia club	500.000.-
Robin Hood folk country club	600.000.-
Società alpina delle Giulie - CAI	1.000.000.-
Società ciclistica Gentelmen	500.000.-
Società polifonica S. Maria Maggiore	1.800.000.-
Teatro - Gruppo incontro	600.000.-
Teatro degli Asinelli	700.000.-
Unione italiana sport per tutti	600.000.-
Unione società corali italiane	1.850.000.-
SKUPNO	82.450.000.-

DZ 15/87

Dezelni prispevki za pospeševanje kulture miru in sodelovanja med narodi za leto 1997

Alpe Adria cinema	62.970.000.-
Ass. cult. Mitteleuropa	1.000.000.-
Ass. coop. crist. internaz. cultura di solidarietà	1.000.000.-
Tržasko esperantsko društvo	1.000.000.-
Združenje za latinsko-ameriško kulturo	8.000.000.-
Zadruga Bonawentura	1.400.000.-
Slovenski dijaski dom Srečko Kosovel	1.000.000.-
Slovenska prosveta	2.300.000.-
Centro giovanile Chiadino	2.100.000.-
Centro studi di storia militare ant. e mod.	1.000.000.-
Sportno-kulturno združenje Cerovlje-Mavhinje	1.000.000.-
Krožek Istria	9.400.000.-
Club Unesco Trieste	1.000.000.-
Obcina Devin-Nabrezina	1.300.000.-
Obcina Repentabor	1.000.000.-
Obcina Dolina	1.000.000.-
Obcina Zgonik	1.300.000.-
Obcina Trst	6.000.000.-
Istituto pace sviluppo e innovazione ACLI	3.280.000.-
Dezelni institut za zgod. odpornistva v FJK	16.650.000.-
Godba S. Giovanni Bosco	1.000.000.-
Slavistično društvo Trst	2.000.000.-
Univerza v Trstu	4.800.000.-
SKUPNO	131.500.000.-



NADOMESTNE VOLITVE / NABREŽINA, ZGONIK, REPENTABOR

Volčič krepko zmagal tudi v naši pokrajini

V vseh treh občinah nizka volilna udeležba

Mitja Volčič je po pričakovanjih močno prevladal tudi v treh trzaskih občinah (Devin-Nabrežina, Zgonik in Repentabor), ki sodijo v drugo senatno okrožje. Volilna udeležba je bila, podobno kot na voliščih celotnega okrožja, razmeroma nizka. K temu je botrovalo več faktorjev. Prvic, da so bile volitve omejene le na eno samo senatno okrožje, tako da so sli na volitve predvsem politično motivirani volilci, drugič pa, ker je bila volilna kampanja v glavnem osredotočena na gorisko stvarnost.

Volilci slovenske narodnosti so vsekakor množično glasovali za kandidata Oljke, ki je edini pokazal zanimanje tudi za realnost treh kraskih občin. Mulitsch se sploh ni prikazal, njegov Kartel svoboščin pa se je v teh krajih v bistvu odpovedal vsakršni volilni kampanji, tako da mnogi volilci desnice v ne-

deljo sploh niso sli na volišča. To velja tudi za Severno ligo, ki sicer v teh treh občinah uživa malo volilnega konsenza.

V devinsko-nabrežinski občini je Volčič dobil 71,6 odst. glasov, Mulitsch pa le 28,4 odst. Volilna udeležba je bila nizka in ni dosegla niti 50 odst. glasov (47,4 odst.), kar predstavlja za to občino verjetno svojevrsten negativni rekord. V absolutnih stevilkah je zastopnik leve sredine dobil 2347 glasov, kandidat Kartela pa 930 glasov. V odstotkih je Volčič dobil največ glasov v narodnostno mešanih in predvsem na pretežno slovenskih voliščih v Nabrežini in v kraskih vaseh, od Medje vasi pa vse do Trnovce.

V treh voliščih zgoniske občine je novoizvoljeni senator dobil kar 86, 7 odst. glasov, Mulitsch pa le 13, 3 odst. V stevilkah je za Volčiča glasovalo 816 volilk in

volilcev, za kandidata desnice pa 125 volilnih upravičencev. Volilna udeležba je znasla 59 odst. glasov.

V repentaborski občini je Volčič dobil 336 glasov, Mulitsch pa le 37. Volitev se je udeležilo vsega skupaj 385 občanov in občanov; belih glasovnic je bilo 4, šest jih je bilo neveljavnih, medtem ko sta bila dva glasova razveljavljena.

KONČNI REZULTAT

V treh občinah trzasko pokrajine (vsega skupaj 22 volilcev), kjer so bile v nedeljo nadomestne senatne volitve, je kandidat Oljke Volčič dobil vsega skupaj 3499 glasov, njegov tekmelec Mulitsch pa 1092. Belih glasovnic je bilo 47, neveljavnih pa 60.

GLAVNA BOLNIŠNICA

Ortopedski oddelek se seli v nove prostore

Po več kot petdesetih letih bo ortopedski in travmatološki oddelek Glavne bolnišnice v Trstu spremenil svoje lice. Predvsem ga bodo premestili iz sedanjih prostorov, ki jih pod strogim nadzorstvom Nadzorništvu za spomeniško varstvo korenito preurejajo, v nove prostore, in sicer v drugo nadstropje bolnišniškega krila, ki gleda na Ul. Pietà. V novih, lepo urejenih prostorih je na razpolago 40 postelj; dve sobi bosta lahko sprejeli po štiri bolnike, vse ostale pa imajo po dve postelji. Novost, ki se je lahko samo veselimo, sta včeraj predstavila predstavnikom tiska primarij oddelka prof. Martinelli in generalni direktor bolnišnice Tosolini, ki sta posebej poudarila, da se po desetletjih končno začne nekaj premikati na področju posodabljanja mestne bolnišnice.

Novi prostori ortopedskega oddelka so torej nared, sedaj bo treba vanje prepeljati paciente iz starega oddelka. To bodo storili v soboto, ki je mirnejši dan in ko bodo izjemoma vse ranjence presmerjali na Katinaro.

V POLEMIKI S SAROM

Zaradi Devinskega gradu Gambassini grozi z odstopom

Deželni svetovalec Gianfranco Gambassini je včeraj zagrozil, da bo izstopil iz skupine Forza Italia, če bo drugi predstavnik te skupine, Ferruccio Saro, se vztrajal na stališčih, ki deželnemu odboru ter deželni svetovni svetovalec ne spustijo sprejetih obveznosti glede nakupa Devinskega gradu.

Gambassini pravi, da bi zaradi kampanilizma onemogocili za Trst in Devin prestižno dolocitev ter ohranitev izrednega zgodovinskega in kulturnega bogastva, obenem bi izgubili prispe-

vek v visini 5 milijard lir, ki jih je zagotovilo ministrstvo za kulturo in okolje (skupna vsota za nakup znaša 17 milijard lir, Dežela je v triletni proračun 98/99/2000 vnesla postavko 4/4/3 milijarde). Dežela FJK bi tudi tvegala, da jo princ toži, saj se je svojčas odrekel zasebnim pogajanjem (tudi za visje zneske), samo da bi omogočil javno namembnost gradu. Poleg tega je odstopil pohištvo in drugo opremo v smislu navodil, ki jih je prejel od Dezele in od skrbništva za kulturne dobrine.

POLITIKA / POSVET NA POMORSKI POSTAJI

Krajevna levica snuje novo stranko

Posega Igorja Dolenca in Miloša Budina

Tudi na Trzaskem počasi prodira zamisel o ustanovitvi nove levičarske stranke, za katero se na vsedravnih ravni zavzema predvsem tajnik DSL Massimo D'Alema. Gre za takoimenovano »Stvar 2« (it. Cosa 2), iz katere naj bi se razvila »Stranka evropske levice«, med njenimi pobudniki so, poleg Hrasta, se napredni katolici in socialisti, ki so ostali zvesti levičarski usmeritvi. Predstavniki teh »dus« so se včeraj zbrali na Pomorski postaji, kjer je tekla beseda predvsem o temeljnih principih načrtovane nove stranke, za rojstvo katere pa bo treba najbrž se počakati.

K previdnosti in k premišljenim izbiram je ze uvodoma pozval senator Fulvio Camerini, ki je pozdravil napore za združevanje leve, največjo politično novost v Italiji pa predstavlja po njegovem trenutno Oljka. Vse pobude, ki imajo za cilj okrepiti Prodijevo zavezništvo, so vsekakor dobrodošle. Da bo moral nastajajoča stranka po-



svetiti veliko pozornost slovenski manjšini je opozoril tajnik DSL Stelio Spadaro, ki je edini spregovoril o odnosih s Komunistično prenovo. S SKP ne gre vzdrževati paternalističnih odnosov, a niti je ne osamiti, kar bi škodilo vsej levici, je dejal Spadaro.

O temeljnih principih nove stranke je govoril Igor Dolenc, medtem ko je Miloš Budin spregovoril o vlogi Dezele Furlanije-Juljske krajine, ki (glej nestabilnost in osnutek novega volilnega zakona!) zal izgublja

spodbujevalno vlogo dežele s posebnim statutom. Levica si bo morala prizadevati, da bo FJK aktivni dejavnik italijanske zunanje politike v smeri naporov za evropsko integracijo.

Da je to temeljni izziv, pred katerim stoji trzaska levica, je bil mnenja Giorgio Rossetti. Navedel je tri vprašanja, in sicer razširitev Evropske unije (polnopravna vključitev Slovenije), težavno zblizanje s Hrvasko in pomiritev v Bosni-Hercegovini ter v drugih predelih nekdanje Jugoslavije.

Fincantieri in sindikati dosegli sporazum za prodajo TVM

Kovinarski sindikati Fiom, Fim in Uilm so sinoci s predstavniki družbe Fincantieri podpisali sporazum o privatizaciji Tovarne velikih motorjev in oddelka Diesel Ricerche, ki bosta presla v okvir finske multinacionalke Wartsila, sicer Fincantierijeve partnerke v proizvodnji velikih dizelskih motorjev. V sporazumu, sklenjenem podolgotrajnih in zapletenih pogajanjih na trzaskem sedežu sindikata javnih podjetij Intersind, je potrjena uvedba enoletne dopolnilne blagajne za 300 - na skupaj več kot 1.600 - zaposlenih, trzaski tajnik Fiom-CGIL Galante pa dodaja, da v zameno nihče od 270 preseznih delavcev ne bo ostal na cesti.

O sporazumu bodo prihodnje dni razpravljali zaposleni na sindikalnih zborovanjih, nato pa bo formalno podpisan na ministrstvu za industrijo v Rimu.

V četrtek zelena luč parlamenta za privatizacijo Trzaskega Lloyda

Privatizacija Trzaskega Lloyda, ladjarske družbe holdinga Finnare (IRI), se hitro bliža. Najkasneje v četrtek bosta namreč transportni komisiji poslanske zbornice in senatna izrekli svoje mnenje o industrijskem načrtu, ki določa način prodaje in obveznosti kupca (med katerimi je tudi ohranitev sedanje zaposlenosti za tri leta). Obvezno, a neobvezujoče mnenje parlamentarnih komisij bo sprostilo privatizacijski iter, ki predvideva mednarodni natečaj za nakup Lloyda in genovske dvojčice Italia di Navigazione. Za tehnično izvedbo prodaje je bila izbrana Citibank.

Neuradno se je izvedelo, da ugotovila komisiji poleg gotovo ugodnega mnenja izraziti tudi nekaj priporočil, predvsem kar zadeva osebe in ohranitev zgodovinskih sedezov obeh družb v Trstu oziroma Genovi.

PO PREUREDITVI

Včeraj slovesno odpri znano kavarno Tommaseo



Včeraj so slovesno odpri prenovljeno kavarno Tommaseo (foto KROMA). Eno najbolj znanih trzaskih kavnar bo odslej upravljala družba Sogepe, ki bo nadaljevala - tako je zagotovila - s tradicijo glasbenih večerov. Za občinstvo bo kavarna odprta od srede jutraj.

Kavarno na nabrežju so od odpri leta 1825, tedanji lastnik Tommaso Marcato iz Padove pa jo je poimenoval Antico Caffè Tommaso. Lokal so v Tommaseo »prekrstili« leta 1848, vendar je kmalu spet postal Tommaso, kakor so mu pravili vse do konca prve svetovne vojne in se nekaj let kasneje. Nato je postal Caffè Tommaseo, ime se je ohranilo vse do danes, v zadnjem času pa je pogosto spreminjal lastnika oz. upravo. Tržacani sedaj upajo, da bo z novim prevzemom kavarna pridobila star blisc.

POKRAJINSKI SVET

Predstavniki Pokrajine Trst v komisiji za slovenske šole

Pokrajinski svet je na svoji včerajšnji seji izvolil tudi tri svoje predstavnike v deželno komisijo za slovenske šole. Pokrajino bodo v tem telesu zastopali Danilo Slokar, Ondina Gabrovec Mei in Sonja Sirk. Slednja je dobila 7 glasov, Slokar jih je dobil pet, Meieva pa devet. Slokar in Meiova sta bila izvoljena z glasovi svetovalcev večinskega Kartela svoboščin in najbrž tudi Maria Bussanija (volitve so bile tajne). Slokar je načelnik slovenske konzulte Severne lige, Onda Gabrovec Mei pa je univerzitetna profesorica. Sirkova, ki je dobila glasove predstavnikov Oljke in Stranke komunistične prenove, je solnica in je bila svojčas trzaska občinska svetovalka KPI.

Od danes v Trstu nov popoldanski dnevnik

Z današnjim dnem bomo imeli v Trstu spet se en dnevnik. Gre za casopisno pobudo Franca Paticchia, ki od casa do casa ponikne in se nato spet pojavi na trziscu. Tokrat gre za popoldanski casopis, kot na pove ze njegovo ime: Pomeridiano. Stel bo osem strani na tabloid formatu, prinala bo izključno krajevne vesti in bo izhajal vsak dan od torka do sobote okrog 16. ure, njegova cena pa bo 1000 lir. Prvo številko bodo delili brezplačno.

Corrado Belci po TV Koper

Po koprski televiziji bo danes tekel pogovor z bivsim poslancem KD in bivsim predsednikom Zavoda združenega sveta v Devinu Corrado Belcijem. Od daja z naslovom »Govorimo o...«, ki jo vodi Maurizio Bekar, bo na sporedu ob 17. uri, s ponovitvijo jutri ob 14. uri.

NOVICE

V novi knjigi zgodovinski prerez FJK

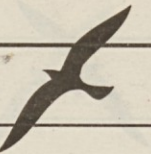
V svetovalski dvorani zavarovalnice RAS na Trgu republike 1 bodo danes ob 18. uri predstavili knjigo »Friuli e Venezia Giulia - Storia del '900«. Delo je razdeljeno na 38 poglavij, skupno je sodelovalo 33 avtorjev, ki so podali zadnji dve desetletji prejšnjega stoletja in zatem preko obeh svetovnih vojn, fasizma, hladne vojne orisali dogajanja na tukajšnjem območju do današnjih dni. Danasnje predstavitve, ki jo bo vodil predsednik deželnega instituta za zgodovino osvobodilnega gibanja v FJK Giampaolo Valdevit, se bosta udeležila tudi podpredsednik deželnega sveta Miloš Budin in ravnatelj odseka za zgodovino na trzaski univerzi Giacomo Todeschini.

Šola »Revoltella« praznuje

Trzaska univerza bo 120-letnico ustanovitve »Visje trgovske šole fundacija Pasquale Revoltella« obeležila z dvodnevni zasedanjem, (18. in 19. t.m. v konferenčni dvorani gospodarske fakultete), na katerem bodo predavali priznani strokovnjaki. Govor bo o zgodovini trzasko univerze od leta 1877 do danes (govorili bodo profesorji Panjek, Calzolari in Borruso), kot tudi o drugih aktualnih gospodarskih vprašanjih.

Sejem na Pomorski postaji

Na Pomorski postaji bodo danes popoldne ob 17. uri otvorili sejensko manifestacijo »Natale con i tuoi. Duemila idee regalo«. Sejem so letos se razširili in popestrili, na njem bo okrog 50 razstavljalcev, odprt bo do 23. t.m. (v delavnikih od 17. do 24. ure, v nedeljo od 10. do 24. ure), poskrbeli bodo tudi za sladokusce in za zabavo, zlasti za najmlajše, staršem pa bodo omogočili varstvo otrok. Vstop je prost.



OBLETNICA / SLOVENSKA VINCENCIJEVA KONFERENCA V TRSTU

50 let tihega dela v pomoč potrebnim

Ob jubileju so se člani zbrali pri maši in na proslavi

Slovenska Vincencijeva konferenca v Trstu je včeraj proslavila 50-letnico svojega delovanja. Njeni člani in voditelji so se v popoldanskih urah zbrali na zahvalni masi,

ki jo je v cerkvi sv. Antona Novega, v kateri je bila Konferenca ustanovljena, daroval škof Evgen Ravignani, pod večer pa se na spominski slovesnosti v Peterlinovi dvo-

rani v Donizettijevi ulici.

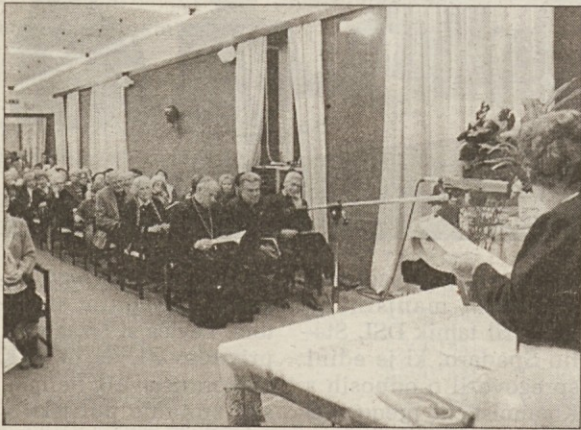
Stevilne udeležence je na slovesnosti pozdravila predsednica prof. Laura Abrami, o 50-letni zgodovini te zaslužne karitativne organizacije pa je govorila vzgojiteljica Srečka Tul. Spomnila je, kako je skupina univerzitetnih studentk ustanovila Slovensko Vincencijev konferenco v Trstu 8. januarja 1947 po vzoru francoskega studenta Antona Friderika Ozanama, ki je v prvi polovici 19. stoletja ustanovil v Parizu prvo takšno konferenco za pomoč bližnjim v stiski. Poimenoval jo je po sv. Vincenciju Pavel-skemu. Danes deluje skupno 46.650 takšnih konferenc v 130 državah, koordinira pa jih Mednarodni svet s sedežem v Parizu. Slovenska Vincencijeva konferenca v Trstu je v svoji polstoletni zgodovini skrbela za reveže in za socialno tako ali drugače ogrožene člane družbe, posebej za ostarele in otroke. Med drugim je priredila vrsto počitniških kolonij, skozi katere je slo kakih 6 tisoč slovenskih otrok.

Na pobudo Slovenske Vincencijeve konference in drugih dobrodelnih organizacij je leta 1990 nastal v Trstu tudi Klub prijateljstva, o delovanju katerega je na sinočnji proslavi govoril dr. Danilo Sedmak. Opozoril je na pojav nove revščine, ki v bogatih družbah, kot je naša, sovpada z osamljenostjo. O zgodovini Vincencijeve konference v Sloveniji pa je govoril

lazarist Peter Žakelj.

Na lepi in doživeti proslavi so nato podelili priznanja zaslužnim članom ter pergamente v spomin na pokojne članke. Sklepno besedo je imel škof Ravignani. Slovenski Vincencijevi konferenci v Trstu izrazil priznanje za dolgoletno tiho delo v korist potrebnim, poleg tega pa je tudi izrazil božično voščilo.

Pristavimo naj, da je na začetku in na koncu proslave zapel dekliski kvartet Musica noster amor. Pristaviti tudi moramo, da je Slovenska Vincencijeva konferenca ob svojem jubileju izdala lično brošuro.



POKLICNA ORIENTACIJA

Sodelovanje med višjo in nižjo srednjo šolo

V tem solskem letu prirejajo slovenske višje srednje šole v Trstu informativni večer za starše in učence, ki obiskujejo tretje razrede nižjih srednjih sol. Na srečanju, katerega se lahko seveda udeležijo tudi naši tretješolci, bodo ravnatelji in nekateri profesorji predstavili svojo šolo in obenem bili na razpolago za dodatna pojasnila.

V okviru solske in poklicne orientacije je to za slovensko šolo nova oblika sodelovanja med višjo in nižjo srednjo šolo, ki nedvomno postavlja učenca v odgovornejši položaj pri izbiri nadaljnjega solanja. Priporočamo polnostevilno udeležbo.

Urniki srečanj bo naslednji:

v sredo, 17. t.m., ob 18. uri na strokovnem zavodu »J. Stefan« v Trstu, Trg Canestrini 7 - predstavitev sol: Državni poklicni zavod »Jožef Stefan«, Državni trgovski tehnični zavod »Ziga Zois«.

V četrtek, 19. t.m., ob 18. uri na sedežu liceja »F. Prešeren«, Vrdelska, 13/I, Trst - predstavitev sol: Licej »France Prešeren«, Pedagoški licej (učiteljske) »A.M. Slomsek«.

BAZOVICA / MLADI POSTREGLI S PRESENEČENJEM

Uspeh narečne veseloigre



Preteklo nedeljo so mladi igralci iz Bazovice in okolice privabili v prostore bazovske kinodvorane izredno številno občinstvo in z režiserko Tatjano Turco uspešno pokazali, kaj so v mesecu dni postavili na oder. »Kasne, kasne, same tasne« je veseloigra o mla-

dih, v katero se je dvajset igralcev popolnoma vživelo, najbrž zaradi posrečene izbire vlog. Odvija se v narečju in je nastala izpod peresa režiserke.

Urico neprestanega smeha sta dodatno popestrili moderna plesna koreografija, ki jo je se-

stavil Ivan Komar in scena po zamisli Borisa Grigica.

Za tiste, ki jim ni uspelo v nabito polno dvorani in druge radovedneže, bodo člani Mladinskega krožka Bazovica ponovili igro v prihodnjem mesecu.

JPC

OPČINE / PROSVETNI DOM

Razprava o kooperaciji med Italijo in Slovenijo

Tokratna skupna openska pobuda vrste krožkov je namenjena gospodarstvu in politiki: Knjižnica Pinko Tomazič in tovariši, Skupina '85 in krožka La Rupe - Ob pečini in Istrija prirejajo drevi ob 20. uri srečanje o italijansko-slovenskem gospodarskem sodelovanju in predstavitev knjige ekonomista Egidia Vrsaja. Drevišnja prireditev v openskem Prosvetnem domu se bo začela ob 20. uri, najprej bosta direktor Slovenskega deželne gospodarskega združenja Vojko Kocjanc in predsednik združenja Dialoghi europei Giorgio Rossetti govorila o gospodarski kooperaciji med Italijo in Slovenijo, nato pa bo Alberto Gasparini predstavil novo knjigo Egidia Vrsaja La Mitteleuropa 2000 e la nuova Ostpolitik dell'Italia. Knjiga je izšla pri založbi Franco Angeli na pobudo mednarodnega goriskega instituta Isig.

Obe temi sta izredno aktualni in pobleže zadevata tudi Trst oz. sta za tržsko in širše deželno stvarnost življenskega pomena. Nove razmere prinašajo nove izize in precej razpirjen je občutek, da Trst na gospodarskem področju zaostaja za drugimi območji.

iz nastanka Evropske unije in načel maastrichtove pogodbe in nato prešel na težave »držav v tranziciji«, kot je Slovenija, in na odnos Italije.

Sporočilo KGS gozdarskim podjetjem in konzorcijem

Kraska gorska skupnost sporoča, da predvideva D.Z. st. 16/1991 dodelitev finančnih prispevkov v obliki nepovratnih sredstev zadržugam in njihovim konzorcijem ter gozdarskim podjetjem, ki imajo pravni sedež na območju KGS in ki so vpisane pri Trgovinski zbornici v Trstu ali Gorici tudi kot gozdarska podjetja; prispevki se dodeljujejo za nakup, preno in modernizacijo naprav, strojev in orodja za sečno, pripravo in prenos lesa. Predvideni so prispevki za kmetijske zadruge in njihove konzorcije do največ 50 % dopuščene investicije ter prispevki za gozdna podjetja do največ 40 % dopuščene investicije.

Prosnje na kolkovanem papirju je treba sestaviti na podlagi posebnih obrazcev, ki jih je pripravila KGS in jih je treba predložiti najkasneje do 30. 1.1998. Za obrazce in eventuelne informacije se zainteresirani lahko zgledajo v uradih KGS v Sesljanu st. 54/D.

SSG / OTROŠKA MATINEJA

Čar domišljije in lahkotnosti

Zelo domiselna predstava iz Maribora



Mladi gledalci so zasedli vsak prostorček, da so bili čim bližje dogajanju (f. KROMA)

Ce pravega cirkusa ni od nikoder, si ga lahko sami pričaramo: za to sta kajpak potrebni domišljija in želja, da se prepustimo »caranju«. Prvi zahtevi je odlično zadostilo mariborsko Lutkovno gledališče, drugi pa številno otroško in tudi odraslo občinstvo, ki je v nedeljo dopoldne povsem zasedlo prostor, ki ga Slovensko stalno gledališče v Kulturnem domu namenja otroškim predstavam.

Nedeljska otroška matineja se je začela z rahlo zamudo, ker je bilo preveč občinstva, zato se je veliko odraslih rade volje odpovedalo sedežu, da so lahko otroci prišli na svoj račun. Takšno zanimanje je seveda nadvse dobrodošlo, lahko pa bi to bila tudi spodbuda, da bi za najmlajše organizirali več predstav ali ponovitev.

Odlika predstave Prihaja cirkus!, ki ji lahko sledijo tudi zelo majhni otroci, je njena izredna domiselnost izražena z zelo preprostimi tehničnimi pripomočki in veliko neposrednostjo dveh igralcev. Zgodba je seveda sila preprosta: lepilec plakatov in nagajivo dekletce se gresta cirkus, v katerem nastopajo zelo posebni »artisti«, kot so keglji-telovadci, miska vrvoohodka, mačka žonglerka in drugi. Program vodita delavec-direktor (Danilo Trstenjak) in pobalinka-klovn (Karla Godic), ki občinstvu razkrijeta tudi vse trike, s čimer postane predstava še priscrcnejša. Vsekakor je predstava Marjana Pungartnika v režiji Pavla Polaka dokaz o velikem čaru domišljije, ki ne potrebuje posebnih efektov.

MALČKI IZ BORŠTA IN BOLJUNCA

Po Miklavžu še koledovanje

V petek bo v Mladinskem domu v Boljuncu tudi božičnica



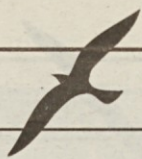
December je mesec praznovanja, predvsem za otroke, ki so pretekli teden nestrno pričakovali in docakali prihod sv. Miklavža. Malčki otroškega vrtca v Borštu ter učenci COS Frana Venturinija iz Boljunca in Boršta so prav ob tej priložnosti pripravili sv. Miklavžu prijetno presenečenje v dvorani solskih sester v Borštu. Najprej so nastopili otroci iz vrtca s petjem in plesom z dežniki, solarji pa so skupno zapeli nekaj živahnih pesmi. Učenci 4. in 5. razreda so uprizorili igrice Več das, več imaš, ki je žela lep uspeh. Sv. Miklavž je malčke in učence obdaril z bo-

gatimi darili in jih pohvalil za nastop.

Dne 18. decembra bodo ob 14. uri učenci COS F. Venturinija priredili božičnico v Mladinskem domu v Boljuncu z bogatim programom.

Otroci že nestrno pričakujejo Silvestrovo, ko bodo po skupinah koledovali po Boljuncu, Borštu in Prebenegu in s tem potrdili, da želijo se naprej ohraniti običaj, ki so ga lani obudili na pobudo KD Franceta Preserna iz Boljunca.

V ta namen že dalj časa oblikujejo učenci v soli voščilnice, ki jih bodo delili med svojim obiskom družinam 31. decembra v popoldanskih urah.



NA OPENSKEM STRELIŠČU

Živ spomin a s pogledom naprej

Spominsko svečanost spremljalo veliko ljudi



»Ce bo vreme lepo, bom vesel in bom pozdravil se enkrat naravo in svet. Saj ne bo nič hudega, vse bo minilo v hipu in zemlja, ki sem jo tako ljubil, me bo sprejela in jaz bom njen del, klica novih presnavljanj, klica novih življenj«. S temi besedami se je pred šestinpetdesetimi leti Pinko Tomazič poslavljaj od zarocenke in hkrati od samega življenja. 15. decembra 1941 ob zori, dan po zaključku zlovesčega drugega tržškega procesa so fasistične svincene krogle pretrgale življenjsko nit tudi Tomazičevim tovarišem Viktorju Bobku, Ivanu Ivanciču, Simonu Kosu in Ivanu Vadnalu, medtem ko so bili Lavo Cermelj, Dorče Sardoc, Anton Šuka in Franc Kavs pomiloščeni na dosmrtno ječo, na desetine drugih pa obsojenih na dolga leta zapora in konfinacije.

Na nedeljski spominski svečanosti na openskem strelšču, ki jo je priredilo združenje partizanov, političnih preganjancev in deportirancev, se je zbrala res nadpovprečno številna množica ljudi. Polaganju vencev ob zvokih založinke Zrtvam v izvedbi pevskega zbora Tabor je sledil pozdrav mlade Dase Bolcina, ki je letos predsedovala kome-moraciji, ter slavnostna govornika Filbert Benedetič in Paolo Sema. Vsi trije govorniki so jasno izpostavili vrednote,

ki so naše ljudi vodile v upor in boj proti mracni in raznarodovalni politiki nacifasističnih sil ter obsodili vsak poskus po potvarjanju zgodovinskih dejstev. »Bolj kot neutemeljena revizija preteklosti je danes potrebna utemeljitev sedanjosti, uresničitev toliko plemenitih idej o vesoljni solidarnosti, o kulturi miru, o spostovanju in sodelovanju med narodi, o medsebojnem spoznavanju in razumevanju« je dejal Benedetič, ki je zaključil rekoč, da smo vsekakor Slovenci se vedno zapostavljeni, »kakor je pravkar prišlo do izraza na skupščini avtonomne dežele FJK, ki ni bila sposobna zagotoviti slovenski narodnosti skupnosti niti minimalnega zastopstva«.

Mimo vseh priložnostnih izjav pa je na dlani, da nobena povojna demokracija ni bila sposobna dostojno ureditve prostora, ki je vsem Slovcen-cem in antifasistom zgodovinskega pomena. Spomenik je se vedno pod ključem, ob njem se se vedno strelja! »Kot bi v vojni ne zmagali antifasisti, kot bi ne bili na vladi antifasisti, kot bi občine ne upravljali antifasisti« upravičeno ugotavlja društvo Edinost, ki je v tem smislu tudi zbiralo podpise za pate-cijo oblastem, s katero zahteva dostojno ureditev spominskega prostora na Pikel-cu. (GB)

OPČINE / V NABITO POLNI DVORANI PROSVETNEGA DOMA

Razstava in srečanje o 2. tržškem procesu

Prireditve so se udeležili tudi štirje preživeli obsojenci

Nedeljska spominska svečanost v čast obsojen-cem na drugem tržškem procesu se je z openskega strelšča kmalu preselila v dobesedno (in tokrat torej ne le metaforično) nabito polne prostore Prosvednega doma (na sliki), kjer je bila ob 16. uri na pobudo Knjiž-nice »Pinko Tomazič in to-varisi« in VZPI otvorenja dokumentarna razstava o drugem tržškem procesu in povojnih spominskih svečanostih. Sledil je kulturni program z nastopom pevskega zbora Tabor ter TPPZ »Pinko Tomazič«. Letošnji proslavi se je pridružilo tudi novousta-novljeno Društvo za nego-vanje rodoljubnih tradicij organizacije TIGR Primor-ske, ki je priredilo zgodo-vinski posvet o organizaciji TIGR in njeni tržski veji Borba. Po uvodnih besedah predsednika Društva TIGR Karla Kocjancica sta prevzela besedo zgodovinar Aleksander Kalc in bivša urednica na Radiu TrstA Lida Turk.

V svojem poročilu je Kalc obsirno predstavil zgodovinsko ozadje na-stanka organizacije TIGR, ki je od vsega začetka združevala vse tiste, ki se niso zadovoljevali s pasivnim kljubovanjem raznorodovalnemu pritisku fasističnega režima. Od vsega začetka so Tigrovcii zaznali potebo po odprtem boju, katerega končni cilj je bila sprememba nepravilnih rapalskih meja in priklju-ci-tev Julijske krajine tedanji Jugoslaviji. Organizacija pa ni nastala kot kompaktno gibanje in tudi samo ime TIGR se je kot skupni



pojem uveljavilo sele s časom. Važen mejnik je pred-stavljalo leto 1927, ki je po-menilo zaostritev raznorodovalnega procesa in s tem velik skok v smeri podtal-nega delovanja naših ljudi. Vsaka vrsta organiziranosti je bila prepovedana, uki-njeno je bilo parlamentarno življenje in stranke. Jeseni istega leta so se na Nanosu sestali voditelji Zveze pro-svetnih društev z Goriskega ter Zveze mladinskih orga-nizacij s Tržškega in dejansko postavili temelje tajni organizaciji TIGR, s katero se je v bistvu racio-naliziralo in reorganiziralo podtalna gibanja s poeno-tenjem ze obstoječih ilegal-nih skupin pod skupnim vodstvom in s koordinacijo akcijskega ter političnega programa. Na trzaskem pa se je paralelno in neodviti-sno od nanoskega sestanka rodila organizacija Borba, poimenovana po istimen-skem glasilu, ki se je akcijsko ujemala s Tigrom, kljub

temu pa obdržala svojo po-sebnost.

Medtem ko je Kalcevo poročilo prikazalo nasta-nek, delovanje in razna raz-likovanja v ilegalni organi-ziranosti, je Lida Turk po-dala pregled z življenjskega vidika obtožencev drugega tržškega procesa predvsem preko pričevanj prota-gonistov. Obtožnica Poseb-nega sodišča je šestdeset aretiranih togo in ne odgo-varjajoče realnemu stanju razdelila v tri skupine: inte-lektualce (nacionalisti ali narodnjaki), komuniste ter teroriste, ki so bili v bistvu operativno-akcijski del pr-vih dveh političnih kom-ponent, to se pravi komu-nistične in liberalno-nacio-nalne.

Od vseh šestdesetih so danes pri življenju le štirje od takratnih obtožencev: Milan Bolcic, Mirko Brovc, Srečko Colja in Vid Vre-mec. Vsi štirje so na nedeljski svečanosti sedeli v prvi vrsti in simbolično jih je

zaznamoval rdeci nageljn v gumbnici. Od njihovih pričevanj so navzoči zvedeli se marsikatero zanimivo-st iz najtemnejših časov naše zgodovine. Vid Vre-mec, ki je bil tako kot Srečko Colja obsojen na se-stanjst let zapora, je poja-snil, da je tigrovsko gibanje tesno sodelovalo s komu-nističnim gibanjem predvsem po sporazumu o akcijski enotnosti iz leta 1935. Srečko Colja se je spomnil moralnega poloma, ko je zvedel, da se bo proces od-vijal v Trstu, saj je to pome-nilo smrtne obsodbe. Milan Bolcic, obsojen na petnajst let, je pripovedoval, kako je na vlaku prebrisano sedel tik ob fasistu in se s tem izognil kontroli. Pričevanja je zaključil Mirko Brovc (obsojen na trideset let za-pora) z opisom nenavadno postenega maresala kara-binjerjev ter nekaterih neja-snih ozadij v zvezi s spod-leletim Kavsovim atenta-tom na duceja. (GB)

SREČANJE SLOVENSКИH IN ITALIJANSKIH ŠOLARJEV

Božič skupaj v Zgoniku

Bliza se božični čas. Cas, ko vlad-a med ljudmi neko posebno vz-dusje. Cas, ko se počutimo vsi nekoliko bolj dobre. Cas, ko vsaj enkrat v letu pomislimo na tiste, ki so manj srečni od nas. Cas, ko si ze-limo, da bi izginile vse oblike so-vrastva in bi končno zavladala med ljudmi mir in ljubezen. Prav v tem duhu bo v petek, 19. decembra v sportno-kulturnem centru v Zgo-niku božicnica, ki jo prirejajo osnovne sole nabrežinskega didak-tičnega ravnateljstva.

Božič skupaj - to je naslov pri-re-ditve, ki ze sam namiguje na mul-tikulturalnost in spoznavanje razli-čnosti. Take vrste pobud in projek-tov spodbuja tudi ministrstvo za solstvo, saj je pomembno ze pri otroku graditi spostovanje do raz-ličnih.

Osnovne sole, ki bodo sodelova-le na prireditvi so: 1. maj 1945 iz Zgonika, V. Scek iz Nabrezine, L. K. Gorazd iz Saleza, S. Gruden iz Sempolaja, J. Jurcic iz Devina ter italijanska sola E. Toti iz Tržica, s katero imajo nosele vanje.

Povabljen je bila tudi zidovska sola, vendar se na žalost večera ne bodo mogli udeležiti, saj bo ravno na petek, ko praznujejo svoj sabat.

Vsaka sola bo nastopila s svojim programom, ob koncu pa bo nasto-

pil se združeni pevski zbor pod vodstvom Erike Scheiner. Zbor, ki steje kar 183 otrok iz vseh sestih sol, bo zapel pesmi v različnih jeziki-h. Med temi je tudi ceska pesem, ki so jo poslali iz Cerhenic - to je ceska občina, s katero je občina Zgonik sklenila listino prijateljstva. Učenci zgoniske osnovne sole so namrec pisali tamkajšnji soli, ki jim je kmalu poslala besedilo in note pesmi v češčini ter kaseto, na kateri je pesem posnela. Zgoniska sola si je tudi prevzela breme, da večer orga-nizira in priredi celoten scenarij, pri cemer ji stoji ob strani zgoniska občinska uprava. In res so na soli, kamor smo za trenutek pokukali, priprave v polnem teku. Otroci so nad to pobudo popolnoma navdušeni, učiteljice pa so napovedale,

da so se z veseljem in zanimanjem naučili novih pesmi v tujih jezikih.

Naj povemo se, da je to prvič, ko se nabrežinsko didaktično ravnateljstvo preizkusi z večjo priredit-vijo. Posebna vabila so poslali tudi raznim solskim in drugim obla-stem. Kar pa je pomembno in nadv-se hvalevredno, je dejstvo, da bodo denar, ki ga bodo nabrali s prostovoljnimi prispevki, poslali potre-sencem v srednjo Italijo. Zato bi bilo lepo, ko bi se v petek ob 17. uri vsi zbrali v Zgoniku in namenili nekaj denarja, ki bi ga drugače kot pravi predstavniki konzumistične družbe potrosili v božičnih darilih, ljudem, ki ne morejo preživeti le-tosnjih praznikov pod svojo gotovo streho. (BiS)

Dan tramvajarja na pobudo ACT

Po lanskem uspehu je Konzor-cijsko Prevozno Podjetje (ACT) odločilo, da letos ponovno organi-zira družabno srečanje s plesom, zabavo in bifejem »Dan tram-vajarja« (La Giornata del Tranvie-re), ki bo potekalo v Dancingu Pa-radiso v Ulici de Franceschi 3 (na vogalu med ulicama Flavia in Bri-gata Casale) dne 18. decembra 1997, ob 18. uri. Toplo so vabljeni

vsi uslužbenci in upoko-jenci, v spremstvu družine. Vstop bo do-voljen samo z osebno izkaznico podjetja.

Iz organizacijskih razlogov podjetje prosi, da se oglasite na naslednjih telefonskih številkah tajništva Direkcije v Ulici D'Alvia-no št. 15 in sporočite točno število udeležencev: 7795-201 /203/ 213/214/215.

VČERAJ-DANES

Danes, TOREK,
16. decembra 1997

KRISTINA

Sonce vzide ob 7.45 in za-tone ob 16.16 - Dolzina dne-va 8.31 - Luna vzide ob 19.25 in zatone ob 9.32

Jutri, SREDA,
17. decembra 1997

ALBINA

VREME VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 7,2 stopinje, zračni tlak 1017 mb narašča, veter 23 km na uro vzhodnik severovzhodnik, burja, vlaga 55-odstotna, ne-bo jasno, morje rahlo razgi-bano, temperatura morja 11 stopinj.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Pietro Vi-sintin, Nicolò Tesser, Karen Pugliese, Federico Giannella, Niccolò Bortolotti.

UMRLI SO: 89-letna Mad-dalena Beltrame, 88-letna Maria Preden, 80-letna Eveli-na Petronio, 68-letni Adria-no Rosignano, 85-letna Gior-gina Soave, 80-letni Antonio Vattovani, 48-letni Giorgio Scheichel, 64-letni Giorgio Catalani, 89-letna Luigia Al-zetta, 83-letna Libera Flori-dan, 94-letna Antonia Pao-letlich.

LEKARNE

Od TORKA, 15. do SO-BOTE, 20. decembra 1997

Normalen urnik lekarn od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Trg Venezia 2 (tel. 308248), Ul. Fabio Severo 112 (tel. 571088).

Bazovica, Ul. Gruden 27 (tel. 226210) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte od 19.30 do 20.30

Trg Venezia 2, Ul. Fabio Severo 112, Ul. Ginnastica 6.

Bazovica, Ul. Gruden 27 (tel. 226210) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOCNA SLUŽBA

Lekarne odprta od 20.30 do 8.30

Ul. Ginnastica 6 (tel. 772148).

Za dostavljanje zdravil na dom tel. 350505 -

TELEVITA

Urad za informacije KZE-

USL - tel. 573012.

Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure. - tel. 573012.

Zdravstvena dežurna služba

Nočna služba od 20. do 8. ure, tel. 118, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

Hitra pomoč tel. 118.

Telefonska centrala KZE-USL: 399-1111.

KINO

ARISTON - 16.00, 18.00, 20.00, 22.15 »Chinese Box« r. Wayne Wang, i. Jeremy Irons, Gong Li.

EXCELSIOR AZZURRA - 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »Fuori d'artificio«, r.-i. Leonardo Pieraccioni, i. Claudia Gerini.

EXCELSIOR - 17.35, 19.55, 20.05, 22.15 »Spy«, i. Geena Davis, Samuel L. Jackson.

AMBASCIATORI - 17.00, 18.40, 20.30, 22.20 »Hercules«, risani film, prod. Walt Disney.

NAZIONALE 1 - 17.00, 18.40, 20.30, 22.15 »A spasso nel tempo - L'avventura continua«, i. Massimo Boldi, Christian De Sica.

NAZIONALE 2 - 17.00, 18.40, 20.30, 22.15 »Mr. Bean, l'ultima catastrofe«, i. Rowan Atkinson.

NAZIONALE 3 - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Vulcano« i. Tommy Lee Jones.

NAZIONALE 4 - 16.45, 18.25, 20.15, 22.15 »Marquise«, i. Sophie Marceau, pre-povedan mladini pod 14. le-tom.

MIGNON - 16.00 22.00 »Le sorelline porcellone«, porn. prepovedan mladini pod 18. letom.

CAPITOL - 17.15, 19.45, 22.10 »Ipotesi di complot-to«, i. M. Gibson, Julia. Roberts.

ALCIONE - 18.30, 20.15, 22.00 »Tano da morire«, r. Roberta Torre.

Jure Košir zamudil veliko priložnost



Mladi s polno paro

DANES V PRILOGI

Obeta se vroč derbi

Dvoboji med Kontovelovimi in Borovimi košarkarskimi četrtoligasi so vedno nadvse napeti, drevisnji v telovadnici doma pristanisčnih delavcev brzkone ne bo pomenil izjemo
Stran 16

Šport in davki

Športna društva se morajo cimprej prilagoditi davčnim normam, ki jih predvideva najnovejši vladni odlok
Stran 17

Obisk v Ljubljani

Predstavniki ZSSDI in SSZ so obiskali slovenske parlamentarce in Olimpijski komite Slovenije ter jim predložili potrebo, da Slovenija dodeli več sredstev za športno dejavnost Slovencev v Italiji in Avstriji.
Stran 17

Pred dvobojem ZDA-Iran na SP

Nogomet je v Iranu nadomestilo za marsikatero »kulturno« ponudbo Zahoda.

Jutrišnja tekma krasovk s Coccagliom že odloča o končnici



Shinkai karate klub privabil v Zgonik skoraj 300 tekmovalcev

NA SLIKAH

ZGORAJ:

Jure Košir je na sinočnjem slalomu za svetovni smučarski pokal zamudil izjemno priložnost za zmago

ZGORAJ DESNO:

Košarkarska mladinska prvenstva so stekla s polno paro, v derbiju dečkov pa je bil Kontovel včeraj boljši od Brega

SPODAJ:

Krasove namiznoteniške prvotiligašice bodo tekmo s Coccagliom, najnevarnejšim tekmečem v boju za 2. mesto v rednem delu odigrale že jutri v Zgoniku

SPODAJ DESNO:

Na tradicionalnem 9. Pokalu Zgonik v karateju so nastopili tekmovalci iz Italije, Slovenije in Hrvaške

Pojutrišnjem v Ilirski Bistrici Naš športnik 1997

Prireditev Naš športnik 1997, ki bo pojutrišnjem v Ilirski Bistrici, je že štirinajsto skupno nagrajevanje najboljših primorskih športnikov z obeh strani meje med Italijo in Slovenijo. S to pobudo se osrednje medijske hise s tega območja vsako leto oddolžimo tistim športnikom, ki so s svojimi dosežki v sončnem letu največje pripomogli k uveljavitvi našega športa širom po svetu. Na naši strani meje se je ideja o nagrajevanju najboljših porodila že pred 26 leti v uredništvu Primorskega dnevnika. Prva zamejska športnica leta

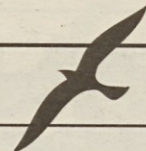
je bila Sonja Milč. Od tistega zdaj že davnega 1971. leta se je sistem nagrajevanja večkrat spremenil, pomnožilo se je število organizatorjev, leta 1983 je ideja postala čezmejna in sploh je prireditev Naš športnik postala neka stalnica športnega dogajanja pri nas. Nagrajevanje najboljših je kajpak v predbožičnem času nekaj zelo običajnega v svetu športa, pri nas pa ga menda le doživljamo nekoliko drugače kot drugod. Nasi najboljši športniki niso namreč totemi, ampak predvsem vrh ledene športne gore. Rezultati,

ki jih (se) dosegajo v državnem, evropskem in tudi svetovnem merilu, nas opozarjajo, da se ta gora tu pa tam mogoče res krusi, a je se zmeraj zelo velika, iz nje pa vznika vedno novi studenci. Čeprav je seveda uspeh predvsem sad prizadevanj in nadarjenosti samega športnika, si namreč Sonje Milč ne moremo zamisljati brez Krasa, niti Sama Kokorovca brez Poleta, Gorazda Pučnika brez Bora ali Arianne Bogatec brez Sirene. Če ne bi bilo Soče, pri kateri je začel, ali Vela, ki mu je omogočil razvoj, Matej Cernic danes

brzkone ne bi bil odbojarski prvotiligaš. Za imenom vsakega društva pa stoji četa odbornikov, prostovoljcev in trenerjev, ki s svojo pozrtivnostjo, trmo, inventivnostjo, prilagodljivostjo spreminjajočim se razmeram in velikim entuziazmom omogočijo, da ta društva sploh živijo in delujejo, ne nazadnje pa, da dosegajo rezultate, o kakršnih so začetniki povojnega športnega delovanja pri nas lahko samo sanjali. Tudi dejstvo, da Nasega športnika lahko prirejamo skupaj s primorskimi rojaki z druge strani meje, ne da bi

jim imeli kaj zavidati glede uspešnosti, marsikaj pove o razsežnostih športnega gibanja pri nas. Zato bomo pojutrišnjem preko »naj« športnikov vnovic nagradili pravzaprav vse akterje našega športa, kajti rezultati so navsezadnje minljivi, uspeh je hitro pokvarljivo blago, društva pa so nenadomestljiva osnova. Pri tem pa je se najvažnejše to, da se moramo tega zavedati ne le ob priliki nagrajevanj ali občnih zborov, temveč domala vsak dan. In seveda ne le samo športniki.

Aleksander Koren



Promocijska liga

IZIDI 13. KOLA

Capriva - Maranese 0:0, Lucinico - Aiello 3:2, Monfalcone - Juventina 1:1, Muggia - Flumignano 1:0, Ponziana - Zarja 1:1, San Canzian - Manzano 0:0, San Luigi - Primorje 5:1, Trivignano - Aquileia 4:4.

LESTVICA

Monfalcone	13	7	5	1	18:6	25
San Luigi	13	7	4	2	27:12	26
Ponziana	13	6	4	3	13:7	22
Capriva	13	5	7	1	11:6	22
Manzano	13	5	6	2	17:11	21
Lucinico	13	4	7	2	17:13	19
San Canzian	13	4	7	2	9:8	19
Zarja/Gaja	13	4	6	3	19:13	18
Muggia	13	4	6	3	13:19	18
Maranese	13	4	5	4	14:14	17
Flumignano	13	4	4	5	12:11	16
Primorje	13	2	7	4	14:19	13
Trivignano	13	2	5	6	13:23	11
Aquileia	13	1	6	6	14:24	9
Juventina	13	1	5	7	9:18	8
Aiello	13	1	2	10	12:28	5

PRIHODNJE KOLO

Aiello - Capriva, Flumignano - Lucinico, Juventina - San Canzian, Manzano - Aquileia, Maranese - San Luigi, Ponziana - Trivignano, Primorje - Monfalcone, Zarja - Muggia.

1. amaterska liga

IZIDI 13. KOLA

Edile - Vesna 1:4, Futura - Sovodnje 2:1, Isonzo - San Giovanni 1:0, Opicina - Fincantieri 0:0, Fiumicello - Gonars 1:2, Romans - Castionese 1:0, San Lorenzo - Ruda 1:0, Staranzano - Lignano 1:1.

LESTVICA

Vesna	13	9	4	0	27:11	31
Isonzo	13	9	2	2	17:6	29
Futura	13	7	3	3	20:10	24
Pro Romans	13	5	7	1	17:9	22
Lignano	13	5	6	2	16:8	21
Sovodnje	13	5	5	3	15:7	20
San Giovanni	13	5	5	3	11:7	20
Ruda	13	6	2	5	13:16	20
Gonars	13	5	3	5	10:8	18
Opicina	13	4	4	5	13:14	16
Pro Fiumicello	13	3	7	1	11:16	12
San Lorenzo	13	2	6	5	10:16	12
Fincantieri	13	2	4	7	9:19	10
Castionese	13	2	3	8	8:17	9
Edile	13	3	0	10	11:35	9
Staranzano	13	1	5	7	7:16	8

PRIHODNJE KOLO

Castionese - Edile, Fincantieri - Staranzano, Gonars - S.Lorenzo, Isonzo - Futura, Lignano - Fiumicello, Ruda - Romans, S.Giovanni - Opicina, Vesna - Sovodnje.

2. amaterska liga

IZIDI 11. KOLA

Medeuza - Breg 1:1, Mladost - Natisone 1:0, Poggio - Villesse 2:1, Roianese - Primorec 1:1, Sagrado - Chiarbola 1:0, Villanova - Portuale 0:1, Zaulle - Isonzo 2:2.

LESTVICA

Portuale	11	6	5	0	18:10	23
Roianese	11	6	4	1	17:9	22
Villanova	11	6	2	3	14:8	20
Poggio	11	6	2	3	12:11	20
Natisone	11	6	1	4	16:10	19
Mladost	11	5	3	3	12:6	18
Zaulle	11	5	3	3	14:10	18
Breg	11	3	4	4	8:10	13
Medeuza	11	3	3	5	12:14	12
Primorec	11	3	3	5	12:16	12
Isonzo	11	3	2	6	16:22	11
Sagrado	11	3	1	7	13:22	10
Chiarbola	11	1	4	6	6:14	7
Villesse	11	2	1	8	12:20	7

PRIHODNJE KOLO

Breg - Chiarbola, Isonzo - Medeuza, Mladost - Sagrado, Natisone - Roianese, Portuale - Poggio, Primorec - Villanova, Villesse - Zaulle.

3. amaterska liga

IZIDI 11. KOLA

Venus - Campanelle 0:6, Breg B - NSan Vito 0:3, Cus - Servola 6:1, Mont.D.Bosco - Sant'Andrea 1:3, Kras - Pieris B 2:0, Zarja/Gaja - Union n.o., CGS ni igral.

LESTVICA

Sant'Andrea	10	8	2	0	32:6	26
CUS Ts	10	8	2	0	24:4	26
Kras	10	8	0	2	19:6	24
Campanelle	10	7	0	3	31:11	21
San Vito	10	7	0	3	15:8	21
Mont.D.Bosco	10	5	1	4	21:18	16
CGS	10	4	3	3	16:14	15
Breg B	10	4	1	5	13:14	13
Servola	10	3	1	6	12:22	10
Pieris B	10	2	0	8	12:29	6
Venus	11	1	2	8	4:24	5
Zarja/Gaja	9	1	1	7	7:23	4
Union	10	0	1	9	2:29	1

PRIHODNJE KOLO

Union - CGS, Pieris B - Zarja/Gaja, Sant'Andrea - Kras, Servola - Mont.D.Bosco, San Vito - Cus, Campanelle - Breg B, Venus ne igra.

PROMOCIJSKA LIGA / 13. KOLO

Lep podvig Juventine Zarja/Gaja osvojila točko

Štandreška ekipa je igrala neodločeno v Tržiču proti vodilnemu - Polom proseškega Primorja proti San Luigiju

Monfalcone - Juventina 1:1 (0:0)

JUVENTININ STRELEC: La Vena

JUVENTINA: Cantarut, Kaus, Florenin (Costa), Gomiscek, Marassi, Manfreda, La Vena (Ballaben), Villani (Screm), Esposito, Stacul, Brandolin.

Štandreškemu moštvu je uspel lep podvig, saj je v Tržiču osvojilo točko proti vodilnemu Monfalconeju, in to povsem zaslužno. Kar pa je se bolj spodbudno, je to, da je Juventina, ki je nastopila v zelo pomlajeni postavi, zelo dobro igrala.

V prvem polcasu so imeli več od igre gostitelji, ki so bili nekajkrat tudi dokaj nevarni s streli na vrata. Odlično pa je tedaj posegel vratar Cantarut, ki je vsaj dvakrat rešil svoja vrata pred kapitulacijo. Sicer pa je vsa Juventinina obramba delovala brezhibno in tako je štandreška ekipa lahko končala polcas z neodločenim izidom.

Gostitelji so povedli v 10. minuti s Colakovicem, ki je z močnim udarcem ukanil Cantaruta. Štandrežci pa niso popustili in so še z večjo vnemo reagirali ter zaslužno izenačili z Laveno.

Predsednik SD Juventina Dario Princić je bil z nedeljskim nastopom ekipe zelo zadovoljen: »Zelo važno je, da nismo izgubili in predvsem to, da smo dobro igrali. Če bomo tako igrali se naprej, potem mislim, da si bomo kaj kmalu pomagali. Predvsem spodbudno je to, da je vzdušje v ekipi zares dobro in zato sem prepričan, da bomo tudi končno zaceli osvojati točke in tako popravili položaj na lestvici.« (bl)

Ponziana - Zarja/Gaja 1:1 (0:0)

STRELCA: v 17. min. Di Donato in v 28. min. Prisco (11-metrovka).

ZARJA/GAJA: Faletti, Dussoni (Grgic), Donaggio, Strukelj, Ispiro (Jurinčič), Kalc, Sclaunich, Altarac (Martinuzzi), Di Donato, Ribarich; 12. D. Gregori, 16. Sulcic.

Trzaski derbi med Ponziano in združeno vrsto Zarje/Gaje se je končal z delitvijo točk, ki zadovoljuje oba tabora. Glede remija domaćih je marsikateri gledalec podvomil o sumljivi enajstmetrovki, ki jo je sicer relativno dober sodnik prehitro dosodil domaćim, potem ko so nasi nogometasi vodili z golom Di Donata. Moramo reči, da je bila tekma korektna, saj niso za beležili grobih prekrškov, razen prekrška nad Altaracem, ki je moral predčasno zapustiti igrišče.

Prvi polcas je bil precej zanimiv. Po odmoru je bilo bolj živahno, kajti tudi »rumeno-modri« so poskušali nekajkrat prav nevarno ogroziti vrata domaćih, in celo jim je upelo preiti v vodstvo, potem ko se je Di Donatov prosti strel v »živi zid« odbil v mrežo. Toda veseli gostov je prav kmalu splahnelo po vodi, saj je sodnih iz Cervignana domaćim posodil najstrožji penal, ki ga je Prisco, bivši igralec Zarje uspešno izvedel. Do konca je manjkalo seveda se veliko, toda večjih priložnosti za gol ni bilo in tako, čeprav je sodnik podaljšal srečanje za dobrih pet minut ni spremenil. Tudi za pridobljeno tečko, moramo pohvaliti celotno ekipo, saj se je enakovredno upirala domaćinom. Po tekmi nam je Walter



Steber Zarje/Gaje Armando Altarac (Foto KROMA)

Miković, podpredsednik Gaje, takole izjavil: »Remi je na koncu pravičen, igrali smo eno izmed boljših tekem, zal enajstmetrovka, ki jo je sodnik prehitro dosodil, ni bila »čista«. Potem je opravil svoje delo kar do konca in remi je bil neizbežen. Ze mislim na prihodnje srečanje z Muggesano, ki bo v Bazovici, upam na bolje...« (-d. gr.-)

San Luigi - Primorje 5:1 (0:1)

STRELEC ZA PRIMORJE: Leghissa.

PRIMORJE: Savarin, Bazzara, Crocetti, Gustin, Dagri (Braini), Legisa, Stoka, Lando (Pescatori), Bernobi, Chrevatin (Laurica), Mislej.

Primorje je doživelo visok poraz proti ekipi, ki je drugouvrščena na lestvici. Opravilo je dober nastop v prvem polcasu, saj je celo vodilo z 1:0. V drugem pa je

popolnoma klonilo pred močnim nasprotnikom. Takoj na začetku prvega polcasa so imeli gostitelji priložnost za zadetek. Sodnik je namreč dosodil 11-metrovko, ki pa jo je Cermelj za dober meter streljal mimo vrat. Rdece-rumeni so nadaljevali zbrano in presli v vodstvo. Prosti strel je s 30 metrov Lando, ki je z »lobom« prekoracil zid in sprevil pred vratarja Legiso, ki ni napravil priložnosti. Tekma je bila nato izenačena do konca polcasa in nobena izmed ekip ni imela priložnosti za gol. V drugem polcasu pa je S. Luigi stopil na igrišče bolj agresivno in s preciznimi podajami in stalnim uletanjem veznih igralcev spravil v težave proseško moštvo. Poraz je bil tako neizbežen. Nedvomno pa ni bilo Primorje zbrano tako, kot v prvem polcasu. (Edvin)

1. AMATERSKA LIGA

Kriška Vesna kar melje nasprotnike

Sovodenjci imeli pobudo, ostali pa so praznih rok

Edile Adriatica - Vesna 1:4 (0:1)

VESNINI STRELCI: Sambaldi, Sirca 2 (1 iz enajstmetrovke), Erbi.

VESNA: Ellero, Bandel, Giovini, Sambaldi, Soavi, Malusá, Lakoseljac, Sannini, Sirca (Erb), Silvestri, Versa.

Kriška ekipa je po pričakovanju premagala ekipo Edile Adriatica, in to se bolj prepričljivo, kot kaže končni izid. V prvem polcasu so gostje imeli nekaj težav, saj so gostitelji, po Sambaldijevem zadetku, stanje takoj izenačili.

V drugem polcasu je Vesna igral akotprerajena. Začela je silovito napadati in že v 5. minuti si je prislužila enajstmetrovko, ki jo je Matej Sirca tudi uspešno izvedel. Domače moštvo je znatno popustilo in šest minut pozneje je isti igralec povečal izid na 3:1. Krizani so nadaljevali z napadi, potisnili gostitelje v svoj kazenski prostor in ob izteku srečanja dosegli se četrti zadetek z mladim Erbijem, ki je tako uspešno opravil krstni nastop s člansko ekipo.

»Nasa zmaga je bila povsem zaslušana, saj smo imeli številne priložnosti za gol. Mi zmagujemo, toda tudi Isonzo, ki je nas neposredni konkurent za prvo mesto, ne popušta. Vsekakor smo v dobri formi in v nedeljo nas čaka derbi s Sovodnjami.« (bl)

Futura - Sovodnje 2:1 (1:1)

STRELEC ZA SOVODNJE: Sambo iz enajstmetrovke.

SOVODNJE: Gergolet, Devetak, Cescutti, Interbartolo, Bregant, Sambo, Bastiani, Zotti, Peteani, Fajt, Businelli.

Sovodenjci so v nedeljo imeli zares veliko smolo, saj bi si zaslužili vsaj neodločen izid.

Skoraj skozi vse srečanje so bili boljši tekmeč od domaćinov, vseeno pa so ostali praznih rok.

Gostitelji so povedli z enajstmetrovko že v 18. minute igre. Sovodenjci pa niso popustili, se z večjim zanosom so se vrgli v napad in kronali svoj napor v ob izteku polcasa, ko so tudi izenačili z enajstmetrovko, ki jo je izvedel že »speicalist« Sambo.

V drugem polcasu so Sovodenjci imeli stalno pobudo v svojih rokah in tudi številne priložnosti za zadetek. Pri zaključevanju na vrata pa niso imeli sreče.

Kot se običajno dogaja v nogometu, da kdor greši, ta tudi plača, se je to pripetilo tudi Sovodenjcem, ki so drago plačali spodrsrlaj v obrambi in tako namesto celotnega izkupička ostali celo praznih rok.

v prihodnjem kolu caka Sovodenjce izredno težka naloga, derbi v gosteh proti vodilni Vesni.

Franc Cattonar

INTERVJU TEDNA

»Obračun je odličen«

Kriška Vesna je se naprej sama na vrhu lestvice v 1. amaterski ligi. Krizani so tudi v nedeljo zanesljivo zmagali. V gosteh so premagali ekip Edile Adriatica.

Predsednik SD Vesna Franc Cattonar je seveda z dosedanjim obračunom zadovoljen ...

»Kako naj bi ne bil. Ekipa je prva na lestvici igra dobro, in kar bi rad poudaril, je to, da so vsi fantje do sedaj dali vse od sebe. Igrali so požrtvovalno in zato bi zares pohvalil vso ekipo. Skoda, da se je Peter Sedmak poskušal, saj smo tako za dolgo časa izgubili zelo močnega igralca in odličnega fanta. Upajmo, da bo Peter cimprej okrevanje in da bo se tresel mreže nasprotnikov.«

V tem prvenstvu ste starali v vlogi favorita?

»Letos smo se, s pomočjo našega sponzorja, močno okrepili, saj smo najeli



nekaj odličnih igralcev, kot so Sambaldi, Silvestri, Sirca in Versa. Ze na predstaviti pred prvenstvom smo omenili, da se bomo borili za sam vrh in obljubo smo tudi držali.«

Kako pa za naprej?

»Upajmo, da bomo obdržali prvo mesto na lestvici in da bomo tako napredovali v višjo ligo. Do sedaj smo

dokazali, da si to tudi zaslužimo. Prvenstvo pa je še dolgo in že v nedeljo nas čaka derbi s Sovodnjami.«

Vaša napoved za derbi?

»Mislim, da bo to zelo lep derbi in seveda upam, da bomo mi zmagali.«

Cigave so zasluge za dosedanje uspehe?

»Zasluge so od vseh odbornikov, ki stalno skrbijo za društvo, saj dan za dnem garajo za naš klub. Tu bi omenil tudi naše ženske, ki nam pomagajo pri zakuskih za ekipo po vsaki tekmi in za loterijo. Zahvalil bi se tudi vsem vasčanom, ki so v obliki prispevkov priskobili našemu društvu na pomoč. Seveda največjo zaslugo za dosedanje uspehe pa imajo trener in sami igralci.«

Seveda eden izmed najzaslužnejših je tudi sam predsednik Franc Cattonar, dekan naših predsednikov, ki je zares duša vsega Vesnina delovanja. (bl)



2. AMATERSKA LIGA

Mladost s polno paro, Primorec in Breg izenačila

Doberdobci doma premagali Natisone z zadetkom Caiffe

Mladost - Natisone 1:0 (1:0)
STRELEC: Caiffa v 18'.

MLADOST: Pischedda, Zin, Kobal, Pellicani, Sitta, Fontana, D.Gergolet (Argentin), Marusic, Vitturelli, Caiffa, P. Gergolet (Blason).

Z zelo važno zmago in s šestim zaporednim pozitivnim rezultatom so se Doberdobci povzpeli proti zgornjemu delu lestvice. Mladost je tekmo začela zelo prepricljivo in že v 18. minuti je Caiffa lepo preusmeril zogo v mrežo po lepem predlozku Pellicanija. Domáci se niso zaprli v obrambo, nasprotno, se naprej so napadali in imeli tekmo v svojih rokah. V prvem polcasu so gostje le enkrat ogrozili doberdobska vrata, a nase je resila prečka. V drugem polcasu so gostje stopili na igrišče, da bi spreobrnili rezultat, a brez uspeha. Nasprotno so nasi imeli se nekaj priložnosti v protinapadih s Petrom Gergoletom, ki pa je bil netočen. Za zmago je treba pohvaliti vso ekipo, saj se je celo tekmo postrvalno borila in dokazala, da se lahko enakovredno kosa z vsakim nasprotnikom.

Roianese - Primorec 1:1 (0:0)

STRELEC ZA PRIMOREC: 84. min. Umek.

PRIMOREC: Martellani, Leghissa, Parovel, Santi, Pollicardi, Naperotti (80' Cisilin), Giassi, Sorrentino, Srebernich, Blancos (65' Umek), Savino.

Roianese in pa Primorec sta se v nedeljo morala zadovoljiti le s točko. Srečanje je bilo borbeno že od prvih minut. V prvem polcasu sta bili mostvi enakovredni in imeli nekaj priložnosti za gol. V 6. minuti drugega polcasa pa je domače mostvo povedlo s strelom Musca. Po prejetem zadetku se je trebensko mostvo zbudilo in v 39. minuti tudi izenačilo. Srebenich se je z osebnó akcijo dokopal do kazenskega prostora, podal zogo Umku, ki je z lepim strelom premagal vratarja Lorenzuttija. Primorec se z izenačenjem ni zadovoljil in se v zadnjih 7 minutah prevesel v nasprotnikovo polovico in imel veliko priložnosti. Samo netočnost napadalcev in spretnost vratarja sta onemogocili Primorcu, da bi v zadnjih minutah srečanja povedel. Po tekmi je trener Luciano Leone izjavil naslednje: »Tekma je bila zelo težka, saj smo igrali proti prvi na lestvici. Bila pa je tudi zelo živčna in napeta, saj je sodnik večkrat poslužil kartončkov, da je umiril stanje na igrišču. V prvem polcasu smo igrali se kar dobro in si ustvarili nekaj dobrih priložnosti. Na žalost pa so povedli nasprotniki in to se po napaki sodnika. Spregledal je prekršek, ki je bil storjen pred kazenskim prostorom. Zadelek pa nas ni potrl, nasprotno zdamil nas je. V končnici drugega polcasa pa smo si zaslužili tudi zmago, saj smo bili stalno v napadu. Rezultat pa je pravičen, saj je bila Rojalese v prvem polcasu boljša od nas. Tekma je bila lepa, važno je bilo ne izgubiti, ker se trenutno nahajamo v težkem trenutku.« (RAS)

Medeuzza - Breg 1:1 (0:0)

BREGOV STRELEC: Castro.

BREG: P. D'Agnolo, Paoletic, Buzzi (Svab), Sabini, Maiorano, Castro, Paoli, A. D'Agnolo (Sancin), Mauri, Vuk, Porro.

Brezani so proti močni Medeuzzi osvojili pomembno točko, in to povsem zaslužno. Gostitelji so verjetno imeli več od igre, Brezani pa so bili bolj učinkoviti in po голу, ki so ga dosegli domačini v 15. min., so zaslužno izenačili v 30. min. s Castrom.

Za osvojeno točko je treba pohvaliti vso ekipo, posebno pa Vasjo Maurija.

3. AMATERSKA LIGA

Dve zmagi in en poraz

Kras - Pieris B 2:0 (1:0)

STRELCA ZA KRAS: Mauro, Silvagni iz 11-m.

KRAS: Scignar, Pauluzzi (Bratovic), Scigner (Suc), Bastianelli, Angelini, Modolo, Vodopivec, Norbedo (Berce), Cocoluto, Mauro, Silvagni.

Proti skromnemu Pierisu, ki trenutno zaseda 10 mesto na lestvici, Kras ni imel večjih težav. Poleg tega pa so se nasprotniki prikazali na igrišče v 10. Izid tekme bi lahko bil mnogo višji, saj so Krasovi igralci zgrešili veliko priložnosti. Prvi zadelek je dosegel Mauro, drugega pa Silvagni iz enajstmetrvoke.

Breg B - San Vito 0:3 (0:1)

BREG B: Gregori, Babudri, Luisa, Braico, Pangher (od 46' Martini), Biondi, Asselti, Rocchetti, Marussi, Gargiolo, Blau.

Zmagi v gosteh in poraza doma, ce bodo Brezani tako nadaljevali, bodo zaprosilifederacijo, da odigrajo vsa srečanja na tujem. Pred dvema tednoma so namreč tudi klonili na domačih tleh z istim izidom, medtem ko so se vrnili iz zadnjih dveh gostovanj z dvema zmagama. Treba je povedati, da so varovanci trenerja Tommasija nastopili v nedeljo v okrnjeni postavi. Gostje pa so le bolj izkoristili priložnosti za zadelek in so pogostejše streljali na vrat. Brezani so imeli sicer priložnosti, a v nedeljo ni slo. Prvi zadelek je padel ob koncu polcasa, ko so Bregovi branilci nekoliko zaspali in dovolili, da je nasprotnik v gneči realiziral. Ostala dva zadetka pa sta padla z dvema zelo natančnima streloma v vrata. (E.B.)

Zarja/Gaja - Union 2:0 b.b.

Nasa združena ekipa je zmagala brez boja, ker se gostje niso predstavili na igrišče. Naj omenimo se, da bodo v prihodnjem kolu nasi nogometasi igrali v soboto ob 17. uri v Pierisu proti Pierisu B.

MLADINSKA PRVENSTVA / NA GORIŠKEM IN TRZAŠKEM

Narashčajniki: Primorje in Sovodnje zanesljivo Najmlajši: Zarja/Gaja brez večjih težav

Med najmlajšimi so bili uspešni tudi Sovodenjci - Visoka zmaga Bregovih začetnikov

MLADINCI
DEZELNO PRVENSTVO
Izidi: Capriva - Juventina 4:1, Itala S.Marco - Monfalcone neod., Manzanese - Pro Gorizia 2:1, Muggia - Ronchi 3:0, Pro Romans - San Canzian 1:2, Rivignano - Sangiorgina 0:2, San Luigi - San Sergio 2:1, Sevegliano - Ponziana 4:0;

Vrstni red: Manzanese, Sevegliano 35, Monfalcone, Sangiorgina 28, San Sergio, Ponziana, Muggia 25, San Luigi 24, Ronchi 20, Capriva, Pro Gorizia 14, Itala S.Marco 13, Pro Romans, San Canzian 12, Rivignano 6, Juventina 0;

Prihodnje kolo: Juventina - Itala S.Marco;

POKRAJINSKO PRVENSTVO

Izidi: Latte Carso - Vesna 3:0, Opicina - Portuale 4:2, Domio - Zarja/Gaja 0:1, Costalunga - Mossa 1:0, Lucinico - Primorje 1:1, Edile Adriatica - Fogliano 3:3, Chiarbola - Mont./D.Bosco neod. **Vrstni red:** Latte Carso 30, Mossa 27, Zarja/Gaja 23, Opicina 22, Portuale 21, Costalunga 19, Lucinico 18, Primorje 17, Vesna 15, Domio 14, Edile Adriatica 12, Fogliano 8, Chiarbola 6, Mont./D.Bosco 1. **Prihodnje kolo:** Primorje - Edile Adriatica, Vesna - Opicina, Zarja/Gaja - Costalunga.

NARASHČAJNIKI NA TRZAŠKEM
Primorje - Montebello Don Bosco 6:0 (1:0)

STRELCI: Skabar, Grgič, Tolentino, Giraldi, Longo, Spacapan

PRIMORJE: Jas Gregori, Zornada, Longo, Grgič, Gustin, Batti, Skabar (Spacapan), Giraldi, Berce (Tolentino), Primosi (Martini) Strajn.

Tudi tokrat je nasa združena keipa Primorja zmagala s teniško zmago z nemočno ekipo Montebello/Don Bosco. »RDeco-rumeni« so začeli takoj z na-

padalno igro in si zapravili nekaj lepih priložnosti za gol. Za prvi zadelek je poskrbel Skabar, kije z ntancnim strelom v kazenskem prostoru preusmeril zogo v mrežo. Nato so nasi fantje poskušali rezultat povecati, predvsem z Giralidjem, ki se je izkazal z močnimi streli od daleč, vendar brez uspeha. Po odmoru pa je nasa enajsterica stalno napadala in v prvih minutah je Grgič z lepim strelom izven kazenskega prostora zadel v polno in spravil rezultat na varno. Gostje so bili nevarni le v redkih protinapadih, ki pa jih je nasa obramba brez težav zaustavila. Končno pa je prišlo še do drugih zadetkov v korist nase združene ekipe in proti koncu tekme je Spacapan zaokrožil izid na 6:0 (gr.jas)

Ostali izidi: Cgs - Latte Carso 1:5, Domio - Zaule 2:3, Primorje - Mont./D.Bosco 6:0, Chiarbola - Opicina 0:5. **Vrstni red:** Primorje 26, Esperia 20, Opicina 17, Mont./D.Bosco 14, Latte Carso 11, Domio, Zaule 10, Chiarbola 5, Cgs 2. **Prihodnje kolo** 11.1.1998: Primorje - Opicina.

NA GORIŠKEM

Sovodnje - Corno 4:2 (2:2)

STRELCI ZA SOVODNJE: Piras 2, Bagon, Radinja.

SOVODNJE: Simčić, Faganal, Todde, Mauri, Cotić, Figelj, S. Tomsic, Pavsic, Radinja (Pintar), Bagon, Piras (R. Tomsic).

Sovodnje so na domačem igrišču zanesljivo zmagale, saj so povsem nadigrale skromnega nasprotnika. Ze v prvem polcasu so prevzele vaje igre in si ustvarile veliko priložnosti. Piras je ze takoj na zacetku premagal nasprotnikovega vratarja z lepim strelom. Sovodenjci so skozi napadali in ne-verjetno zapravili dve lepi priložnosti. Takoj za tem je sledil protinapad Corna, ki



V. Krizmancic (Zarja/Gaja)

je v 15. minutah dvakrat premagal slovenskega vatarja. Ob koncu prvega polcasa je Piras ponovno zatresel nasprotnikovo mrežo in stanje se je izenačilo. Domača enajsterica je v drugem delu igre zaigrala boljše. Igra je bila bolj zbrana in protinapadi so si sledili eden za drugim. v 60. minuti je po zelo lepi akciji Bagon se tretjic premagal Corno. Dokončen pecat ga je dosegel Radinja z zelo lepim strelom. (Aljosa P.)

NAJMLAJSI

Zarja/Gaja - Roianese 3:1 (1:0)

STRELCA ZA ZARJA/GAJA: Pavletic (2), Bachi.

ZARJA/GAJA: Meriggioni (Belicic), Milic (Bachi), David Gregori, Strajn, Krizmancic Ivo, Pilat, Merlak, Kante, Pauletic (Stoka), Raseni, Vitomir Krizmancic (Milkovic), 6. Ales Gregori. Tudi v zadnjem prvenstvenem kolu v tem zimskem delu so nogometasi Zarje/Gaje zanesljivo premagali ekipo Roianeseja. S to zmago so uvršceni visoko na lestvici s tekmo manj, ki jo bodo odigrali prihodnje nedeljo proti Domiu A. Tre-

ner Zezelj tokrat ni mogel razpolagati na Svaro, igralca, ki je skoraj vedno odločujoči v ekipi, naspotno, pa je po daljši odsotnosti spet stopil na igrišče Pavletic, strellec tudi dveh odločujočih zadetkov pri nasi združeni ekipi. Ze prvi udarci soi pokazali, da zeleno-rumeni mislijo resno, in resno so tudi zaposlili obrambno vrsto Trzacanov, predvsem s Pavleticem, ki je tudi po treh neuspešnih streljih zadel v polno, in z edinim golom se je tudi koncal prvi polcas. Po odmoru so gostje odigrali bolj napadalno in poskušali remizirati, vendar je bil Pavletic tisti, ki je na koncu polcasa podvojil. Ni pa bilo s tem tekme konec, saj so gostje pet minut pred koncem srečanja izid znižali na 2:1, trudili so se remizirati a zaman, kajti prav na koncu tekme je Bachi postavil rezultat spet na varno in 3:1 zgovorno prica o dobri nogometni predstavi nase ekipe. d.gr.

Ostali izidi: Cgs - Domio B 2:0, Mont./D.Bosco - San Luigi 3:3, Chiarbola - Ponziana B neod., Zarja/Gaja - Roianese 3:1, Domio A - Esperia 1:1, Zaule - Latte Carso 0:3. **Vrstni red:** Cgs 24, Zarja/Gaja 22, Mont./D.Bosco 21, San Luigi B 20, Ponziana B 17, Roianese 15, Domio B 14, Esperia 11, Latte Carso, Domio A 9, Chiarbola 8, Zaule 2; **Prihodnje kolo** : Zarja/Gaja - Ponziana B.

NA GORIŠKEM

Corno - Sovodnje 0:1 (0:1)

STRELEC Semolic. SOVODNJE: Francescotto, Visentin, Ferlez, Roner, Semolic, Pellegrino, Stepanovic (Galliussi), T. Devetak (I. Devetak), Padovani, Spacapan (Terpin), Pintar.

Sovodenjci so dosegli drugo zaporedno zmago, toda z igro niso zadovoljili, saj Corno ima na lestvici le 7

točk in ne sodi med boljše ekipe prvenstva. Nasi so dosegli zmagoviti zadelek sredi prvega polcasa, ko je Semolic z več kot 20 m distance premgal domačega vratarja.

Naj omenimo, da je v prejšnjem kolu sovođensjka ekipa v Doberdobu premagala Villesse z 2:1 z goloma Pintarja in Visintina. (P. Spacapan)

ZACETNIKI

Breg - S. Andrea 6:0 (3:0)
STRELIC: Milic 3, Mihelcic 1, Franco, Batti 1.

BREG: Kante, Cunja (Klun), Claudio, Ota, Stoka, Sancin, Franco (Cecchi), Pipan, Batti, Mihelcic, Milic.

Brezani so jesenski del prvenstva sklenili z visoko zmago. O njihovi premoči pove ze podatek, da se Bregov vratar Kante v bistvu sploh ni dotaknil zoge.

Obračun za Brezanje je zelo spodbuden. V desetih nastopih so dosegli kar pet zmag in dva neodločena izida. Dosegli so kar 19 zadetkov (tretji najboljši napad), prejeli pa so jih samo sedme (druga najboljša obramba). Na neuradni lestvici deli Breg z Domiom 4. mesto s sedemnajstimi točkami. Vodita San Giovanni B in Ponziana B z 21 točkami, San Luigi pa je z 19 točkami tretji. Brezani se bodo spet vrnili na igrišče cez približno dva meseca, v spomladanskem delu pa bodo po vsej verjetnosti vključeni v skupino, v kateri bodo najboljše ekipe iz A in B skupine. To je zanje lepo priznanje, seveda pa jih caka težja naloga.

Naši strelci

MLADINCI

6 golov: Manzin (Zarja/Gaja), **5 golov:** Ban, Cocevici (Zarja/Gaja), Bernobi (Primorje), **4 goli:** Bovo (Vesna), Ostrouska (Primorje), **3 goli:** Laghezza (Vesna), Karis (Zarja/Gaja), **2 gola:** Padoan, Krizmancic (Zarja/Gaja), Lovrecic (Primorje), Costa, Bonavitacola (Juventina), Sirca, Sustersic (Vesna), **1 gol:** Furlani, Martinuzzi, Lorenzi, D.Gregori (Zarja/Gaja), Del Vecchio, Erbi, D.Pussini, Urdih, Germani (Vesna), Florenin, Federici (Juventina), Hrovatin (Primorje).

NAJMLAJSI

10 golov: Svara (Zarja/Gaja), **6 golov:** Pauletic (Zarja/Gaja), **5 golov:** Padovani (Sovodnje), **4 goli:** Pilat (Zarja/Gaja), **3 goli:** Merlak, Kante (Zarja/Gaja), **2 goli:** V.Krizmancic, Bachi (Zarja/Gaja), **1 gol:** Pellegrin, Spacapan (Sovodnje).

NARASHČAJNIKI

9 golov: Stranj (Primorje), **5 golov:** Todde (Sovodnje), Giraldi (Primorje), **4 goli:** Cernjava, Berce (Primorje), **3 goli:** Pavsic, Bagon (Sovodnje), **2 gola:** Radinja (Sovodnje), Longo, Spacapan, Grgic (Primorje), **1 gol:** Martini, Batti, Mase, Skabar, Tolentino (Primorje), Piras, Tomsic (Sovodnje).

ZDRUŽENA EKIPA NARASHČAJNIKOV PRIMORJA

Kakovosten in uigran kolektiv

Igralci trenerja Marjana Babudra so v prvenstvu še vedno nepremagani

Letošnjo združeno ekipo narashčajnikov na Trzaškem predstavlja ekipa Primorja, ki je zelo kakovostna in uigrana enajsterica. Primorjasi so namreč letos favoriti za pokrajinski naslov, saj zasedajo trenutno prvo mesto na lestvici brez izgubljene tekme.

Letos trenira nase fante Marjan Babuder, ki dobro pozna igralce in zamejski nogomet nasploh. V ekipi je tudi nekaj odličnih posameznikov, rezultati pa so sad celotnega kolektiva, saj je cilj moderne igre doseči rezultate po skupinski igri in ne s posamezniki.

Primorje igra domače tekme na travnatem igrišču v Repnu, kar je za fante velika pridobitev in jim je tudi veliko veselje. Fantje prihajajo z vseh koncev trzaské pokrajine, od



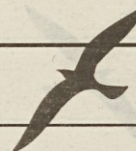
Doline vse do Nabrežine, na treninge pa se prevajajo z društvenimi kombiji. Upajmo, da se bo proces združevanja na mladinskem področju še nadaljeval, ker je to edina pot, da

nas nogomet izrazi svoj potencial in ohrani svoj pomen.

Stoje z leve proti desni: Marjan Babuder (trener), Milos Skabar, Igor Cernjava, Andrea Giraldi, Marko Berce,

Roberto Longo, Igor Martini, Mitja Gustin, Jas Gregori

cepe: Andrej Stranj, Martin Grgic, Carlo Zornada, Jernej Kapun, Ales Tul, Damjan Batti, Martin Mase.

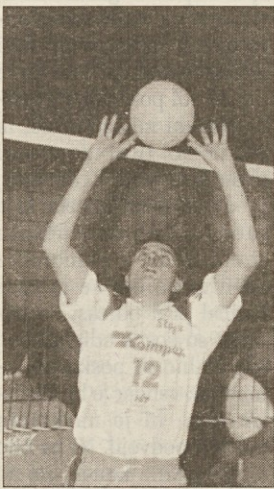


DRŽAVNE MOŠKE LIGE

Val in Sloga v primežu zelo izenačenih lig

V soboto zelo važno

Upajmo, da bomo na-brano jezo znali iztrositi v soboto proti Boomerang-« je po sobotnem porazu v Lugu izjavil sportni vodja La Goriziane Kmečke banke Ivan Plešničar. Valovci so bili v preteklem kolu B1 lige zelo blizu presenečenja, vendar jih je na koncu izdal tie break, v soboto pa bodo gostili ekipo, ki skupaj z Lugom deli prvo mesto na lestvici. Boomerang je v soboto v gosteh sele po tie breaku strl odpor boljše od dveh mantovskih ekip. Veronciani so v setih vodili z 2:0, peti niz pa se je končal s 15:13. Vse bolj očitno postaja, da ni v ligi nihče nepremagljiv, na to opozarjajo domala vsi izidi, le za zadnjevrščenji Mestre kaže, da je odločno slabši od ostalih mostev, saj je v dosedanjih osmih kolih zbral le dva seta, toda že Castelli Mantova, ki ima na lestvici dve točki več kot Mestre, je zbral dvanajst setov. To pomeni, da se bo na koncu uveljavila ekipa z najbolj konstantno igro. Prav konstantnost je trenutno eden od glavnih problemov Valove ekipe, trener De Marchi pa sumi, da tudi s fizičnega vidika fantje niso na vrhuncu forme. Dejstvo pa je, da je Valova »presaditev« v visogo ligo popolnoma uspela, to pa je za zdaj tudi najvažnejše.



Izenačeno in nadvse zanimivo je tudi prvenstvo B2 lige. Slogasi so v Rivieri sicer doživeli poraz (manjkal pa je Božić, kar se je gotovo poznalo), le za zadnjevrščenji Mestre kaže, da je odločno slabši od ostalih mostev, saj je v dosedanjih osmih kolih zbral le dva seta, toda že Castelli Mantova, ki ima na lestvici dve točki več kot Mestre, je zbral dvanajst setov. To pomeni, da se bo na koncu uveljavila ekipa z najbolj konstantno igro. Prav konstantnost je trenutno eden od glavnih problemov Valove ekipe, trener De Marchi pa sumi, da tudi s fizičnega vidika fantje niso na vrhuncu forme. Dejstvo pa je, da je Valova »presaditev« v visogo ligo popolnoma uspela, to pa je za zdaj tudi najvažnejše.

KOIMPEX NUOVA KREDITNA

Franko Drasič: »Prepričan sem, da se bomo pobrali!«

Po sobotnem porazu proti Corlu igralke Koimpexa Nuove Kreditne samevajo na dnu lestvice B2 lige, saj je do zmage prišla tudi tržaska Oma, s katero so slogasice do zdaj delile zadnje mesto. Položaj je torej zelo resen, čeprav je tudi res, da »mirnejše vode« niso tako oddaljene, saj je prvenstvo izjemno izenačeno in samo dve ekipi marsirata brez zastojev. Po odstopu Dusana Blahute trenira ekipa zdaj prof. Franko Drasič. Za sabo ima približno deset dni dela z igalkami, kar je najbrž dovolj, da si je ustvaril pravo sliko o stanju v ekipi.

Franko, misliš, da se bo ekipa sploh pobrala? Marsikdo o tem zdaj že dvomi!

»Jaz sem trdno prepričan, da se bomo pobrali, posebno se, če bodo dekleta trenirala tako dobro in resno, kot v minulem tednu. Ne razumem, zakaj takšen pesimizem. Tudi sobotno razočaranje je bilo odveč. Meni se zdi, da smo igrali dobro, če upoštevamo, da se je takoj na začetku poškodovala podajalica Piccoli. Paola Gregori jo je dobro nadomestila, vendar ona le ni podajalica.«

Poleg tega pa je marsikdo spregledal, koga je imela v sesterki nasprotna ekipa.«

Koga?

»Nekdanjo reprezentantko in državno podprvakinjo Contejevo iz Cervignana. Ona jih je velikokrat resila iz zagate (v tie breaku je dobila praktično vse zoge, op.ur.).«

Kateri je največji problem ekipe?

»Primanjkuje prepričanost v lastne sposobnosti. To je prislo do izraza na obeh zadnjih dveh tekmah, v soboto pa se posebej v prvem setu, ko smo zmagovali s 14:9. V normalnih okoliščinah tega seta ne bi bili izgubili.«

Kaj pogrešas v igri ekipe?

»Ni prave skupinske igre. Igralski potencial je dober, ni pa zadostne homogenosti.«

Trenutno sta poškodovana oba podajalca.

»Obe poškodbi sta lahko dolgotrajni. Piccolijeva bi mogoče lahko v soboto že igrala. Ker pa je potem no-voletni odmor, je vprašanje, ali se splača tvegati, da igra. Za nas se bo namreč prvenstvo dejansko spet začelo januarja.«

Moška B1 liga

IZIDI 8. KOLA

Red Level - 2 Castelli 3:1 (11:15, 15:8), Sassuolo - Valdagno 1:3 (13:15, 9:15, 16:14, 13:15), Concesio - Occhiobello 3:0 (15:5, 15:10, 15:6), Lugo - Goriziana KB 3:2 (13:15, 11:15, 15:11, 15:4, 15:13), Mantova - Boomerang 2:3 (12:15, 8:15, 15:9, 15:6, 13:15), Mestre - Viserba 0:3 (7:15, 6:15, 10:15), Mirandola ni igrala.

LESTVICA

Boomerang	7	6	1	18:6	12
Lugo	7	6	1	19:9	12
Mirandola	7	5	2	18:13	10
Red Level	8	5	3	18:12	10
Viserba	8	5	3	17:16	10
Sassuolo	7	4	3	14:11	8
La Goriziana KB	7	4	3	15:13	8
Valdagno	8	4	4	16:19	8
Concesio	7	3	4	15:14	6
Mantova	7	3	4	13:15	6
Occhiobello	8	2	6	14:21	4
2 Castelli MN	8	1	7	12:21	2
Mestre	7	0	7	2:21	0

PRIHODNJE KOLO

Red Level - Concesio, Goriziana KB - Boomerang, Valdagno - Lugo, Occhiobello - Sassuolo, Mirandola - Mestre, 2 Castelli - Mantova, Viserba ne igra.

Ženska B2 liga

IZIDI 8. KOLA

Granarolo - Ottica Tomasini 3:2 (11:15, 15:9, 15:9, 5:15, 23:21), Vignola - Albatros 3:1 (16:14, 13:15, 15:7, 15:5), Gio-volley - SGM Consulting 1:3 (13:15, 12:15, 15:8, 13:15), Koimpex N.Kreditna - Corlo 2:3 (14:16, 15:12, 10:15, 16:14, 9:15), Camst - Dolo 3:0 (15:8, 15:6, 15:8), Teodora - Baricella 2000 3:1 (15:13, 15:9, 8:15, 15:5), Conegliano - Castenetto 1:3 (12:15, 15:17, 15:13, 6:15).

LESTVICA

Camst	8	8	0	24:6	16
Vignola	8	8	0	24:11	16
Albatros	8	5	3	19:9	10
Castenetto Sedie	8	5	3	16:13	10
Granarolo	8	4	4	18:14	8
Ottica Tomasini	8	4	4	17:16	8
Corlo	8	4	4	15:16	8
Baricella 2000	8	3	5	16:18	6
Conegliano	8	3	5	15:19	6
Giovolley	8	3	5	14:19	6
Dolo	8	3	5	12:17	6
Teodora	8	3	5	13:19	6
SGM Consulting	8	2	6	7:21	4
Koimpex N.Kreditna	8	1	7	11:23	2

PRIHODNJE KOLO

Granarolo - Giovolley, Dolo - Baricella 2000, Albatros - Camst, SGM Consulting - Vignola, Corlo - Conegliano, Castenetto - Koimpex N.Kreditna, Ottica Tomasini - Teodora.

Moška B2 liga

IZIDI 8. KOLA

Mogliano - Ideal Volley 3:2 (15:9, 10:15, 9:15, 15:13, 15:12), Noventa - Sisley 3:1 (15:2, 15:11, 6:15, 15:11), Riviera Brenta - Koimpex 3:1 (15:8, 12:15, 15:9, 17:15), Futura - San Miguel 2:3 (13:15, 15:8, 15:9, 14:16, 13:15), Mec&Gregory's - Bonacic 3:2 (15:8, 13:15, 15:6, 14:16, 15:10), Pontelongo - Oderzo 1:3 (15:12, 3:15, 14:16, 10:15), Laguna Light - VBU 3:0 (15:9, 15:9, 15:13).

LESTVICA

Oderzo	8	7	1	21:9	14
Laguna Light	8	6	2	20:8	12
Debei Bonacic	8	6	2	21:10	12
Mec&Gregory's	8	5	3	20:14	10
VBU	8	5	3	16:13	10
Riviera Brenta	8	4	4	16:16	8
San Miguel	8	4	4	18:20	8
Noventa	8	4	4	14:16	8
Ideal Volley	8	3	5	13:16	6
Futura	8	3	5	14:18	6
Koimpex	8	3	5	13:17	6
Sisley	8	2	6	11:20	4
Pontelongo	8	2	6	11:21	4
Mogliano	8	2	6	10:20	4

PRIHODNJE KOLO

Mogliano - Riviera, Debei Bonacic - Oderzo, Sisley - Mec & Gregory's, Koimpex - Noventa, San Miguel - Laguna Light, VBU - Futura, Ideal Volley - Pontelongo.

KONTOVEL / POGOVOR Z JANO BAN

Praktično vse naše igralke zrasle pri nas



Delo z mladimi je v vseh sportih zelo pomembno, kajti poglavito je, da se otroci takoj navadijo prave tehnike. Tega se zavedajo tudi pri odbojarski sekciji Kontovela, kjer se z odbojko ukvarjajo praktično vse najstnice s Proseka in Kontovela. Pogovorili smo se z bivšo odbojkarico Jano Ban, ki je sedaj odgovorna za odbojko pri tem društvu, ki nam je posredovala nekaj podatkov o njihovem delovanju:

»Letos smo dosegli svoj rekord, saj trenira pri nas kar 62 deklet. Razdeljene so v pet skupin: v prvenstvi narasčajnic in deklec smo vpisali po dve ekipi, v prvenstvo mladink pa eno. Vse resno trenirajo, so izredno motivirane in stalno hočejo napredovati, tako da upamo, da bodo rezultati njihovega dela na treningih kmalu vidni. Povsod vlada prijateljsko vzdušje, zaradi česar smo izredno zadovoljni.«

Kateri so vaši cilji v mladinskih kategorijah?

V prvenstu narasčajnic ciljamo na pokrajinski naslov, pri deklicah pa bi se zanj morali boriti s Slogino ekipo, ki jo sestavljajo igralke, ki nastopajo v 1. diviziji. Vsekakor računamo na uvrstitev v finale. Pri mladinkah smo dokazali, da smo trenutno med boljšimi ekipami v Trstu, čeprav je jedro ekipe sestavljeno iz igralk letnika 82, ki bodo torej lahko se nekaj let igrale v tej kategoriji. Ponosni pa smo predvsem na to, da lahko tako dobre rezultate dosežemo z igalkami, ki so zrasle pri nas. Razen dveh deklet so namreč vse naše odbojkarice zacele svojo odbojarsko pot pri nas. To dokazuje dejstvo, da naše društvo dobro dela z mladimi.

Za take rezultate je treba pohvaliti predvsem trenerje...

Trenutno imamo pri nas štiri trenerje: Dušana in Mitjo Kusarja, ki sta že dolgo z nami in sta se po-

polnoma vzivila v nas ambient, tako da jih imamo za svoja, čeprav sta iz Kopra. Poleg njiju pa sta še Dragica Hrovatin in igralka Tanja Cerne, ki Dragici pomaga z najmlajšimi. To dokazuje, da so trenerji lahko tudi ženske. Mislim, da bi bilo prav, če bi se več žensk odločilo za trenerski poklic.

Vaša članska ekipa igra v prvi diviziji. Računate tudi tu na visoko uvrstitev?

V prvi ekipi igrata dve starejši igralki, ostale pa so se mladinke in zato niso se dovolj izkusene, da bi lahko računali na vrh lestvice. Mislim pa, da bo ta skupina kmalu dodatno napredovala, tako da bomo lahko mogoče čez tri leta, ko bodo igralke odbojarsko in starostno zrele, ciljali na napredovanje v D ligo.

Kontovel se ukvarja samo z žensko odbojko. Zakaj ne sestavi se moške ekipe?

Otrok je na Proseku in Kontovelu malo. Zato smo se s kosarkarsko sekcijo Kontovela in s Primorjem zmenili, da pustimo, da igrata fantje kosarko ali nogomet, in skrbimo samo za žensko odbojko.

Katero je vaše mnenje o tržaski mladinski odbojki?

Nivo mladinske odbojke pri nas je zelo slab. Predvsem v zadnjih letih imajo dobre ekipe samo slovenska društva, med italijanskimi pa je boljši le Virtus. Mislim, da to ni odvisno od trenerjev, saj so vsi motivirani. Glavni razlog je po mojem mnenju ta, da je preveč društev, sposobnih deklet pa je malo, tako da se najde v glavnem kvečjemu ena dobra odbojkarica v vsaki ekipi. Ker so ekipe slabe, pa tudi prvenstva niso kvalitetna, dobre ekipe pa težko napredujejo, ker igrata v glavnem samo par težkih in izenačenih tekem. Zaradi tega se trenutno ne moremo kosati z mladinskimi ekipami iz Furlanije. (T. G.)

POKRAJINSKA PRVENSTVA / V 1. MOŠKI DIVIZIJI NA TRŽAŠKEM

Težek začetek za Slogini ekipi Mima Eurospin

1. ženska divizija: Sloga Pizzeria Veto in Breg Alta Trade

1. MOSKA DIVIZIJA

Začelo se je se mosko prvenstvo prve divizije, v katerem nas predstavlja le Sloga, ki nastopa z dvema ekipama. Nastopajočih ekip je enajst in so razdeljene v dve skupini. Najboljše štiri ekipe se bodo nato pomerile v play-offu, zmagovalca pa bo napredoval v D ligo. Naj se omenimo, da igrajo pri Triestini Volley, ki se bo pomerila s Slogino B ekipo, lanskoletni član Sloge Butelli in brata Scalandi, ki sta igrala pri Pallavolu Ts v C1 ligi.

Skupina A

Julia - Mima Eurospin B 3:0 (15:13, 16:14, 15:9)

Mima Eurospin B: Drasič, Glavina, Jagodic, Micalessi, Miot, Sgubin, Spe-tić, Veljak

Slogino ekipo Mima Eurospin B sestavljajo igralci, ki ne spadajo več v mladinsko konkurenco, njihov cilj pa bi moral biti uvrstitev na eno od prvih treh mest, ki vodijo v play off za napredovanje v D ligo. To pa bo težka naloga, saj je ekipa uvrščena v zelo zahtevno skupino, kjer poleg Julie (lanski S. Andrea, ki je izpadel iz D lige in se je letos okrepil z namenom, da se vrne med cetrtoligase) nastopajo še nekatere druge ekipe, ki imajo v svojih vrstah same prekaljene igralce.

V krstnem nastopu so igralci Mime Eurospin B zelo solidno zaigrali. Poznala se jim je sicer neugnanost, saj nekaj fantov trenira s prvo slogino ekipo, ostali pa z mladinsko vrsto. Vsekakor smo lahko prisostvovali zelo izenačenemu srečanju na visoki tehnični ravni, ki se je kakovostno bolj približevalo D ligi, kot pa diviziji. Obe

ekipi sta izvedli več res lepih in atraktivnih posegov, sreča pa je bila tokrat bolj naklonjena domaćinom. (INKA)

Ostala izida: Volley Club - Le Volpi 0:3, Bar Koala - Triestina Volley 0:3

Vrstni red: Le Volpi, Julia, Triestina Volley 2, Bar Koala, Mima Eurospin B in Volley ClubB 0.

Skupina B

Volley Club A - Mima Eurospin A 3:0 (15:9, 15:5, 15:10)

Mima Eurospin A: Grilanc, Jančar, Kosuta, Mikol, Milic, Pecar, Peterlin, Savarin. Prvenstvo prve divizije bi se moralo začeti v soboto, igralci Mime Eurospin A pa so svoj krstni nastop v članski konkurenci opravili že v četrtek zvečer. Ekipa je v celoti mladinska, cilj v prvenstvu pa je, da si fantje naberejo čimveč tekmovalnih izkušenj, seveda tudi ob cimboljših rezultatih. To ne bo vedno lahko, saj v marsikateri ekipi nastopajo izkušeni in prekaljeni igralci, ki imajo za sabo že visjeligaski staz. Tako je bilo tudi v uvodni tekmi, ko se je Eurospin A pomeril s starejšimi predstavniki Volly Cluba. Če bi hoteli takega nasprotnika premagati bi morali naši fantje res dobro zaigrali, kar se pa tokrat ni zgodilo. To je pa tudi povsem razumljivo, saj so bili po važni tekmi s prejšnjega dne v prvenstvu mladincev psihično povsem »prazni«, kar se jim je poznalo se zlasti v obrambi. Ob koncu bi se omenili, da je svoj krstni odbojarski nastop opravil Jara Kosuta. (INKA)

Ostali izid: Prevenire - Rigutti 3:0, Computer Discount ni igral. **Vrstni red:** Prevenire in Volley Club A 2, Computer Discount, Rigutti in Mima Eurospin A 0.



1. ŽENSKA DIVIZIJA
Sloga Pizzeria Veto - Altura 3:0 (15:11, 15:5, 15:6)

Sloga Pizzeria Veto: Ban, Crissani, Cauter, Coretti, Crissani, Ferluga, Kalc, Prestifilippo, Mara in Tanja Sossi, Zagar

MLADE slogasice so pospravile drugi par točk in se tako na lestvici se povzpale. Altura je sicer v prvem setu povedla s 6:0, to je bilo pa tudi vse, kar so gostje v tej tekmi dosegli. Igralke Veta so namreč vzele pobudo v svoje roke in takoj vzpostavile pravilno razmerje sil na igrišču. Dobro so gradile igro, točne so bile v obrambi in napadu. Trener Peterlin je poslal na igrišče vseh enajst igralk, ki sestavljajo ekipo, tako da so vse dale svoj doprinos k zasluženji zmagi. (INKA)

Breg Alta Trade - Pallavolo Trieste 3:0 (15:3, 15:8, 15:4)

BREG: D. Zeriali, Laurica, Sancin, I. in U. Pettiroso, Druzina, Mauro,

Rodella, Furlani.

Brezanke so na domačem igrišču gladko premagale nasprotnice. Igrale so borbeno in zbrano in resile skorajda vsako zogo. Z močnimi servisi so spravile nasprotnice v težave, dobro so sprejemale in z lahkoto gradile igro. Nasprotnikova ekipa s sibiškim sprejemanjem ni bila kos močnim napadom Brežank. Izvedla je sicer nekaj napadov, ki pa so jih brezanke z učinkovitim blokom zaustavile. Pohvaliti je treba celotno ekipo, pa tudi trenerja, ki je igralke spodbujal. Brežanke so napredovale predvsem zaradi truda, ki ga vlagajo na treningih. (I.D.)

Ostala izida: Prevenire - S. Andrea 2:3, Virtus - Julia 3:1, Kontovel - Killjoy odigrana sinoci. **Vrstni red:** S. Andrea 6, Killjoy, Virtus, Breg Alta Trade, Sloga Veto 4, Kontovel, Prevenire, Julia 2, Pallavolo Ts in Altura 0.

Na sliki: Kristina Laurica (Breg)



DEŽELNE LIGE / DERBIJA NA GORIŠKEM

Na igriščih in tribunah res pravo ozračje

*Cotič: Prodoren napad, Jakopič: Podcenjevali reakcijo Soče
Meulja: Bolj disciplinirane, Jerončič: Lahko bi zmagali s 3:0*

Pretekla sobota v deželni ligah je bila v znamenju dveh goriskih derbijev. Oba sta se končala po tie breaku, bila sta polna preobratov, napolnila sta stopnišča dvoran ob Katoliškem domu in v Sovodnjah, potekala pa sta v znamenju glasnega, a korektnega navijanja pristavev vseh starih ekip. Na koncu je bilo veselje zmagovalcev obratno sorazmerno z žalostjo poraženec, v Gorici, kjer je zmaga Sočanov proti Olympii pomenila precejšnjo presenečenje (**naš posnetek je s te tekme**), pa so igralci Soče Unitecno sredi igrišča metali v zrak svojega trenerja Stefana Cotiča. Po obeh derbijih smo zbrali izjave trenerjev starih ekip.

Olympia Agraria Terpin - Soča Unitecno 2:3

Stefan Cotič (Soca): »Tekmo smo začeli nekoliko nezbrano in živčno, tako da nam igra ni šla od roke, vendar smo kljub porazu v drugem setu, v katerem smo vodili vse do 13. točke, se vedno verjeli v končno zmago. Le-to smo si z borbenostjo in vztrajno-

stjo tudi priborili. Pri tem je bil odločilen predvsem nas prodoren napad, medtem ko blok se vedno ni deloval kot bi moral. Vsekakor smo z zmago zelo zadovoljni, saj proti vodečemu so vse zmage prestižne in dajejo ekipi novega elana.«

Vojko Jakopič (Olympia): »Tekmo smo začeli dobro, vendar smo bili od drugega seta dalje primorani stalno loviti rezultat. Potem ko smo uspešno zaključili prva dva seta, smo popustili na zbranosti in podcenjevali reakcije nasprotnikov. Ob dobri igri Soče smo bili mi povrh še pomanjkljivi v servisu in predvsem se v bloku. Tudi pri enostavnejših napadih nasprotnika nismo znali pravočasno reagirati in nam ni uspelo postaviti učinkovitega bloka.«

Imsa BCC Sovodnje - Olympia Kmečka banka 2:3

Silva Meulja (Olympia): »Tekmo smo začeli zelo slabo, igralka so bile pretirano napete in psihološko obremenjene. Dobra igra mladih valovk, ki predstavljajo zelo perspektivno ekipo, nas je



pravila v se dodatne težave. Preobrat v tretjem setu je pripisati dejstvu, da so igralka končno izvajale igro, ki sem jo od njih zahtevala. Manj so grešile in igra je bila bolj disciplinirana. Vsekakor mislim, da so lahko gledalci prisostvovali agonistično napeti igri, kjer ni manjkalo številnih tehnično zanimivih akcij.«

Zoran Jerončič (Val): »Najprej bi rad cestital svojim igralkam tako za pristop kot za borbenost, ki so jo pokazali skozi celotno srečanje. Glede končnega

rezultata menim, da bi lahko srečanje povsem služeno osvojili že po prvih treh setih igre, potem, ko smo si v tretjem nizu, predvsem zaradi neizkusečnosti, zapravili vodstvo 13:9. Naposled nam je sreča obrnila hrbet v petem nizu, ko smo bili na pragu zmage in se je pri našem vodstvu 11:7 poskodovala Michela Tomasin. Vsekakor lep derbi, na katerem je tudi publika prisla na svoj račun z bučnim, vendar zelo korektnim navijanjem.«

MLADINSKA PRVENSTVA / MLADINCI NA TRŽAŠKEM

Združena ekipa Koimpex premagala Rigutti in ga dohitela na vrhu lestvice

*Vendar je za naslov potrebno, da Rigutti izgubi
s Triestino - Koimpexu derbi mladink*

MLADINCI

Hammer Rigutti - Koimpex 1:3 (15:3, 13:15, 14:16, 14:16)

KOIMPEX: Bogatec, Cauter, Grilanc 5+3, Jančar 9+11, Košuta, Mikol 7+19, Milič 3+3, Pecar 0+0, Peterlin 2+14, Savarin 1+6, Spetic, Zupan.

Koimpexu je uspel podvig, da je na gostovanju premagal vodilni Rigutti. Zatek tekme res ni obetal takega razpleta, saj so nasi fantje zelo slabo začeli, tako da je Rigutti brez težav osvojil prvi niz.

Tedaj pa se je pravzaprav začela prava tekma, saj so nasi mladinci enostavno pozabili na prvi set in začeli igrati kot znajo. Glavni nasprotnikov tolkač jim je sicer se vedno povzročal težav s svojimi hitri in zelo močnimi napadi, zato pa so bolje organizirali obrambo in protinapad. Vsi trije seti so bili izredno izenačeni, nasi fantje pa so imeli v vseh treh stalno rahlo prednost, če izvezememo končnico tretjega. In prav tu je tudi prišlo do odločilnega preobrata. V končnici je nekaj napačno dosojenih žog povzročilo precej hude krvi in Koimpexov trener Peterlin je bil celo izključen. Nasi igralci so tedaj odlično reagirali, iznicili zaključne zoge Riguttija in set osvojili. Zelo borbeno in odločno so nato zaigrale tudi v četrtem, v katerem so spet zmagale le z minimalno razliko, zato pa je bilo veselje po tekmi se toliko večje.

Koimpex je sedaj ujel Rigutti na vrhu lestvice, vendar to se ni dovolj. Nasi fantje imajo pred sabo še dve lahki tekmi, na katerih morajo seveda gladko zmagati in nato upati, da Rigutti izgubi proti Triestini Volley ali zmaga s 3:2. To bo sicer težko uresničljivo, upati pa vendar ni greh. (Inka)

Ostali izid: Triestina Volley - Volley Club 3:0, Virtus ni igral. Vrstni red: Koimpex 10, Rigutti 8, Triestina 6, Volley Club 4, Virtus 0.

MLADINKE

Skupina A

Altura - Kontovel 0:3 (10:15, 7:15, 1:15)

KONTOVEL: I. in V. Sosa, Battigelli, Gollia, J. in N. Milič, Bukavec, Starc, Svara, Stoka

Tudi v povratnem srečanju je Kontovel brez težav odpravil skromno Alturo in še enkrat potrdil, da sodi med boljše ekipe v skupini. Nasprotnice so bile našim igralkam povsem nedorasle, tako da je bila tekma povsem enosmerna. Samo v prvem setu so nasprotnice imele nekaj več od igre, ker so jih Kontovelove mladinke podcenjevale, v nadaljevanju pa se niso mogle več upirati. Zaigrale so vse razpoložljive igralka in dobro opravile svojo nalogo.

Ostali izid: Computer Discount - Virtus 1:3, Triestina Volley ni igrala. **Vrstni red:** Virtus 12, Kontovel 8, Triestina 6, Computer Discount 2, Altura 0.

Skupina B

Koimpex - Breg 3:0 (15:1, 15:10, 15:7)

Koimpex: Canziani, Cauter, Coretti, Crissani, Perluga, Furlan, Kalc, Kobau, Kovacic, Obad, Sossi, Zagar

Breg: Gregori, Zerjal, Mingot, Sancin, Rodella, Furlani, Bet, Carboni, Zeriali

Tudi v povratnem kolu je Koimpex brez težav v derbiju premagal Breg. Treba pa je povedati, da sta obe ekipi

pokazali v primerjavi s prvim delom prvenstva lep tehnični napredek. Se zlasti to velja za Breg, ki je višjim in zelo razpoloženim slogašicam zopet stavljal zelo urejeno igro v polju in dobro postavljeno obrambo, kar je nedvomno prvi sad dobrega dela novega trenerja.

Ce izvezememo prvi set, ko so Brežanke preveč »spostovale« Koimpexovo ekipo, se je tekma dokaj razživela. Na igrišče so stopile vse razpoložljive igralka obeh ekip, ki so vrgle v boj za točko tehniko, vnetost in srčnost. (INKA)

Bor - Oma 3:0 (15:4, 15:3, 15:9)

BOR: Milicevič, Posar, Flego, Macho, Sadowski, Rogelja, Boz, Smotlak, Frandolich

Tudi tokrat so Borove mladinke naletele na zelo skromnega nasprotnika, ki jim sploh ni bil dorel. Nov par točk so plave osvojile v picilih stitidesetih minutah, z igro pa niso zadovoljile. Nasprotnika so namreč podcenjevale in mu zato predvsem v zadnjem setu dovolile, da osvoji nekaj več točk.

Vrstni red: Bor 12, Koimpex 8, Breg 4, Sgt 2, Oma 0.

MLADINSKA PRVENSTVA / DEKLICE NA TRŽAŠKEM

Bor »žrtev« Brega in Kontovela

DEKLICE

Skupina A

OMA A - Sloga B 3:0 (15:5, 15:10, 15:13)

SLOGA B: Bogatec, Dessi, Gantar, Kralj, Miković, Pohlen, Sossi, Wehrenfennig.

Slogine mlajše deklince niti tokrat niso imele sreče. Pomerile so se z ekipo, ki sicer ni bila nepremagljiva, žal pa so naša dekleta šla na igrišče v okrnjeni postavi, saj so manjkale kar tri igralka. Kljub temu je Sloga B v drugem in tretjem setu bila domačinkam malodane enakovredna, v obeh končnicah pa je bila OMA le boljša. (INKA)

Bor - Breg 1:3 (9:15, 17:16, 15:17, 3:15)

BOR: Bandino, Bevilacqua, Carpani, Ciacchi, Furlani, Husu, Zompichiatti, Dose, Sancin

BREG: Zeriali, Zerjal, Gregori, Mingot, Koren, Capponi, Plettersech, Ferluga, Benedetti, Zeriali.

Brežanke so zasluženo osvojile derbi, ki pa je bil v drugem in tretjem setu izjemno izenačen in borben. Borovke so veliko priložnost za drugačen zasuk srečanja zamudile v tretjem setu, v katerem so vodile kar s 14:9. Vsekakor je v nadaljevanju spet prišla do izraza bolj urejena igra in večja homogenost Brežank, v njenih vrstah pa se je v napadu še posebej izkazala kapetanka Monika Zeriali.

Breg - Altura 1:3 (15:4, 12:15, 7:15, 13:15)

BREG: Zeriali, Zerjal, Gregori, Mingot, Koren, Capponi, Plettersech, Ferluga, Benedetti, Zeriali, Krizmancic

Brežanke so se tokrat srečale z ekipo, ki je favorit za osvojitve prvega mesta v skupini. Alturo sestavljajo visoke in dobre igralka, Maverjeve va-

rovanke pa so jim enakovredne, tako da se jim bodo skušale v povratni tekmi maščevati za poraz in osvojiti prvo mesto. Tekma je bila kar dopadljiva in zelo izenačena. Skoda pa je, da domačinkam ni uspelo ponoviti dobre igre iz prvega seta, ko so Alturo nadigrale.

Kontovel A - Bor 3:2 (15:12, 6:15, 15:8, 7:15, 15:7)

KONTOVEL A: Picciola, Kocjan, Antonini, Milković, Santini, Semi, Košuta, Žuzic, Visintin, Kodric

BOR: Bandino, Bevilacqua, Carpani, Ciacchi, Furlani, Husu, Zompichiatti, Dose, Sancin

Derbi med deklincami Kontovela in Bora je bil izredno izenačen in zanimiv, saj sta si ekipi enakovredni. Bor razpolaga sicer z višjimi igralkami in je bil zato na mreži boljši, deklince Kontovela pa so hitrejši, tako da so se izkazale v obrambi. Poleg tega je bil servis domače ekipe bolj oster. Ekipi sta se stalno izmenjavali v vodstvu, v odločilnem petem setu pa so bile odbojkarice Kontovela prisebnejše.

Ostali izid 3. kola: Altura - NPT 3:0. **Vrstni red:** Breg in Altura 6, Bor in Oma A 4, Kontovel 2, NPT 0 (Oma A in NPT s tekmo manj).

Skupina B
Volley 93 - Sloga Pizzeria Veto 0:3 (2:15, 5:15, 2:15)

Sloga Pizzeria Veto: Ban, Bianchi, Coretti, Crissani, Hrovatin, Kalc, Pangerc, Prestifilippo, Sossi, Sossi, Zagar

Igralka Sloge Pizzerie Veto so tudi v nedeljo opravile zgolj formalen nastop, saj jim mlajše domačinke nikoli niso bile enakovredne. Pol ure trajajoča tekma ni zalegla biti za lažji trening, trener Peterlin pa je priložnost izkoristil za preizkušanje vseh svojih od-



Kapetanka Bregovih deklince Monika Zeriali

bojkaric. Tako je v vsakem setu stopila na igrišče drugačna postava, učinkovitost pa je bila vseskozi enaka. Svoj tretji nastop bo Sloga Pizzeria Veto opravila že danes popoldne, ko se bo v Repnu pomerila z ekipo SGT. (INKA)

DESPAR

MARKET

S.ANDREA

DOMAČE

KOŽARICE

8.900

lit/kg

ponudba velja do 31.12.97

ŠTANDREŽ, UL. SV. MIHAELA

DESPAR

Moška C liga

IZIDI 8. KOLA

Agraria Terpin - Soča Unitecno 2:3 (15:6, 16:14, 4:15, 12:15, 11:15), Itely - Finvolley 2:3 (15:12, 13:15, 9:15, 15:8, 13:15), Vivil - Buia 1:3 (7:15, 7:15, 15:9, 5:15), Bor - Il Pozzo 0:3 (3:15, 9:15, 4:15), Eltor - Rojalese 3:0 (15:13, 15:11, 15:6), San Vito - Rigutti 3:0 (16:14, 15:11, 15:3), Prevenire - Mossa 2:3 (15:9, 15:17, 10:15, 15:11, 15:17).

LESTVICA

Eltor Tubac	8	7	1	23:4	14
Agraria Terpin	8	7	1	23:9	14
Il Pozzo	8	6	2	20:9	12
Vivil Latt. Friulane	8	6	2	21:10	12
Prevenire	8	5	3	17:14	10
Finvolley	8	5	3	18:15	10
Ideal Sedia Buia	8	4	4	16:14	8
Amalteia S.Vito	8	4	4	17:15	8
Itely Faedis	8	4	4	18:16	8
Soča Unitecno	8	4	4	14:15	8
Rojalese	8	2	6	8:20	4
Mossa	8	1	7	9:23	2
Rigutti	8	1	7	4:21	2
Bor	8	0	8	1:24	0

PRIHODNJE KOLO

Agraria Terpin - Vivil, Mossa - Rigutti, Finvolley - Eltor, Buia - Bor, Il Pozzo - Itely, Rojalese - Prevenire, Soča Unitecno - San Vito.

Ženska C liga

IZIDI 8. KOLA

Asfjir - Cassacco 3:1 (14:16, 15:10, 15:10, 15:1), Porcia - Delsar 3:2 (15:8, 10:15, 6:15, 16:14, 15:10), Tarcento - Torriana 3:0 (15:7, 15:8, 15:9), Furlanina - Juvenilia 3:0 (15:6, 15:6, 15:2), B Meters - Vivil 3:0 (15:3, 16:14, 15:0), Val IM-SA - Kmečka Banka 2:3 (15:9, 15:7, 5:15, 4:15, 15:17), Alimentaria - Farra 3:2 (15:9, 15:7, 5:15, 4:15, 15:12).

LESTVICA

B Meters	8	8	0	24:3	16
Tracento	8	8	0	24:4	16
Vivil	8	5	3	18:9	10
Domovip Porcia	8	5	3	18:15	10
Val IMSA	8	5	3	18:15	10
Asfjir	8	5	3	16:12	10
Kmečka Banka Go	8	5	3	21:16	10
Lib.Furlanina	8	3	5	14:17	6
Cassacco	8	3	5	12:18	6
Torriana	8	3	5	10:17	6
Libertas Delsar	8	2	6	11:18	4
Farra	8	2	6	11:21	4
Alimentaria GO	8	2	6	9:21	4
Juvenilia	8	0	8	0:24	0

PRIHODNJE KOLO

Asfjir - Tarcento, Farra - Kmečka Banka, Delsar - B Meters, Torriana - Furlanina, Juvenilia - Porcia, Vivil - Alimentaria, Cassacco - Val IMSA.

Ženska D liga

SKUPINA B

IZIDI 4. KOLA

Sava - Morarese 3:0 (15:2, 15:5, 15:10), SGT - Tecninox 1:3 (15:11, 12:15, 6:15, 5:15), Staranzano - Rist.Del Doge 3:2 (0:15, 13:15, 15:6, 15:11, 15:10), Favento - Bor Friulexport 3:0 (15:8, 15:11, 15:12), Gonars ni igral.

LESTVICA

Favento	4	4	0	12:3	8
Gonars	3	3	0	9:4	6
Staranzano	4	3	1	11:6	6
Tecninox	3	2	1	8:5	4
Ristorante Del Doge	3	2	1	8:6	4
Sava Pneumatici	4	1	3	6:9	2
Bor Friulexport	4	1	3	4:9	2
SGT	4	0	4	4:12	0
Morarese	3	0	3	1:9	0

PRIHODNJE KOLO

Rist.Del Doge - Favento, Tecninox - Staranzano, Morarese - SGT, Gonars - Sava, Bor ne igra.

Moška D liga

SKUPINA A

IZIDI 4. KOLA

Travesio - Azimut 2:3 (9:15, 15:11, 15:10, 10:15, 7:15), Remanzacco - NPT 1:3 (12:15, 15:13, 10:15, 12:15), Demar - VBU 3:0 (15:11, 15:13, 15:10), Naš Prapor - Torriana 3:1 (15:12, 15:3, 6:15, 15:12), Acil ni igral.

LESTVICA

NPT	3	3	0	9:2	6
Demar	4	2	1	10:3	6
Azimut	3	3	0	9:3	6
Torriana	4	3	1	10:5	6
VBU	3	2	1	6:5	4
Naš Prapor	4	2	2	6:7	4
Travesio	4	0	4	4:12	0
Remanzacco	4	0	4	3:12	0
Acil Ronchi	3	0	3	1:9	0

PRIHODNJE KOLO

VBU - Torriana, NPT - Demar, Azimut - Remanzacco, Acil Ronchi - Travesio, Naš Prapor ne igra.

Moška D liga

SKUPINA B

IZIDI 4. KOLA

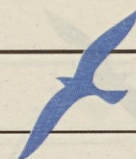
Buffet Toni - Futura 3:0 (15:1, 16:14, 15:10), Fiume Veneto - Maniago 3:0 (15:5, 15:6, 15:7), Como - Sup.Europa 3:1 (15:4, 15:5, 12:15, 15:5), Val Koimpex - Club Altura 0:3 (13:15, 7:15, 8:15), Casarsa ni igrala.

LESTVICA

Fiume Veneto	4	4	0	12:2	8
Buffet Toni	4	3	1	10:3	6
Casarsa	3	2	1	7:5	4
C.Altura	4	2	2	9:7	4
Corno	4	2	2	8:8	4
Val Koimpex	4	2	2	7:8	4
Maniago	3	1	2	3:7	2
Futura	3	0	3	1:9	0
Sup.Europa	3	0	3	1:9	0

PRIHODNJE KOLO

Supermarket Europa - Club Altura, Maniago - Como, Futura - Fiume Veneto, Casarsa - Buffet Toni, Val Koimpex ne igra.



Walt Disneyeva domišljija in germanska natančnost

Pripravlja Bojan Pavletic

8. ZOI - Squaw Valley (ZDA) 18. - 28. 2 1960

Medtem ko so se v Rimu na vso moč trudili, da bi v svoje letne igre, ki so nekaj mesecev kasneje potekale v tem kraju, vključili čim več elementov starorimljanske antike, so priprave na bele igre v Indijankini dolini, na drugi strani velike luze, tekle povsem drugače. Ko so Američani dobili te igre v Squaw Valleju ni bilo tam skoraj nicesar, saj je ta tedaj povsem neznan zaselek v Kaliforniji, tik nevadske meje, stal sredi prelepe in skoraj povsem neomadeževane divjine. Po jasnem okrog bližnjega jezera Tahoe je stalo le nekaj samevajocih brunaric in prav lastnik ene izmed teh bajt, Alex Cushing, je bil na zasedanju MOK pet le prej v Parizu tako prepričljiv, da je gladko premagal vso ostalo, z močnimi argumenti podprto evropsko konkurenco (St. Mo-

podrobnostih ne govorimo. Med otvoritvijo pa je začelo tako silovito snežiti, da je večina gostov zaradi preoblike snega in viharja, ki je v okolici ruval drevje, napovedovala propad iger. Spet so se zmotili: gostitelji so temeljito premetali tekmovalni koledar, proge pa, v sodelovanju z marinci, v najkrajšem času pripravili ob pomoči mehanizacije in snežnih mackov, ki so predstavljali veliko novost za tedanje smučarske generacije. Sicer je res, da je med tekmanji in predhodnimi treningi precej smučarjev padlo ter se poskodovalo, a tekmovalni program je v osnovi ostal enak kot v Cortini: ob brisanju boba pa, so namesto vojaškega patruljnega teka prvič uvedli (samo moški) biatlon. V hitrostnem drsanju pa je moskemu monopolu odklenalo: dolgočnega dekleta so stegovala krake na vseh moskih progah, razen na desetkilometrski, v zameno pa so dobila "svojo" enokilometrsko ledeno stezo. Naj bo spotoma omenjeno, da so ruske babuske na starih progah hitrostnega drsanja osvojile kar šest kolajn, od tega polovico zlatih.

Glavno vlogo pa je v Squaw Valleju gotovo odigrala nadmorska višina, saj so proge, ki so potekale okrog 2000 m visoko, krepko dale popra nastopajočim. Tudi to je delno pripomoglo k temu, da je na teh igrarh precej enakovredno osvajalo kolajne večje število držav, kot v preteklosti. Rusi so bili s 7 zlatimi odličji (od tega štirimi ženskimi, pa tudi brez svojih Ivanov bi ruske Katjuše premagale vse moske reprezentance teh iger) najuspešnejši, silovit odpor pa so jim nudili predvsem drugouvršeni domačini, ki so izkoristili do skrajnosti vse prednosti domačega terena in pobrali 3 zlate kolajne. Sicer pa je bilo držav, ki so odnesle iz Amerike tri ali dve zlati medalji kar osem. Ko že omenjamo Američane ne moremo mimo njihove senzacionalne zmage v hokejskem turnirju, ki pa tokrat ni bila posledica kake mahinacije, ampak predvsem odraz izredne yankeejevske borbenosti, zlasti v igri s Sovjeti, delno pa tudi zaslanjanosti Kanadčanov v lastno hokejsko slavo, za vzdrževanje katere so poslali v Kalifornijo svoje amaterje, ki pa so jih dobili krepko po grbi od svojih južnih sosedov, zaradi česar so vse "states" padle v pravi delirij. Tudi Sovjeti so nameravali živeti od rente svojih prejsnjih hokejskih

uspehov, a so bili na koncu srečni, da so sploh prišli do brona. Američanom pa je zmaga nad Sovjeti delovala tudi kot dobrodošel obliz na njihov ranjeni nacionalni ponos, ker so bili tedaj Rusi pri sarjenju po vesolju stalno za korak pred njimi.

Z izredno "borbenostjo" so se odlikovali tudi sodniki v umetnostnem drsanju. Za isto vajo so tekmovalkam prisojali eden 1., drugi 11. mesto, eden 2., drugi 17., eden 3., drugi 24. mesto itd. Ob tako skandalozni strokovni (pa tudi moralni) "usposobljenosti" olimpijskih delincev pravice, tekmovalkam res ni kazalo drugega, kot da se tolažijo z olimpijskim geslom: vazno je sodelovati....

Italijanska kolajnarska bera je bila v Squaw Valleju skromna. Z edino bronasto kolajno, ki jo je v veleslalomu osvojila Chenal-Minuozova, so skoncili "azzurri" prav na repu te lestvice. V ženskem smuku je le za las usel bron se Rivovi, sicer pa sokratna odprava Italijanov čez ocean - ce odstejejo se peti mesti Albertija v veleslalomu in v stafeti 4 x 10 km - ni bila ravno blesteca. Kdo je bil glavni krivec pa se ve: Američani, ker niso hoteli graditi bobovske proge....

Jugoslovani so po svojem modelu bratstva in enotnosti obnovili svoje balkanske zdrahe z zadnjih preokooceanskih iger leta 1932 v Lake Placidu: najprej so poslali organizatorjem svojo uradno prijavo (ves čas iger je na panju grbov držav udeleženk v Squaw Valleju "svetilo" tudi šest jugos



ENO IZMED NAŠIH NAJPOMEMBNEJŠIH ŠPORTNIH DRUŠTEV

Vrhunski tekmovalci in pestro delovanje

Sportno društvo Polet bo v petek, 19. t.m. s svečanostjo v Prosvetnem domu na Opčinah proslavilo svojo 30-letnico obstoja.

Opensko društvo nedvomno sodi med naše najpomembnejše sportne kolektive sploh, saj je v svoji sredi imelo in ima vrhunske sportnike, med katerimi naj omenimo le Pavla Sedmaka, Damjana Kosmaka, Maura Renarja, Sama Kokorovca in Tanjo Romano za kotalkanje, kosarkarja Borisa Viteza ter pedagoga in sahista Bozidarja Filipovića. To so bile in so le »špice« sirsega in zelo plodnega društvenega delovanja, ki je bilo za Opčine in za vso našo skupnost se kako pomembno.

Od svojega nastanka (19. novembra 1967) je SD Polet v začetku gojilo žensko in mosko odbojko ter namizni tenis. Takoj zatem so pri društvu ustanovili se kosarko, najprej žensko, nato mosko. Od začetnih 45 se je število članov dve leti pozneje že povečalo na 210. Leta 1969 so ustanovili kotalkarsko sekcijo, ki je v naslednjih letih dala društvu največja zadoščenja. Poletovi kotalkarji in kotalkarice so namreč posegli po državnih, evropskih in svetovnih naslovih, da izdelne konkurence sploh ne omenjamo.

Poletova dejavnost se je v nekaj letih tako razširila (opensko društvo je stelo že 302 člana), da se je nujno porajalo vprašanje sportnih objektov, kjer bi lahko mladini nudili vsaj osnovne pogoje za sportno delovanje in nastope. Izvedli so tako prvo akcijo del na dvoriscu Prosvetnega doma, kjer so s prostovoljnim delom zgradili ploščo (leta 1972), ki je služila tako odbojkarjem, kot kosarkarjem in seveda kotalkarjem. Po zaslugi starejših članov so tri leta pozneje gradili in 25. maja tudi odprli v Konkonelski ulici nov Sportni krožek z manjšo dvorano, dvosteznim balinarskim igriščem in zelo lepim prostorom za poletni oddih.

V glavnem s prostovoljnim delom so nato zgradili tudi novo kotalkališče in majhno sportno dvorano na »Pikelcu«. Delovne akcije so se torej vrstile ena za drugo, kljub temu pa se je sportno delovanje odvijalo naprej. Društvo je namreč, poleg prvenstvenih nastopov, priredilo se vrsto tekmovalnih, turnirjev, svoje sportne dneve, kotalkarske revije itd. Nastopilo je z odličnimi rezultati na letnih in zimskih sportnih igrah. Ustanovilo je sahovsko

in balinarsko sekcijo. Bilo je med ustanoviteljci SZ Sloga in SZ Jadran.

SD Polet je bilo zaradi pestrega, razvejenega in kakovostnega delovanja gotovo med zelo pomembnim društvu celo v deželi.

Največje uspehe je društvo doseglo s kotalkanjem. Od nepozabnega Pavla Sedmaka, do Zdenke Hrovatin, Damjana Kosmaka, Maura Renarja, Sama Kokorovca in ta čas Tanje Romano je Poletovo kotalkarska sola postala med najpomembnejšimi v Italiji. Pri tem ima nedvomno velike zasluge ljubljanski strokovnjak Peter Brlec, ki je s pozrtvovalnim in strokovnim delom popeljal Poletove kotalkarje do evropskega, Sama Kokorovca pa do svetovnega vrha. Samo je bil kar osemkrat (največ) nas najboljši sportnik leta in si je za svoje vrhunske rezultate tudi prislužil Bloudkovo plaketo.

Iz kosarkarskih vrst je zrasklo kar nekaj igralcev, ki je obleklo Jadranov dres v visjih ligah. Pod vesčo roko trenerja Sergia Tavcarja je pri Poletu opravil prve kosarkarske korake Boris Vitez, eden izmed naših največjih talentov, ki je nato igral tudi s trzaskim prvoligasem.

Balinarska sekcija (pobudnik za njeno ustanovitev je bil Vasja Gulic) je bila vseskozi zelo aktivna, prirejala je mednarodne turnirje, s svojimi ekipami je nastopala na zamejskih in prvenstvih italijanske zveze.

Dusa sahovske sekcije je bil Božo Filipović, gotovo ena najbolj markantnih figur našega saha, velik pedagog in prijatelj mladih. Z njegovo smrtjo je tudi sahovska aktivnost pri Poletu skoraj zamrla. Društvo tako prireja v njegov spomin tradicionalne mednarodne turnirje.

Pred nekaj leti je društvo ustanovilo hokej na kotalkah, zadnji dve leti pa je zelo uspešno z ekipo »rolerjev«, ki si je lani celo prislužila nastop v prvi italijanski ligi.

Kot za večino naših sportnih društev tudi Polet ta čas preživlja krizo, zaradi pomanjkanja trenerjskih kadrov in predvsem finančnih sredstev. Tudi izguba velikega strokovnjaka, kot je Peter Brlec, bo se kako bolela.

Pri Poletu pa so prepričani, da se bo dalo s skupnimi močmi, s pozrtvovalnim delom in predvsem s podporo članov premostiti tudi te težave.

Branko Laković

Športniki, ki so visoko ponesli ime Poleta

Bozidar Filipović (sah)

Riccardo Fonzari (hokej in line)

Mitja Kokorovec (hokej in line)

Samo Kokorovec (kotalkanje)

Damjan Kosmač (kotalkanje)

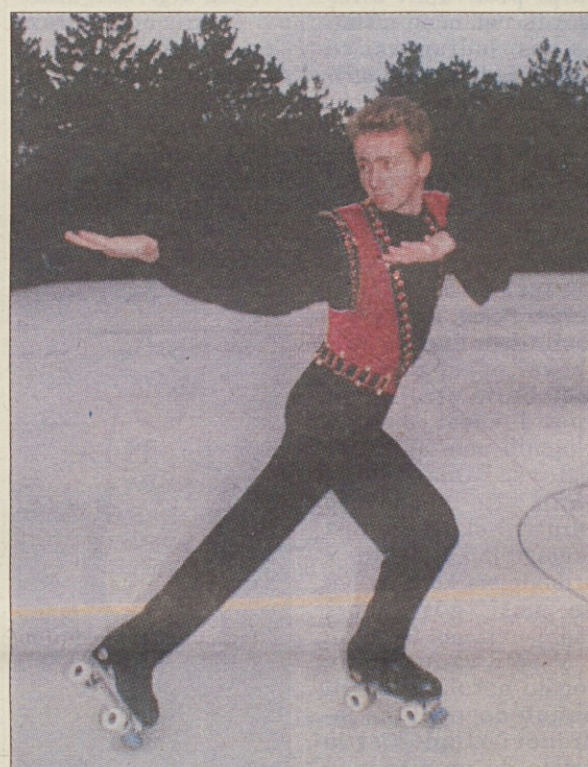
Mauro Medeot (hokej in line)

Mauro Renar (kotalkanje)

Tanja Romano (kotalkanje)

Pavel Sedmak (kotalkanje)

Boris Vitez (kosarka)



Samo Kokorovec, svetovni kotalkarski prvak in eden izmed naših najboljših sportnikov vseh časov sploh

INTERVJU / PREDSEDNIK ŠD POLET

Marino Kokorovec: »Naše korenine morajo krepiti predvsem mlade sile«

SD Polet predseduje že sedem let, se prej ste bili odbornik pri tem društvu. S katerimi težavami ste se najprej, kot predsednik, soočili?

»Glavni problemi, ki smo jih v odboru reševali v teh letih, so se vsekakor nanašali na objekte, na financiranje tako razvejane dejavnosti, kakršna obstaja v našem društvu, in na zagotavljanje primernega odbojniškega kadra. Objekti, ki jih upravlja Polet, na žalost niso koncentrirani v prostoru, razpršenost pa nalaga se dodatne težave, saj so povsod potrebna popravila, vzdrževanje, oskrbovanje itd. Posebne resitve terja predvsem delovanje kotalkarskih sekcij (umetnostno kotalkanje in hokej), saj se za te panoge že enostavno ne da najti vadbениh prostorov v običajnih telovadnicah, zgradili smo posebne objekte, ki so pa zaradi svojih značilnosti (odkrita kotalkarska ploščad, premajhna telovadnica) se vedno nezadostni za nemoteno delovanje sekcij. Finančne težave pestijo Polet kot vsa ostala naša društva, obenem pa bi pripomnil, da je za nekatere naše panoge (sah, balinanje, kotalkanje) skoraj nemogoče najti sponzorje. V odboru bi si želeli priliv novih mladih moči, ki bi lahko postopoma prevzeli vaje našega društva v svoje roke in ga mogoče bolj približali sedanjim interesom in miselnosti mladine, kateri je naše delo-

vanje prvenstveno namenjeno.«

Največji Poletovi dosežki med vašim predsedovanjem?

»Ce se omejimo na sportne rezultate, gre omeniti dva svetovna naslova, številne evropske in italijanske naslove naših umetnostnih kotalkarjev, pravi razcvet naše kosarke, ki steje sedaj več kot sto članov v mladinskih kategorijah in prestop hokeja na rolerjih v italijansko A ligo.«

... in tudi razočaranja?

»Razočaranja predstavljajo vsekakor nezadostno zanimanje domaćinov za delovanje našega društva: po vseh uspehih, ki smo jih dosegli, bi pričakovali, da bodo na nas bolj ponosni, da bodo strnili svoje vrste okrog nas in nas bodo bolj podpirali, saj smo vendarle edino slovensko sportno društvo, ki je doma na Opčinah, in se svoji kakovosti in narodnostni vlogi nismo nikoli odpovedali, sport pa predstavlja za mladino najpomembnejši sektor združevanja, zato pa tudi ohranjanja narod-



ne zavesti.«

Ena izmed vaših idej je bila tudi izgradnja sportnega centra na »Pikelcu«, katerega na tem delu Krasa se kako potrebuje ne samo Polet, temveč tudi naša ostala sportna društva. Je ta ideja še aktualna?

»Ideja je vsekakor še aktualna, celo se bolj kot v preteklosti, saj število morebitnih uporabnikov v okviru raznih sportnih paporov stalno narašča. To bi bil lahko tudi prostor za množične prireditve v zimskem času (koncerti, plesi, itd), od katerih bi vsekakor imeli lahko razni organizatorji (sportna in kulturna društva) veliko korist. Gotovo pa potrebujemo Slovenci na kraski

planoti tudi bolj prestižni center, kjer bi bili lahko razpoznavni in kjer bi bili dejansko mi doma in vsakdo, ki bi prisel k nam v goste, lahko vedel, kam in h komu je prisel.«

Finančnih sredstev za našo družbeno dejavnost, in zato tudi sportno, skoraj ni. Tudi Polet pestijo te težave. Kako jih misli društvo premostiti?

»V tem trenutku je to prav gotovo zelo težko vprašanje, kateremu, tako kot mnogi drugi, ne vidimo zadovoljive in trajne resitve. Za panoge, kot je npr. kosarka pa tudi

določeno število navijancev in obiskovalcev. Večji problem so individualni sporti, zato se mora morebitnim sponzorjem sportno društvo predstaviti v paketu upostevajoč ob ekipnih dejavnostih tudi prestižne dosežke na individualni ravni. Vodilo mora vsekakor biti kakovost, kakovost delovanja, kakovost rezultatov in imidž, ki si ga društvo pridobi, v okolju v katerem deluje.«

Kako s Poletom naprej, v 40-letnico delovanja?

»Delovanje Poleta lahko doslej ocenimo za

pozitivno, zato mora društvo ohraniti svoje tradicije in kakovosti, ki so ga doslej označevale. To pa se ne pomeni, da ne gre

nicesar zamenjati ali spreminiti z namenom, da se prilagodimo razmeram, ki nas vodijo v novo tisoletje. Mislim, da je potrebna predvsem podpora in blizina naše mladine, naših sportnikov pa tudi mladih odbojniških kadrov, ki bi lahko veliko pripomogli pri okrepitvi korenin našega društva. V naših odborih (glavnem in sekcijah) je prostora za vse, ki bi se želeli angazirati in prinesli nove, sveže ideje in predloge za delovanje, ki bi bilo čim bolj v skladu z zahtevami našega časa.« (bl)

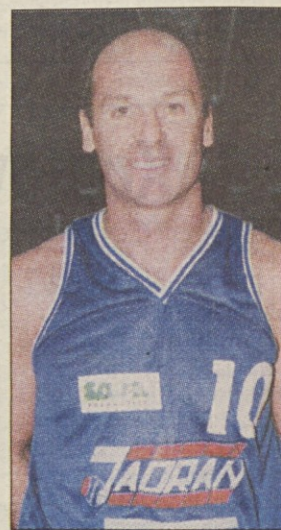
Dosedanji predsedniki

1967 Egon Kraus
1980 Robi Hrovatin
1982 Robi Gantar
1984 Andrej Kriznic
1990 Marino Kokorovec

**Skupna proslava
ob 30. obletnici ŠD Polet
bo v petek, 19. t.m. ob 20.30
v Prosvetnem domu na Opčinah**



Božo Filipović, odličen šahist in prijatelj mladih



Boris Vitez, poletovec, jadranovec, prvoligaš



Tanja Romano, evropska kadetska prvakinja, nadaljuje bogato in zelo uspešno Poletovo kotalkarsko tradicijo

C IN D LIGA / DOM IN CICIBONA KO

Za Jadran po lepi tekmi nov uspeh

Kljub dvojni izključitvi so Grbec (33 točk) in soigralci ohranili mirne živce do konca

Pretekli konec tedna je zaradi tekme Jadrana Nuova Kreditna odpadel derbi D lige med Kontovelom in Borom Radensko, v Domu pristaniskih delavcev pa so prisli na svoj račun ljubitelji »moderne« kosarke. Tekma med Jadranom in Coneglianom v C1 ligi je bila zelo navdušujoča, saj sta obe ekipi predvajali hitro igro in natančno metali na koš. Jadranovci so enakovredne goste strli z dobro igro Grbca, Samca in Davida Pregarca, ki je v teku prejšnjega tedna postal oče in spet zaigral v starem slogu z mislijo na malo Niko

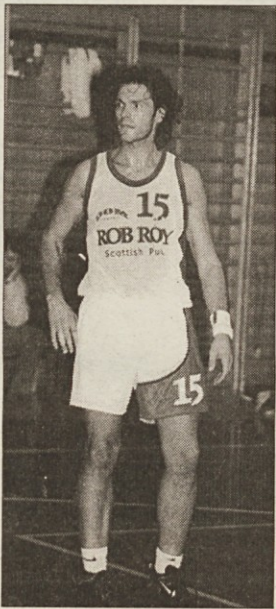
Izkazal se je tudi Sergio Pozar, ki je v oddolnih trenutkih prispeval nekaj zelo pomembnih »trojk« in spet dokazal, da se v ključnih potezah trener Vatovec lahko zanese nanj. Ta zmaga je združeni ekipi prinesla samostojno 5.mesto, v prihodnjem kolu pa bodo naši gostje pri zadnjeuvršeni Istrani.

Veselo vzdušje je v soboto nekoliko skvaril neljub dogodek na jadranski klopi, kjer je prislo do prepira med trenerjem Walterjem Vatovcem in predsednikom Stojanom Kafo-lom. Oba sta bila

izključena, kmalu pa sta se spet pobotala in razjasnila zadevo.

Kljub temu lahko naši mirno pričakajo božične praznike in novo leto, zadnji letošnji nastop proti »pepelki« prvenstva pa ne bi smel predstavljati nepremostljive ovire (paziti bo treba le na podcenjevanje).

V C2 ligi beležimo pri Domu nov poraz. Goricani so vodilni Porcii nudili zilav odpor in popustili sele proti koncu srečanja. Dobro so tokrat zaigrali pod kosema centri (zlasti Jarc in Guarneri), pri gostih pa



Vasja Jarc (Dom)

je bil najucinkovitejši temnopolti American McKinley, ki je dal 25 točk in bil stalno trn v peti Domove obrambe. Za Dom Rob Roy se torej nadaljuje črna serija, za nameček pa sta bila ta teden uspešna neposredna konkurenta za obstanek Fiumicello in Palmanova. Semolicevi varovanci se morajo sedaj cimbolje pripraviti na drugi del prvenstva, ko se bo dejansko začel pravi boj pred izpadom v D ligo.

V četrtoligaski konkurenci je, kot znano, nastopila le Cicibona Prefabbricati Marsich, ki se je na domačih tleh po seriji spodbudnejših nastopov brez pravega odpora predala Acliju iz Ronk. Tudi cicibonasi bodo morali počakati nadaljnjo fazo za bolj motivirano igro, saj se bo tudi zanje prvenstvo v bistvu začelo februarja.

Po dveh zaporednih neuspehih so sladek priokus zmage ponovno okusili Brezani v promocijskem prvenstvu. V 5.kolu so varovanci trenerja Denisa Salvija tesno premagali Stello Azzurro, tudi ta teden pa je bil najboljši strelac za Breg Marko Salvi z 19 točkami, ob katerem sta se odlikovala Barini in Schiulaz.



»Očka« David Pregarc v soboto med boljšimi (F. KROMA)

Najboljši strelci naših ekip

C LIGA	
Stefan SAMEC	164
Michel GRBEC	150
Dean OBERDAN	132
C2 LIGA	
Renzo DI CECCO	137
Fabrizio CAMPANELLO	133
Marko CORSI	102
D LIGA	
Igor CIVARDI (Kontovel)	149
Stefan PERSI (Cicibona)	140
Marko URSIC (Cicibona)	138
Mauro SIMONIC (Bor)	112
Matej PETTIROSSO (Cicibona)	110
PROMOCIJSKA LIGA	
Marko SALVI	87
Paolo KRALJ	76
Borut KLABJAN	58
DRŽAVNI KADETI	
Denis DOGLIA (Kontovel) 208, Roby PAOLETIC (Kontovel) 208, Niko STOKELJ (Bor) 147, Dimitri SMILOVICH (Bor) 144, Danilo BOSARI (Bor) 138.	

D LIGA / TRENER DOMAČINOV VREMEC ZMEREN OPTIMIST

Drevi derbi Kontovel - Bor Radenska

Preloženo srečanje bo ob 20.30 v športni dvorani Doma pristaniskih delavcev

Danes zvečer bosta v zaostali tekmi 2. povratnega kola stopili na igrišče ekipi Kontovela in Bora Radenske. Srečanje bo v Domu pristaniskih delavcev ob 20.30, omeniti pa gre, da so v prvem delu prvenstva slavili borovci s 76:68 (Simonič 16, Filipčič 14; Civardi 23, Emili 14). Tekma je bila takrat izenačena in napeta, v korist Svetoivančanov pa je odločala mirnejša kri in pazljiva conska obramba. Tudi za današnjo tekmo pričakujemo neodločen izid vse do konca, za napoved o derbiju pa smo se obrnili na Kontovellovega trenerja Andreja Vremca.

Kako bi ocenil dosedanja potek prvenstva za tvojo ekipo?

»Glede na začetne obete in pričakovanja smo dobro opravili svojo vlogo, čeprav priznam, da smo po nepotrebnem prepustili točki Gradežu in tržaski Legi Nazionale.

V igri so opazna velika nihanja, ki so pravzaprav značil-



nost tega moštva, v glavnem pa sem s prvim delom prvenstva zadovoljen.«

Kaksen pa bo današnji derbi z borovci?

»Jasno je, da so borovci na tej tekmi favoriti, po začetnem sodbiskem metu pa se, se posebno v

tako občutenem derbiju, lahko zgodi karkoli. Vsaj na papirju bi morali biti s tehnicne plati boljši Barini in soigralci, mi pa se ne nameravamo predati. V zadnjem času zaradi boleznih in delavnih obveznosti ne treniramo najbolje, kljub temu pa upam, da bodo fantje zaigrali hrabro, tako da bo občinstvo prica lepemu derbiju.«

Ze od vsega začetka perspektivnejši kosarkarji matičnih društev (posebno Bora in Kontovela) polnijo vrste Jadrana. Kaj meniš o prvenstvu svojih bivših varovancev?

»Se vedno z veseljem sledim naši združeni ekipi. Mislim, da so do tega trenutka igrali celo nad pričakovanji, saj je mesto pod samim vrhom res lep dosežek. Zlasti je spodbudno, da v vlogi protagonistov igrajo mlajši igralci, medtem ko ne smemo pozabiti na doprinos Sandija Rauberja, ki igra tudi letos odlično in kateremu res čestitam za navezanost na društvo.« (ns)

DRŽAVNI KADETI / 11.KOLO V TRSTU

Kontovcem je zadržetela roka v zadnji minuti

Proti Codroipeseju so izgubili za dve točki- »Prestrašeni« borovci doma klonili pred močnim Biciniccom

Bor Friulexport- Bicinicco 59:79 (28:41)

Bor: Pison n.v., Kafol 2 (-; 1:1; -), Smilovich 11 (6:9; 1:6; 1:7), Gaburro 11 (4:5; 2:8; 1:5), Stokelj 11 (3:4; 1:3; 2:7), Cossutta n.v., Krcalic (-; 0:3; 0:2), Krmec n.v., Bosari 16 (4:5; 6:9; -), Kodric (-; 0:1; -), Lovriha 8 (2:4; 3:9; 0:1), Romano. Trener: Martini PM: 19:27

Za dve točki: 14:40 Za tri točke: 4:22 SON: 24 PON: Gaburro (38) 3 TOČKE: Stokelj 2, Gaburro in Smilovich 1

Borovci so tokrat v nezanimivem srečanju s skromno predstavo razočarali svoje navijače in prepustili zmago kosarkarjem iz Bicinicca. Ze od vsega začetka so proti velikanom z Videmskega igrali bojece in brez pravega prepričanja v lastne moči, kot že običajno pa jim je bil usoden slab začetek.

V obrambi so Svetoivančani le s težavo zastavljali goste, v napadu pa so prekomerno občutili telesno premoč nasprotnikov. Prodori so jim bili namreč povsem onemogočeni, tudi pri metu na so naleteli na črn dan (iz igre so metali 18:62). Z izjemo natančnega Bosarija so bili Bo-



Borovci tokrat niso imeli veliko razlogov za veselje

rovi strelci nerazpoloženi, glavni razlog za visok poraz pa ostaja pomanjkanje odločnosti in poguma. Naši so sicer v drugem polcasu po medli igri iz prvega dela nekoliko reagirali, vendar jim je kmalu zopet zmanjkalo moči, tako da uspeh Bicinicca ni bil pravzaprav nikoli v dvomu. Naj omenimo, da je bil na tribuni Stadiona »1.maj« prisoten selektor državne kadetske reprezentance Bo-

niciolli, ki je sledil 203 cm visokemu Zacchettiju. V delno zadostenje nasim je lahko dejstvo, da so nasprotnikovega centra onesposobili (4 točke in pet prekrškov) in pokazali določen napredek pri prostih metih. (ns)

Kontovel La nuova edile- Zanin Codroipese 80:82 (41:39)

Kontovel: Sibelja n.v., Paoletic 12, Doglia 24,

Hrovatin n.v., Kocjancic 9, Rogelja n.v., Nabergoj 2, Semec 5, Zagar 4, Gregori 24, Umari n.v.. Trener: Vremec PON: Kocjancic

(38) in Zagar (39) 3 TOČKE: Gregori 2

Kontovelci so v 10. kolu doma tesno izgubili z enakovredno ekipo iz Codroipa, potem ko so vse do poslednje minute držali vajeti igre v svojih rokah. Brez bolnega Sus- tersica in poskodovanega Budina je Vremcevo moštvo začelo tekmo preveč popustljivo, kmalu pa so naši ujeli pravi ritem in z dobro igro povedli. Zatem so z Gregorijem, Doglio in playmakerjem Kocjancicem na čelu vodili s 3-7 točkami prednosti vse do zadnje minute igre, ko so gostje izkoristili napako Kontovelvev in z nekaj več sreče potegnili daljši konec. V Kontovellovem taboru je tokrat nekoliko sepala obramba, v oddolnih trenutkih pa jim je zmanjkalo sportne sreče, saj so gostje dosegli nekaj res posrečenih kosev.

Kontovellovi kadeti bodo spet na igrišču že danes, ko bodo ob 18.30 igrali v gosteh proti solidnemu Biciniccu.

OSTALI IZIDI: Genetel- Amici del Basket PN 84:55, Pozzuolo- Polissig- ma 61:88, Galassini Gradisca- Don Bosco 95:108, Acli Ronke- Fiumicello 64:80, UBC Videm- Libertas 109:56

VRSTNI RED: UBC Videm 20, Galassini Gradisca in Polissigma 18, Don Bosco 16, **Bor Friulexport**, Bicinicco, Fiumicello in Genetel 10, Acli Ronke in Intermuggia 8, Amici del Basket PN 6, Codroipese in Libertas 4, **Kontovel La nuova edile** in Pozzuolo 0.

Promocijska liga

IZIDI 5. KOLA

Al Giciello - Mediterranea 78:79, Breg - St. Azzurra 72:69, Petrolch - Romanelli 72:70, Planet - San Vito 61:60, Soul Team - Momo Gio' 68:72, Virtus - Skyscrapers 66:81.

LESTVICA

Skyscrapers	5	4	1	422:373	8
San Vito	5	4	1	344:320	8
Petrolchimica	5	4	1	356:343	8
Mediterranea	5	4	1	315:311	8
Momo Gio'	5	3	2	342:334	6
Soul Team	5	2	3	373:348	4
Breg	5	2	3	363:371	4
Planet	5	2	3	335:354	4
Romanelli	5	2	3	352:374	4
Virtus	5	1	4	331:345	2
Stella Azzurra	5	1	4	357:375	2
Al Giciello	5	1	4	351:393	2

PRIHODNJE KOLO

Breg - Soul Team.

C LIGA

IZIDI 12. KOLA

Italmonfalcone - Castelfranco 84:75, Rovigo - Ardit 80:82, Latte Carso - Istrana 71:70, Jadran NTKB - Conegliano 91:80, Ferrara - Caorle 86:85, Don Bosco - Bassano 84:69, Fagagna - Bravimarket 96:59, Cittadella ni igrala.

LESTVICA

Cittadella	11	9	2	823:714	18
Don Bosco	11	9	2	858:792	18
Italmonfalcone	11	8	3	905:825	16
Fagagna	12	8	4	1030:899	16
Jadran NTKB	11	7	4	834:809	14
Ferrara	11	6	5	853:831	12
Conegliano	11	6	5	846:877	12
Bassano	11	5	6	940:934	10
Rovigo	12	5	7	903:932	10
Caorle	11	4	7	839:825	8
Castelfranco	11	4	7	804:817	8
Ardita	11	4	7	803:844	8
Latte Carso	12	4	8	853:977	8
Istrana	11	3	8	766:879	6
Bravimarket	11	2	9	842:944	4

PRIHODNJE KOLO

Bassano - Ardit, Bravimarket - Italmonf., Caorle - Rovigo, Castelfranco - Fagagna, Conegliano - D.Bosco, Ferrara - Cittadella, Istrana - Jadran, Latte Carso ne igra.

C2 LIGA

SKUPINA A

IZIDI 10. KOLA

Fiumicello - Barcolana 89:70, Intermuggia - Codroipese 75:101, POM - Amici Basket 65:63, Robur - C.Sedia Corno 77:74, Dom Rob Roy - Porcia 65:89.

LESTVICA

Porcia	10	9	1	821:739	18
Corno	10	8	2	843:677	16
Codroipese	10	7	3	893:814	14
Amici Basket	10	7	3	815:783	14
POM	10	6	4	792:754	12
Fiumicello	10	4	6	774:795	8
Barcolana	10	4	6	814:867	8
Robur	10	3	7	717:768	6
Dom Rob Roy	10	1	9	742:846	2
Intermuggia	10	1	9	782:950	2

PRIHODNJE KOLO

Amici Basket - Barcolana, C.Sedia Corno - Fiumicello, Codroipese - POM, Intermuggia - DomRobRoy, Porcia - Robur.

D LIGA

SKUPINA A

IZIDI 9. KOLA

Cicibona - Acli Ronchi 67:86, Duke Pub - Goriziana 81:95, Inter - Libertas 68:77, Romans - Isontina 81:66.

LESTVICA

Inter	9	8	1	784:690	16
Goriziana	9	8	1	834:752	16
Acli Ronchi	9	6	3	628:549	12
Romans	9	5	4	689:665	10
Libertas	9	4	5	662:668	8
Cicibona Marsic	9	2	7	620:691	4
Duke Pub	9	2	7	663:730	4
Isontina	9	1	8	617:752	2

PRIHODNJE KOLO

Acli Ronchi - Goriziana, Isontina - Inter, Libertas - Duke Pub, Romans - Cicibona Marsich.

D LIGA

SKUPINA B

IZIDI 9. KOLA

Arte - Gradese 73:63, Drago Basket - Lega Nazionale 70:67, Kontovel - Bor Radenska Danes 20.30, Termoidraulica - Chiarbola 81:88.

LESTVICA

Arte	8	7	1	537:509	14
Bor Radenska	8	5	3	623:573	10
Chiarbola	9	5	4	737:707	10
Gradese	9	5	4	621:605	10
Lega Nazionale	9	4	5	633:615	8
Kontovel	8	4	4	578:584	8
Drago Basket	9	3	6	648:699	6
Termoidraulica	8	1	7	507:592	2

PRIHODNJE KOLO

Chiarbola - Drago Basket, Gradese - Kontovel, Lega Nazionale - Arte, Termoidraulica - Bor Radenska.



NARAŠČAJNIKI / 4.KOLO USPEŠNO

Izdatni zmagi Bora Friulexport in Poleta Metra

Naši ekipi še dalje vodita

Polet Metra- Servola-
na 115:68 (60:41)

Polet: Gustin 19, Matjaz Suhadolc 4, Svab 11, Piccini 10, Berdon 2, Ferfolja 16, Pavat 5, Peric 29, Grilanc 2. Trener: Vitez PON: Ferfolja

Sam končni izid ze zgovorno priča o razmerju moči na igrišču, saj so poletovci imeli tekmo v rokah od prve do zadnje minute. Tekma ni bila dopadljiva, kajti gostje so zelo šibka ekipa, ki ni nudila našim pravega odpora. S to zmago so Openci potrdili visoko uvrstitev, med posamezniki pa se je izkazal predvsem Matteo Peric, ki je dal 29 točk.

Santos B- Bor Friulexport 43:91 (22:47)

Bor: Posar 16, Floridan 15, Milosevic 6, Sunjerga, Jevnikar 5, Premru 18, Družina 5, Krizmancic 12, Pitacco 14, Mirceta. Trener: Jogan PON: Premru 3 TOČKE: Jevnikar in Milosevic 1

Proti drugi ekipi Santosa so borovci z dobro skupinsko igro dosegli nov uspeh. Zmaga

Joganovih varovancev ni bila nikoli v dvomu, saj so uveljavili tako fizično kot tehnično premoč. Najzaslužnejši za zmago Svetovčanov je bil tokrat Matej Krizmancic, ki pa je med tekmo zadobil pretres možganov in je moral v bolnišnico. Mirnovati bo moral dva tedna, želimo pa mu čimprej okrevalje.

Naj omenimo, da bodo Pitacco in ostali igrali danes anticipirano srečanje 5.kola proti Servolani. Tekma bo na Stadionu »1.maj« ob 18.uri.

(ns)

Dom Kmečka banka -
Ferroviario 52:120
(20:56)

DOM KMEČKA BANKA: Juretic 2, Blasina, Marusic 8, Premier 6, Romano 14, Bensa, Zulian 12, Lorenzut 4, Marini 6.

Domovci so visoko izgubili tudi proti Ferroviariu. Poznala se je odsotnost Spacala in tudi Bensa zaradi poškodbe ni stopil na igrišče. Tako domovci niso mogli biti enakovredni močnejšemu nasprotniku, čeprav so v določenih trenutkih s svojo igro povsem zadovoljili.

VRSTNI RED: Bor Friulexport, Polet Metra, DLF, SGT in Italmonfalcone 6, Kontovel in Santos A 4, Pallacanestro Gorica, Servolana in Santos B 2, Dom Kmečka Banka 0.

DEČKI / DERBI V BRIŠČIKIH

Kontovel brez težav ugnal neizkušene Brežane Bor Friulexport navdušil

Na derbiju dobra igra Budina in Trampuža (Kontovel) ter Sancina in Corbatta (Breg)



PROPAGANDA / LIGA PRIJATELJSTVA

V derbiju Kontovel zadal prvi poraz Boru

Skupina A
Bor - Kontovel
36:38

BOR: Oblak, Volpi 4, Marani, Furlani 2, Udovic 4, Perossa 2, Morelj, Obersnel 2, Kneipp 7, Kralj 6, Rebula, Jankovic, Coretti 5, Madonia 4, Cernigoj, Krevatin, Slavec, Novak, Jogan.

KONTOVEL: Sirk 4, Nabergoj 2, Briscak, Colja 1, Turko 16, Gustin, Trampus 11, Jazbec, Rogelja 4, Bufon.

Borovci so v prvi tekmi povratnega kola lige prijateljstva doživeli prvi letosnji poraz. Kontovelci so tokrat igrali

veliko bolje kot v prvi tekmi in takoj povedli. Borovci so v drugi tretjini nadoknadili izostanek, a v odločilnih trenutkih so bili Kontovelci prisrebnejši. (Mitja Oblak)

Ostali izid: Divaca - Sezana 25:52. Vrstni red: Sezana 9, Bor 8, Kontovel 6, Divaca 4. (Kontovel in Divaca imata tekmo manj).

Skupina B
Izida 4. kola: KK Plamapur - Globocnik 35:34, KK Prestranek - KK Pivka 33:29. Vrstni red: Globocnik, Pivka, Plamapur in Prestranek 6.

Kontovel - Breg 102:32 (60:11)

KONTOVEL: Starec 4, Sirk 4, Nabergoj 6, Zavadlav 7, Budin 21, Razem 10, Turko 12, Trampus 12, Matiacic 12, Bukavec 6, Daneu 8.

BREG: Mahne-Kalin, Corbatta 16, Barazutti, Scroccaro 1, Sancin 15, Bandi, Mikol, Damin, Ciacchi.

PON: Zavadlav, Turko (oba Kontovel), Corbatta (Breg)

Na včerajšnji tekmi so Kontovelci v derbiju z Brežani visoko slavili. Razlika med moštvo je bila očitna, saj je dolinsko ekipo sestavljajo v glavnem začetniki. V Kontovelovi vrsti sta se izkazala predvsem Budin, ki je dosegel 21 točk in pa Trampus. Pri Bregu pa zaslužita pohvalo Sancin in pa Corbatta, ki sta bila najbolj uspešna strelca svojega moštva.

Bor Friulexport- Genertel 77:39 (33:22)

Bor: Posar 18, Floridan 24, Kemperle 2, Pozar, Jevnikar 14, Dolhar 6, Rebula, Krčalic 6, Madonia 7. Trener: Jogan

Na lepi in navdušujoči tekmi proti šibkejšemu nasprotniku so Borovi dečki visoko slavili. Zelo dobro so igrali v obrambi, kjer so bili višji in telesno močnejši od gostov.

Tudi v napadu je bila igra predvsem v drugem polcasu hitra in učinkovita. Poleg običajne strelske dvojice Floridan- Posar se je tokrat odlikoval mladi Mico Madonia, ki je igral borbeno in bil povsem enakovreden starejšim vrstnikom. (ns)

VRSTNI RED: Bor Friulexport, SGT A in Intermuggia 4, Kontovel, Don Bosco, Genertel in SGT B 2, Breg in Dardi 0.

Na slikah. posnetka z včerajšnjega derbija

Černičev »exploit« v Ravenni

NAŠI ŠPORTNIKI V DRUGIH OKOLIJAH

Nadaljuje se pozitivni obračun Černičevega moštva. Po zmagi nad zadnje uvrstjenim Com Cavijem iz Neaplja, so tokrat Bolonjanci premagali tudi Mirabilandio iz Ravenne s 3:0 (15:12, 17:15, 14:16) in jo celo prehiteli na skupni lestvici. Trenutno ima bolonjsko moštvo 6 točk in zaseda 9 mesto na lestvici. Mirabilandia je tekmo začela borbeno in agresivno ter povedla s 3:0. Toda v ravnem moštvo se je nekaj zataknilo in Jeans Hatù je z lahkoto nadoknadil zaostanek. Niz pa je je zaključil Ceh Karabec, ki je tokrat odigral izvrstno tekmo. Najbolj izenačena sta bila drugi in tretji set, v katerih je bila Bologna bolj koncentrirana v končnici in tako tudi zasluženo slavila. Ravenna je namreč v ključnih trenutkih povsem odpovedala. V drugem setu ni znala izkoristiti treh set zog, v tretjem pa, potem ko je rezultat izenačila na 14:14, popustila in zapravila priložnost za osvojitev niza. Tokrat je Matej startal v prvi postavi in igral zares enkratno. Dosegel je 6 točk in 8 menjav, športni časopis Gazzetta pa ga je imenoval za tretjega najboljšega igralca tekme in mu dodelil 4 točke. Pred njim sta bila samo Ceh Karabec s 5 točkami in Spanec Falasca s 6. Matej je o svojem nastopu povedal naslednje:

»Trener me je tokrat poslal na igrišče že v začetni sesterki in igral sem zares dobro ter prispeval k osvojitvi dveh zelo važnih točk v boju za obstanek. Kot je v naši navadi smo začeli slabo, toda smo se kar kmalu zbudili in zaigrali kot znamo. Tudi v nadaljevanju tekme smo doživeli nekaj črnih trenutkov, ki pa na srečo tokrat za nas niso bili usodni. V prihodnjem kolu bomo igrali proti Modeni, vendar pa bo to izredno težka tekma, saj Karabeca ne bo, kajti 28. bo igral s češko reprezentanco in se ne bo mogel vrniti pravočasno. Toda tudi Modena je v trenutni krizi, saj sta bodisi Vullo bodisi Bracci poškodovana. Vsekakor pa moramo še veliko trenirati, da odpravimo naše black-oute.«

Branik je Kalčevemu Kemiplasu iztrgal slovenski pokal iz rok

Dvoboji z Branikom so za Kalčeve odbojkarice neresljiva uganka. V treh takmah so trikrat slavile Mariborčanke. Tokrat so v nedeljski tekmi za slovenski pokal premagale Koprčanke s 3:2 (15:13, 9:15, 12:15, 15:9, 15:11) in jim odvzele pokal. Trener Kalc je o tekmi povedal naslednje:

»Tekma je bila izredno borbeno. V prvem setu je povedel Branik, to pa zato, ker smo njihovo igro šele studirali. V 2. in 3. nizu pa smo gladko vodili. Imeli smo boljši servis in tudi boljše obrambo, kar nam je omogočilo, da smo set osvojili. V 4. nizu pa je trener Branika obrnil postavbo na igrišču, poleg tega pa so naše igralko delno popustile in set je bil izgubljen. Tie-break proti Mariboru pa je vedno težak. Na zalost so bili v končnici bolj koncentrirani kot mi. Mislim da kljub porazu bomo vseeno ostali v Evropi. Igralke so igrale zares dobro, predvsem Americanka Mills, škoda pa da v 4. setu nismo zaigrali 100%. Treba bo se delati in razumeti, kaj ne gre. Po igri smo Maribor dohiteli, treba pa ga bo tudi prehiteti.«

Po slabi igri Kraski zidar praznih rok

Sezansko moštvo je tokrat izgubilo proti ljubljanskemu Slovanu s 59:42 (23:17 po prvem polcasu) in si tako poslabšalo položaj na skupni lestvici. Sam rezultat pa priča o kakovosti tekme. Obe ekipi sta zaigrali slabo, naredili veliko napak. Slovan je v prvem polcasu metal na kos s preciznostjo 36%, Kraski zidar pa s 25%. Jan Budin je tokrat dosegel 10 točk.

Fucka in Arena junaka svojih mostev

V B2 ligi je tokrat Gesteco iz Cedada, pri kateremu igra naš Christian Arena, po zelo napeti in borbeni tekmi slavil proti prvouvrščenemu Montichiariju s 68:70. Arena je dosegel 17 točk in bil tako skupaj z Drusinijem najboljši strelac svojega moštva. V A1 ligi pa je Fucka povedel svoj Teamsystem iz Bologne do zmage in tako tudi resil trenerja Bianchinija. Premagali so namreč lanskega prvaka Benettona iz Trevisa s 76:83. Fucka je bil s 23 točkami najboljši strelac svojega moštva in celotnega srečanja. Lokarjev Cirio iz Avellina je spet izgubil za las. V nedeljo ga je premagala Montana iz Forlija s 73:75. Marko je na tej tekmi dosegel 5 točk.

Obvestila

GIMNASTICNI ODSEK SZ BOR

sporoča, da bo tradicionalna božična akademija danes, 16. t.m. ob 15. uri v Borovem športnem centru.

SD POLET vabi vse svoje člane in simpatizerje na proslavo ob 30-letnici, ki bo v petek, 19. t.m. v Prosvetnem domu na Opcinah z začetkom ob 20.30.

SK DEVIN obvešča, da zapade rok prijav v okviru novoletnih zimovanj v smučarskih središčih Falcade in Val di Fassa v soboto 20. decembra. Informacije nudi tajništvo v večernih urah na tel. 2916004.

ŠKODA FELICIA WAGON ŽELJA SE URESNIČI



Grupa Volkswagen
FINGERMA finanzia la vostra Skoda

Verzija	Motor	CV	Poraba*	Lir.000**
LX	1.3	68	6,7	18.398
GLX	1.3	68	6,7	19.826
GLX	1.6	75	6,9	21.992
LX	19.D	64	6,4	21.512
GLX	1.9D	64	6,4	22.940

* po direktivi CEE 93/116 (l/100 km mešana poraba)
** cena ključ v roke (A.P.I.E.T. izključen)



NOVI MOTORJI
1.3 MPI - 1.6 MPI - 1.9D

do Lit. 12.000.000* BREZ obresti na 24 mesecev

* Primer (po zakonu 154/92): ŠKODA FELICIA WAGON 1.3 LX cena »ključ v roke« 18.397.200 lir (APIET izklj.) - Predujem 6.397.200 lir - Finansirani znesek 12.000.000 lir - Stroški preiskav in koleki 220.000 - lir - Trajanje 24 mesecev - Obrok 500.000 lir- TAN O, 00% - T.A.E.G. 1,64% - Predhodna odobritev FINGERMA S.p.a. Ponudba velja do 31.12.1997. Obrazci z nadaljnjimi pojasnili pri zastopniku.

Pridite si jo ogledat. Preizkusite jo pri vašem zastopniku Škoda

AUTOSALONE CLAUDIO

TRST, Ul. Geppa 8 - Tel. 040/370108 - Fax 040/361034



KARATE / SKORAJ 300 TEKMOVALCEV NA 8. POKALU ZGONIK

Tekmovanje v katah je odlično uspelo

Člani organizatorja, Shinkai karate kluba, zelo uspešni

V nedeljo je Shinkai karate klub organiziral mednarodno tekmovanje v katah oziroma obveznih likih za 8. Pokal Zgonik. Letos se je tekmovanja udeležilo kar 16 društev iz Italije, Slovenije in Hrvaške, prvič pa so se ga udeležili karateisti z Raba. Prvič so bili tudi na pokalu Zgonik zvezni sodniki. V glavnem so bili to italijanski sodniki, nekaj pa jih je bilo iz Slovenske sportne zveze za karate in tradicionalne zveze karateja. Zjutraj so bili na vrsti mlajši karateisti. Teh je bilo največ, saj se je v različnih starostnih kategorijah tekmovanja udeležilo približno 220 karateistov. Popoldne so bili na vrsti člani, ki jih je bilo približno 50 in veterani. Poleg tega pa je bila na sporedu tudi demonstracija borilnih veščin kung fuja, člani zgoniskega društva pa so pokazali, kako se v borbi uporabi obvezne like. Tekmovanju je prisostvovalo veliko gledalcev, saj so bile tribune predvsem zjutraj nabito polne. Gledalce je v občinsko telovadnico privabila v glavnem radovednost in vsi so z zanimanjem sledili izvajanju likov karateistov.

Karateisti slovenskega Shinkai karate kluba so dosegli precej vidnih uvrstitev in samo dejstvo, da se tega tekmovanja ni udeležilo mnogo njegovih članov, je zgoniskemu društvu prepecilo, da bi dosegel višjo uvrstitev na skupni lestvici. Na koncu je Shinkai karate klub namreč osvojil solidno tretje



V Zgoniku so bile na vrsti tudi demonstracije borilnih veščin kung fuja

mesto, boljša od njega pa sta bila klub Samurai iz Ilirske Bistrice, ki je Pokal osvojil že lani, in Sankaku Isonzo iz Gorice. Predstavniki teh dveh društev je bilo precej več kot shinkajevcev, največ pa je bilo članov Samuraja, ki vsakic ciljajo na osvojitve pokala in pripeljejo zato v Zgonik čim več karateistov. Na četrto in peto mesto pa sta se uvrstili društvi Enpi in Samurai iz Sežane. Med posamezniki bi omenili prvi mesti Andree Hrovatina med mlajšimi mladinci in Ivana Škerlavaja, ki se je začel sele lepos ukvarjati s karatejem, med začetniki. Trener Sergij Stoka je bil z uspehom zadovoljen: »Rezultati naših karatei-

stov so dobri, čeprav smo pred pokalom upali na boljše uvrstitve. Toda naši nasprotniki so bili zelo dobri in nekateri slovenski in hrvaški karateisti so tudi člani državnih reprezentanc, tako da je bil letošnji Pokal Zgonik na res visokem nivoju. Kvaliteto našega tekmovanja in naše dobre organizacijske sposobnosti pa potrjuje tudi dejstvo, da se je veliko društev odločilo, da nastopi na tem tekmovanju, kljub temu da je bilo v nedeljo na sporedu še več mednarodnih tekmovanj. To je za nas lepo zadoščenje, se posebno zadovoljni pa smo, da pridobiva Pokal Zgonik vedno večji mednarodni pomen, saj so za naslednje leto svojo pri-

sotnost zagotovili tudi nekateri klubi s Češke in Madžarske.«

Med sponzorji, ki so omogočili tekmovanje, bi omenili pokrajinsko sekcijo šprtnega združenja Libertas, ki je poskrbela za kolajne, ZSSDI, ki je krilo sodniške stroške, občino Zgonik in Združeno kraso banko. Ob teh so zgoniskemu društvu pomagale še razne trgovine in tvrdke.

V letošnji sezoni namerava Shinkai karate klub v okviru vaskega praznika organizirati še mednarodno tekmovanje v borbi, v soboto pa bo v dvorani UGG v Gorici seminar z japonskim mojstrom Hirošijem Sirajem. Po seminarju bodo izpit za črni pas opravljali tudi trije shinkajevci. (T.G.)

NAMIZNI TENIS / ŽENSKA A1 LIGA

Jutri v Zgoniku močni Coccaglio

Toda v taboru Krasa Generali napovedujejo nadaljevanje zmagovite serije - Važna tekma

Redna tekma 6. kroga v ženski A-1 ligi med Krasom Generali in LAL Coccagliom bo na sporedu jutri (v sredo, 17. t.m.) ob 18. uri. Za tekme našega edinega prvoligaša vlada precejšnje zanimanje tudi za to, ker nas prva Krasova ekipa iz kroga v krog navdusuje s svojimi uspehi. To je tretja domača tekma, kar je se dodaten razlog za ogled jutrišnje tekme, ki bo ena odločilnih za ohranitev mest pod vrhom, oziroma za kasnejše boljše mesto v razigravanju. Krasova Kitajca - trener Ge Ke Quiang in igralka Wang Xue Lan - sta bila enotnega mnenja, da bo tekma zelo trda in sta možnosti za zmago ocenila s 50:50.

Na vprašanje kaj pričakuje od svojih varovank pa je trener Ge Ke povedal naslednje: »Pričakujem, da bodo igranje borbeno. Dekleta naj stopijo na igrišče mirno in naj se predvsem zavedajo, da je važna njihova volja po zmagi. Po petih tekmah je ekipa pokazala, da je enotna in čvrsta.«

Tudi Coccaglio je zelo uravnotežena ekipa, ki jo sestavljajo bivša levoroka reprezentantka Cristina Semenza, ki je st. 5 v prvi jakostni kategoriji, dve mesti nižje je Michela Merenda, Coccaglio pa je ojačan še s tujko (7. - 8. mesto), obrambno igralko Kitajko Chen Lei Lei. Ekipa iz Brescie si z mesinskim Che Linom deli 3. - 4. mesto, Kras Generali pa vrh s Castellano. Z Messino je Coccagliu

spodletelo s 5:4, medtem ko so naša dekleta z njo dobile tekmo z istim rezultatom. Drugi poraz je Coccaglio doživel proti favorizirani Castellani, s katero se tudi Krasovim dekletom v prihodnjem krogu (20. t.m.) ne obeta nič boljše. Vrstni red v boju za boljša mesta v play-offu se lahko zamenja prav v teh dveh zadnjih krogih prvega dela, zato je za Coccaglio predvsem zanimiv izid srečanja med Che Linom in Muravero. Krog kasneje pa ima Messina lažjega nasprotnika Terni. Z jutrišnjim gostovanjem pri zgoniskih dekletih si bo Coccaglio skušal iz-

boljšati svoje mesto.

Po petih zaporednih zmagah Kras Generali namerava nadaljevati zmagovito serijo in ohraniti podnaslov. Dvkratni ekipni podprvak Kras Generali s prvo tujko Italije Wang Xue Lan in sestricnima Vanjo in Katjo Milic (st. 9 in 16) se bo frontalno spopadel z lani tretjevrsteno ekipo, sicer pa z večkratnim državnim prvakom.

V obeh nadvse uspešnih sezonah so krasovke v razigravanju mest pod vrhom, imele vsakokrat opraviti z njimi. Obakrat so jih premagale, zato upamo, da bo tudi tokrat tako. (J. J.)



Kitajka Wang daje ekipama enake možnosti (F. Kroma)

NAMIZNI TENIS / ŽENSKA A2 LIGA

Kras Corium po pričakovanju

Mlada neizkušena ekipa lahko več stori v drugem delu

Quattromori Cagliari - Kras Corium 5:0

Pilloni - Nina Milic 2:1 (20:22, 21:16, 21:13); Olofunke - M. Milic 2:0 (21:16, 21:15); Ding - Bresciani 2:0 (21:10, 21:9); Pilloni - M. Milic 2:1 (21:11, 14:21, 16:21); Ding - N. Milic 2:0 (21:12, 21:12).

V zaostali tekmi tretjega kroga ženske A-2 lige je postava Krasa Corium na gostovanju v Cagliariu po pričakovanju izgubila srečanje z izidom 5:0. Quattromori je najmočnejša ekipa prvenstva v obeh skupinah A-2 lige in ima tudi najboljše možnosti, da bo v prihodnji sezoni prvoligaš.

V soboto je v zaostali tekmi Cagliari premagal se Angerro s 5:3 in prevzel vodilno pozicijo v A skupini. Kras Corium je med osmimi ekipami prvi del prvenstva zaključil na dnu prvenstvene lestvice. Razlogov za to je več. Če pred pričetkom sezone so se pri Krasu zavedali, da mlado ekipo čaka izredno težko prvenstvo. Vse nasprotnikove ekipe so se ojačile s tujco igralko. Pri Krasu Corium je od prvotne ekipe, ki je lani napredovala, ostala le Dasa Bresciani. Priključili pa sta se ji Nina in Martina Milic, vse tri pa imajo kratke izkušnje v B ligi. Če k temu prištejemo mladost (povprečna starost ekipe je 15 let) in strah pred

znanimi imeli namiznega tenisa, ki jih v A-2 kar mrgoli, je slika popolna. Krasovke so plačale davek neizkušenosti.

Nekaj svetlih točk pa je le bilo. Proti trmasto vztrajajočemu Recoaru iz Bocna v A-2 ligi (morda mu bo prav Kras Corium zadal poslovljni udarec) so mlade krasovke slavile zmago tudi po zaslugi Nine Milic, ki je rešila svojo ekipo iz skoraj izgubljenega položaja. Sicer pa so osvojile 11 posameznih srečanj, od tega 5 Dasa Bresciani, 4 Martina Milic in 2 Nina Milic. Vsekakor so prvo grenko pilulo že pogoltnile, v kolikor so sedaj obogatene z novimi izkušnjami in poznajo moč svojih nasprotnic, se lahko zgodi, da nas presenetijo v povratnem delu (pričetek 1.2.98). Če ponovijo rezultat nad Recoarom in premagajo Angerro (proti njej so bile najbližje k zmagi) ter oborožene z večjo samozavestjo naskakujejo Manto Verzuolo, bodo morda ostale v A-2 ligi. Težka a. neuresničljiva naloga za mlade in obetavne igralko Krasove sole.

Lestvica po prvem delu: 1. Quattromori Cagliari 14, 2. Pink Cervino Valle d'Aosta 12, 3. A4 Verzuolo 8, 4. Tramin Bocen 8, 5. Angerra 6, 6. Manta Verzuolo 4, 7. Recoaro Agostini Bocen 2, 8. Kras Corium 2. JJ.

KOTALKANJE / ZAKLJUČNA SVEČANOST V PIERISU

Vipava po naslovih v vrhu na Goriškem

Izredno uspešno sezono bodo pri Vipavi zaključili z božičnico 20. in 21. t. m. v Sovodnjah

V telovadnici v Pierisu je bil pred kratkim gala večer, ki je želel predstaviti širši publiki v goriski pokrajini svoje prveke v različnih kategorijah.

Predstavilo se je seveda vseh 8 pokrajinskih društev, med katerimi je bilo tudi SKD Vipava - Peč (So-

vodnje ob Soci). Delo, ki ga je društvo opravilo z intenzivnimi treningi skozi vse leto 1997 z več kot stiri desetimi malimi in velikimi tekmovalci, je obrodilo sadove.

Iz vrst Vipave so bili narajeni pokrajinski prvaki v naslednjih kategorijah:

pri najmlajših deklicah je zasedla prvo mesto Ivana Nanut v obveznih likih, prostem programu in kombinaciji, mnen začetnicami je bila Martina Quaggiato najboljša v obveznih likih in kombinaciji, pri narascajnicah se je izkazala Karin Cucovaz v prostem

programu, v katerem je bila v kategoriji »dezelne skupine deklic« najboljša Isabella Lucigrai, pri fantih je bil med najmlajšimi narajen Mattia Cucovaz v obveznem programu, prostem programu in kombinaciji, prvo mesto v kategoriji narascajnikov pa je pri dvojicah zasedel Nicola Ragno.

SKD Vipava se sedaj pripravlja na tradicionalno božičnico, ki bo 20. in 21. decembra 97 v občinski telovadnici v Sovodnjah ob Soci. Letos se bo pred nami odvijal znani musical..., a ničesar več nismo uspeli zvedeti. Zelijamo pripraviti presenečenje.

Vse skupaj vabijo na skupno praznovanje najlepšega praznika v letu. Ob tej priliki pa se bodo pri SKD Vipavi tudi zahvalili vsem tekmovalcem, trenerjem, organizatorjem in staršem in jim zazeleli obilo sreče v letu '98, z upanjem, da bo se bolj polno sportnih uspehov.





LJUBLJANA / OBISK ZSSŠDI IN SŠZ V PARLAMENTU

Zamejski šport zasluži večjo podporo iz Slovenije

Gre za finančno pomoč manjšini

LJUBLJANA/TRST/CELOVEC - V skrbi Slovenije za svoje manjšine v zamejstvu si šport zasluži večjo podporo, saj predstavlja s svojimi uspehi del sportnih dosežkov celotnega slovenskega naroda. Vrh tega prav sportne organizacije in društva v zamejstvu bistveno prispevajo h krepitvi narodnostne identitete - predvsem med slovensko mladino. Sportne organizacije zamejskih Slovencev zato v prihodnje pričakujejo močnejšo podporo od slovenske države - ne samo od Urada za Slovence pri MZZ, temveč tudi od drugih državnih ustanov, ki so pristojni za pospeševanje slovenskega športa.

Uresničevanju teh zahtev je služil tudi nedavni obisk skupne delegacije Združenja slovenskih sportnih društev v Italiji (ZSSDI) in Slovenske športne zveze (SSZ) na avstrijskem Koroskem pri predsedniku komisije DZ za lastninsko preoblikovanje Izidorju Rejcu, na Olimpijskem komiteju Slovenije/Združenju sportnih zvez ter v poslanškem klubu SKD. Obe krovni sportni organizaciji sta ob tem konkretno zahtevali upoštevanje zamejskih sportnih organizacij v odloku o ustanovitvi fundacije za financiranje športa v R Sloveniji. Predlog odloka, ki ga je slovenska vlada 30. oktobra letos poslala v DZ, namreč - kot že prvi - ne upošteva tozadevne zahteve zamejskih sportnih organizacij, čeprav sta to pisno predlagali že leta 1996.

ZSSDI in SSZ sta v pogovorih v parlamentu in na OKS opozarjala predvsem na ustavno obvezo Slovenije, da skrbi za svoje manjšine v zamejstvu, pri čemer bi to moralo pomeniti »predvsem denarno pomoč ob popolni organizacijski in vsebinski avtonomiji zamejskih sportnih organizacij«, kot je to v pogovoru za Primorski dnevnik šele pred kratkim izrecno izpostavil tudi predsednik OKS Janez Kocijancic.

Pogovori s predsednikom Rejcem, z namestnikom generalnega sekretarja OKS Marjanom Jemcem in Nacetom Polajnarjem (SKD) so potekali v konstruktivnem vzdušju, podporo za svoja prizadevanja pa si bosta krovni organizaciji skušali zagotoviti tudi se pri ministrstvu za šport in kulturo ter pri komisiji DZ za Slovence v zamejstvu in po svetu.

Vodji delegacij Mario Sustercic in Ivan Lukan sta soganovornike seznanila tudi z vsebino skupne resolucije ZSSDI in SSZ z zahtevo »10 odstotkov za šport«. V zvezi z odločitvijo Avstrijskega olimpijskega komiteja, ki je za uradnega avstrijskega kandidata proglasil Celovec in s tem podpril kandidaturu treh dežel za skupno organizacijo ZOI leta 2006 na tromeji Avstrija-Slovenija-Furlanija-Juljska krajina, pa je bilo poudarjeno, da se tu odpirajo nove možnosti za poglodelno prekomajno sodelovanje, v katero naj bi bili v cimvečji meri vključene tudi sportne organizacije in društva Slovencev v zamejstvu. (I.L.)

IRAN / NOGOMET IMA POMEMBNO MESTO

Brčanje žoge nadomestilo za »kulturno« ponudbo Zahoda

Po TV posnetki številnih tekem z evropskih prvenstev - Čudna imena igralcev - Proti ZDA na SP v Franciji nova »vojna« za Iran

Dežel, kjer nogomet ni mamilo za narod, je na svetu res malo. Med nje gotovo ne spada Iran, četudi si ga pri nas zamisljamo predvsem strogo, če že ne »integralističnega«.

Nogomet je v Iranu nadomestilo za marsikatero »kulturno« ponudbo Zahoda. Tekanje za žogo je brez dvoma manj nevarno od pornografije, alkohola, razuzdanosti. In vsaj v tem imajo ajatulahli popolnoma prav.

Nogometna nadomestila za grehe so predvsem stvar televizije, ki z veliko vne-
mo oddaja posnetke tekem evropskih prvenstev in celinskih turnirjev.

Tudi brez razumevanja perzijskega jezika je bilo jasno, da reporter nikoli ni posebno prevzet od tekme. Ton je postajal glasnejši le, ko se je ena od ekip blizala nasprotnikovim vratom. Očitno je tudi bilo, da reporter ne loči imen in priimkov igralcev. Na igrišču so zato bili Gianfrancozola, Paolomaldini, Marcovanbasten in Emiliobutrageno. Ekipa niso nikoli bile Milan, Roma (italijanski nogomet ima vsekakor premoč), Bayern, temveč »Asmilan« (po A. C. Milan), »Asroma«, »Bayernmünchen« itd. Reporter, ki je seveda vedno komentiral iz studija je enostavno prebiral imena, ki so se na ekranu pojavljala. Ker ljudje latinice ne poznajo so samo poslušali reporterja in za njim ponavljali.

Leta 1995 ije bil spomin na SP v ZDA v Iranu se izredno živ.

Tako so ob nabrežju Kaspijskega morja v mestu Bandar Anzali skoraj vse colne poimenovali z imeni kot »World cup«, »Romario«, »Bebetov«, »Brazil« itd. V vasi Marivan v Kurdistanu pa sem si privoščil odličan »frappè« prav pod velikim plakatom z italijansko reprezentanco. Gostinski obrat je bil sicer pves okrašen s heroji zadnjega mundiala. Brazilija, Nemčija, Argentina, Maradona... Od glavnih ni manjkal menda nihče. In ko je oštr spoznal, da sem iz Italije je kot na »lascia o raddoppia« zdrdral celotno postavo Italije, vedno brez locitve priimkov in imen: Walterzenga, Francobaresi itd.



In posebno zabavno je bilo na drugem koncu Irana, v mestecu Bam na vzhodu. Bam se ponasa s čudovito srednjeveško tradnjava, ki je obavezna točka za vsakega popotnika iz tujine, očitno pa tudi važen cilj za solske izlete. In prav tisti dan se je tam mudilo kakih 40 dijakov sole iz vasi Gazibdeh. Kot edini tujec, ki je bil tam sam (manjše skupine se ni nihče lotil), sem bil v središču pozornosti tudi zaradi teleobjektiva na fotoaparatu. Eden od učiteljev, ki je na soli poučeval anglescino, ni mogel zamuditi priložnosti.

»Where are you from« (od kod si), »My name is Hasan, what is your name« (Sem Hasan, kako je tebi ime) in prijateljstvo je bilo sklenjeno na mah. Sledila je toča vprašanj, seveda skrajno nedolžnih. Hasan je skušal ostalim kolegom in tudi dijakom dokazati, da je edini zmožen občeovati s tujcem. Bil je tako zaverovan v svojo stvar, da ni niti pomislil, da bi moje odgovore tudi prevajal drugim.

Da bi ga vsaj malo umiril, sem mu predlagal, naj pusti, da s pomočjo njegovega prevajanja tudi dijaki nekaj vprašajo. Posvetovali so se med seboj in slovesno

vprašali: »Kdo je najboljši igralec v Italiji?«

Brez obotavljanja sem po perzijsko odgovoril »Paolomaldini« in v očeh vseh sem bral rezočanje. »Ali ni najboljši Robertobaggio?«. Pristavil sem se, da je Paolomaldinijev oče iz mojega mesta in da je v mladih letih igral za Triestino. Ko bi bile tisti dan volitve, bi me gotovo izbrali za župana!

Ima pa Iran tudi domači nogomet, s katerim sem se skoraj neposredno spoznal. V Isfahanu, kjer sem bil dva dni, se je namreč prav dan po odhodu začel najvažnejši turnir, na katerem sta nastopali tudi dve najboljši iranski eki. Nekaj časa sem iz radovednosti sledil le treningu ene od ekip, v vezi neke ustanove pa sem skoraj s silo odnesel priložnostni plakat za spomin.

Droben nogomet pa sem videval vsepodvsod in tu pa tam tudi nekajkrat brnil, ce je zoga priletela proti meni.

V večjih mestih je prometnih ulic relativno malo, vmesne pa so največkrat za promet ali zaprte ali pa se po njih vozi z največjo previdnostjo. In na teh ulicah igrajo nogomet ko se popoldan nekoliko ohladi. Zoge so največkrat skromne kakovosti, igrišča na cesti pa so skoraj vedno opremljena z vratci, ki so podobna hokejskim. Taka vratca si izdelajo sami, prodajajo pa jih tudi v trgovinah s sportnimi rekviziti. Ta mali nogomet je očitno tako razširjen, da predstavlja tudi skromno trzišče. In iz takih igrišč je gotovo prišla ekipa, ki bo junija 1998 igrala na ZDA v Franciji v sisti skupini kot ZDA.

Na zidu, ki v Teheranu obkroža ogromen park bivšega veleposlanstva ZDA, je napisan Homeinijev izrek: »We shall face America with a severe defeat« (Ameriki bomo zadali hud poraz). Če je bil rezultat ob priliki celotnega zadrževanja talcev (1979 / 1980) nejasen, v najboljšem primeru pa neodločen, privoščim Iranu polno zmago na mundialu v Franciji.

Bruno Križman

Na sliki: naslovna stran sportne revije »Donjaje Vares« (svetovni sport)

Nedavni odlok o davčni problematiki zadeva tudi amaterska športna društva

Pred kratkim je italijanska vlada odobrila zakonski odlok, ki ureja davčno problematiko nekomercialnih ustanov, med katere spadajo tudi športna društva. Ko v tej analizi govorimo o sportni dejavnosti, ne mislimo na šport na profesionalni ravni, temveč na amaterski šport. Nove zakonske uredbe bodo stopile v veljavo s 1. januarjem 1998.

Reformo davčno-fiskalnega sistema nekomercialnih ustanov, ki je bila predvidena v lanskem finančnem zakonu, so dolga leta pričakovali mnogi odborniki tretjega sektorja "non profit".

Po našem mnenju je vlada izgubila se eno priložnost, da bi v enem samem zakonu zaobjela vso problematiko nekomercialnih ustanov, od reforme tistega dela civilnega kodeksa, ki ureja združenja (associazioni), do reforme celotnega davčnega sistema; poleg teh problematik ostaja se vedno odprto vprašanje o možnostih zaposlitve naših sportnih delavcev in o iskanju drugih vrst sodelovanja z našimi trenerji.

Tokrat ne bomo podrobno obravnavali posameznih členov tega dekreta, ampak bomo podali splošno sliko reforme. Zakonski odlok ureja tri različne kategorije subjektov, in sicer združenja (enti di tipo associativo), socialna promocijska združenja (associazioni di promozione sociale) in družbeno koristne nepridobitne organizacije (organizzazione non lucrative di utilità sociale).

Začnimo pri prvih: kot smo že omenili spadajo tudi naša športna društva med nekomercialne ustanove, kamor spadajo vsa tista združenja, ki imajo poleg sportne imajo tudi komercialno dejavnost, ki pa ne sme prevladovati nad institucionalno oz. sportno dejavnostjo, to je tisto, ki je predvidena v statutu.

Predpogoji, da naša društva ostanejo med nekomercialnimi ustanovami in lahko se naprej uživajo razne ugodnosti, ki jih omogoča italijanska zakonodaja, je, da imajo v statutu izrecno omenjena tista določila, ki jih predvideva ta zakonski odlok. Mnoga naša društva so se prilagodila svoj statutu določilom finančnega zakona iz leta

1994. Nova pravila, ki morajo po zadnjem zakonskem odloku biti napisana v statutu, so podobna tistim iz leta '94.

Naj omenimo le nekatera določila:

- društva mora imeti nepridobitniške cilje; ce dohodki društva presežejo odhodke, je treba preseizek nameniti za izvajanje tistih dejavnosti, za katerih je bilo društvo ustanovljeno;
- v primeru razpustitve društva preostalo društveno premoženje preide na druge organizacije, ki zasledujejo podobne cilje splošne koristi;
- enake pravice in dolžnosti za vse člane društev;
- obvezna priprava in odobritev ekonomskega in finančnega obračuna;
- prosta zastopnost članov v organih društva;
- transparentnost statutarnih pravil v zvezi s sklicem občnega zbora, kriteriji volanjanja in izključitve članov ter za pripravo in odobritev bilanc ali obračunov. Delovanje društva mora biti javno. Vsak član ima pravico dobiti podatke o sklepih društvenih organov;
- članarina ni prenosljiva na druge osebe.

Iz vsega tega lahko se enkrat potrdimo, da je statut najvažnejši dokument vsakega društva. Člani ga morajo poznati in se ravnati po statutarnih pravilih. Zato bi bilo priporočljivo, da vsi predsedniki naših društev pregledajo društvene statute, in v primeru, da jih v zadnjih letih niso prilagodili novim normam, naj to storijo v roku šestih mesecev od dneva, ko bo začel veljati ta dekret; to je do 30. junija 1998. V zvezi s tem je treba omeniti še eno važno novost: statut mora biti v pisni obliki in mora biti sestavljen z notarskim aktom ali s privatno registracijo statuta. Dekret izrecno omenja ti dve možnosti.

V nadaljevanju besedila dekreta so naseti primeri, kdaj lahko društva izgubijo oznako nekomercialnih ustanov. Ta člen lahko postane »nevaren« predvsem za naša športna društva. Da bi se izognili tej nevarnosti, je treba paziti, da:

- naložbe oziroma stroški za komercial-

ne dejavnosti ne presegajo investicij za institucionalne ali sportne dejavnosti;

- komercialni prihodki niso višji od prihodkov sportne dejavnosti;
- komercialni prihodki ne presegajo drugih institucionalnih prilivov, kot so prispevki, subvencije, zapuščine, članarine.

Zakaj lahko postane ta člen (6. člen zakonskega odloka) nevaren? Večina naših sportnih društev si finančno pomagata s sponsorizacijami, oz s komercialnimi prihodki in v mnogih primerih so ti prilivi skoraj edina finančna podpora, saj naša športna društva od javnih uprav le redko dobivajo prispevke. Zato si pomagajo s članarinami in s sponsorizacijami. To velja predvsem za majhna športna društva. Po tej reformi bodo morala društva paziti, da komercialni dohodki niso višji od drugih institucionalnih prihodkov.

Zakonski odlok uvja nov forfeatarni režim za določitev neposrednega davka za komercialne dohodke. Višji je obdavčljivi dohodek in višja je tudi davčna kvota.

Do sedaj je večina naših društev plačevala davka IRPEG in ILOR na osnovi zakona st. 398, z dne 16. decembra 1991. Olajšav tega zakona so se lahko posluževala tista športna društva, ki s svojimi komercialnimi dohodki niso presegla 129 milijonov lir. Na srečo ostanejo se naprej veljavna določila tega zakona, ker je novi režim manj ugoden od forfeatarnega sistema, ki ga predvideva zakon st. 398/91, saj je davčni pritisk večji pri novem odloku.

SNovi zakonski odlok predvideva, da so davka oproščene javne nabirke prostovoljnih prispevkov in prispevki javnih uprav za dejavnosti, ki jih društva organizirajo in ki so predvidena v konvenciji z javno ustanovo. Te dejavnosti morajo biti v skladu z nameni društva.

Socialna promocijska združenja pa so tista združenja, ki so včlanjena v vsedržavne organizacije, ki jih notranje ministrstva priznava kot združenja s podpornimi nameni (kot npr. UISP, ARCI, ENDAS, itd). Za ta združenja na primer notranji bari za članstvo in organizacija turističnih počitnic ali izletov niso dejavnosti komercialne na-

rave. To pomeni, da so prihodki notranjih barov in prihodki turistične dejavnosti oproščeni davkov. Vsekakor pa dejavnost v baru ali organizacija društvenih izletov ne sme postati glavna dejavnost teh združenj, ampak samo dopolnilna ostalim sportnim dejavnostim. Končno se je italijanska država izrekla v korist tistih sportnih društev, ki imajo preka UISP-a, ENDAS-a ali drugih vsedržavnih organizacij na lastnem sedelu tudi bar za svoje člane. Za to dejavnost ni treba plačati neposrednih davkov IRPEG, ILOR in davka IVA, medtem ko je turistična dejavnost oproščena le davka IRPEG in ILOR. Tukaj govorimo se vedno o davku ILOR, čeprav že vnaprej vemo, da bo italijanska vlada v letošnjem finančnem zakonu nadomestila ta davek z davkom IRAP.

Novi zakonski odlok uvaja tudi novo pravno osebo zasebnega prava, to je družbenokoristna nepridobitna organizacija (organizzazione non lucrative di utilità sociale ali onlus). Gre za organizacije, ki imajo svojo dejavnost usmerjeno v družbeno solidarnost v korist oseb, ki so v podrejenem položaju in ki imajo fizične, psihične, ekonomske, socialne in družinske probleme, ali pa v korist tretjih oseb preko humanitarnih akcij. Med te organizacije spadajo združenja, ki se ukvarjajo z volunteerskim delom, socialne zadruge, cerkvene ustanove in združenja za socialno promocijo.

Postavlja se vprašanje, ce bodo naša športna društva lahko koristila številne olajšave, ki jih ta zakon omogoča družbeno koristnim nepridobitnim organizacijam. Tezko je pozitivno odgovoriti, čeprav športna dejavnost spada med možne dejavnosti teh organizacij. V glavnem se naša društva bavijo s številnimi sportnimi panogami v korist svojih članov in ne tretjih oseb, ki se nahajajo v težavah. Po prvi analizi, naj bi bile vključene med nepridobitne družbeno koristne organizacije le tista športna društva, ki gojijo družbeno solidarnost ali tista, ki so vpisana v deželni registru volunteerskih organizacij in szdruženja za socialno promocijo. Da bi lahko dali dokončni odgovor na to vprašanje, pa bo

treba počakati na okrožnico italijanske vlade z razlago novega odloka.

Tudi te organizacije morajo prilagoditi svoje statute novim predpisom in vključiti med statutarna pravila tista določila, ki smo jih prej omenili za nekomercialne ustanove. V tem delu zakonski odlok navaja in razlaga, kaj pomeni indirektna porazdelitev morebitnih presezkov na koncu poslovne dobe.

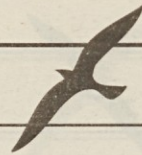
Veliko novost predstavlja možnost, da bodo tiste osebe ki bodo tem organizacijam (za vsoto, ki ne presega 4 milijonov lir) dale prispevek, da 22% tega zneska lahko odbijejo od svoje letne davčne prijave. Poleg tega imamo celo vrsto drugih olajšav; te organizacije na primer ne bodo plačale kolkovnega davka, davka na državne koncesije, poslovnega davka na brezplačne posle (dediscine in darila) in vrsto drugih krajevnih davkov.

Društva ali druge organizacije, ki se bodo hotele posluževati teh ugodnosti od dneva, ko bo začel veljati ta dekret, bodo morali pisмено obvestiti finančno ministrstvo do 30. januarja 1998. Lahko pa bodo storili tudi naknadno; v tem primeru bodo lahko uporabili novi režim od datuma, ko bodo pisмено obvestili finančno ministrstvo, da izberejo novi režim.

Tako smo na kratko obrazložili davčno reformo nekomercialnih ustanov, oziroma treh subjektov (združenja, združenja socialne promocije in socialno koristne nepridobitne organizacije), ce spustejejo določila tega zakonskega odloka.

Novosti je veliko, treba bo zaceti razmisljati, ce se našim sportnim društvom spleča prilagoditi novim normam. Vsekakor pa svetujemo, da že sedaj pregledajo svoj statut in naj razmislijo, ce so njihove dejavnosti komercialne narave ali obratno.

Za dokončno oceno novega odloka, pa bomo morali počakati se nekaj časa. V teh mesecih posebna parlamentarna komisija pripravlja nov specifični zakon o amaterskih sportnih društvih. Upajmo, da bo nova reforma zajela prav vsjo problematiko sportnih združenj.



SMUČANJE / SLALOM ZA SVETOVNI POKAL V SESTRIERU

Jure Košir zamudil priložnost in omogočil slavlje Jaggeju

Slovenec daleč najboljši v prvem teku - Podvig Alberta Tombe

SESTRIERE - Jure Košir je včeraj na slalomu v Sestrieru zamudil izredno priložnost, da bi si zagotovil svojo drugo zmago v tekmah za svetovni pokal, predvsem pa da bi na najboljši način premagal krizo, ki ga v letošnji sezoni nikakor noče zapustiti. Toda po izvrstni prvi vožnji, ko je vse tekmece pustil daleč za seboj, je v drugi vožnji napravil napako, ko je do konca manjkala le še slaba tretjina proge in je v bistvu ohranil prednost, ki jo je imel pred takrat vodcem Norvežanom Finnom Christianom Jaggejem (na sliki AP). Neuspeh je pekoc, toda optimizem zbuja dejstvo, da je Jure Košir kljub vsemu dokazal, da ni pozabil smučati in da se vedno sodi med najboljše slalomiste sveta. Tako je četrti v karieri slavil Jagge, drugo mesto je osvojil najboljši slalomist lanske sezone, Avstrijec Thomas Sykora, tretji pa je bil presenetljivo Norvežan Hans-Peter Buraas. Za prvi podvig je v drugem teku poskrbel Alberto Tomba, ki je bil po prvem teku šele dvajseti, nato pa je z izredno vožnjo napredoval do četrtega mesta.

Od slovenskih smučarjev sta se v drugi



tek uvrstila se Rene Mlekuz in Andrej Miklavc. Mlekuz, ki je bil po prvem teku 19., je v nadaljevanju napredoval na zelo dobro 12. mesto z zaostankom 1, 62 sekunde za zmagovalcem, Miklavc pa je bil na koncu osemnajsti (+1, 96). Matjaz Vrhovnik se ni uvrstil med najboljše trideseterico (v prvem teku je bil 51.), Mitja Kunc pa je v prvem teku odstopil. Med

italijanskimi slalomisti je bil drugi najboljši Fabrizio Tescari, ki je osvojil deseto mesto, za Jaggejem pa je zaostal 1, 46 sekunde.

V svetovnem pokalu na vrhu ni prišlo do sprememb. Se naprej vodi Avstrijec Hermann Maier pred rojakom Stefanom Eberharterjem.

Izidi: 1. Finn Christian Jagge (Nor) 1:51, 43; 2. Thomas Sykora (Avt) 1:51,

77; 3. Hans Peter Buraas (Nor) 1:51, 85; 4. Alberto Tomba (Ita) 1:52, 05; 5. Martin Hansson (Sve) 1:52, 24 itd.

Skupni vrstni red za svetovni pokal: 1. Hermann Maier (Avt) 429 točk; 2. Stefan Eberharter (Avt) 346; 3. Michael Von Grünigen (Svi) 310; 4. Kjetil Andre Aamodt (Nor) 297; 5. Josef Stöckl (Avt) 276 itd.

Maier se je prehitro veselil zmage

VAL D'ISERE - Tekmovalna žirija na veleslalomu za svetovni pokal v Val d'Isere je diskvalificirala najhitrejšega iz obeh vožen Avstrijca Hermanna Maiera, ker je po drugi vožnji v ciljnem prostoru prehitro snel smuči. Protest so vložili Svicarji in doslegli, da je zmagal njihov tekmovalc Michael von Grueuning. Drugi je bil Avstrijec Stefan Eberharter, tretji pa njegov rojak Hans Knauss.

V veleslalomskem točkovanju za svetovni pokal je vodstvo prevzel Von Grünigen (200 točk) pred Eberharterjem (180) in Maierjem (160).

Ganz pri Milanu

MILAN - Maurizio Ganz je včeraj od Interja prestopil k Milanu. V zameno za 29-letnega napadalca je Milan odstopil od solastništva nad Farnesciom Morierom, ki bo tako postal 100-odstotna last Interja. Govorilo se je tudi, da naj bi Milan ob tem palac se 2 do 3 milijardi lir, cesar pa niso potrdili. Ganz bode predstavil danes, v nedeljo pa bi se lahko zagrabil proti Bologni ob Kluivertu, saj Weah ne more igrati, Sved Andersson pa se naprej igra slabo. Danes bodo tudi znane podrobnosti v zvezi s tem, koliko bo Ganz dobil od Milana.

Val d'Isere: odpovedan trening ženskega smuka

VAL D'ISERE - Prireditelji v francoskem zimskošportnem središču Val d'Isere so po tednu dni bojev z naravo prav gotovo že prepričani, da je njihovo prizorišče ukleto za tekme svetovnega pokala. Potem ko so prejšnji teden morali odpovedati tri tekme za svetovni pokal in ko so v nedeljo vendarle izvedli moski veleslalom, so se včeraj naravne sile zopet zarotile proti njim. Trening ženskega smuka je namreč odpadel zaradi slabih vremenskih razmer, obilnega sneženja in nezadostne vidljivosti.

Vremenska napoved tudi za prihodnje dni ni preveč spodbudna, zato se mnogi že sprašujejo, ali bo Francozom sploh uspelo izpeljati za jutri načrtovani ženski smuk. Vsaj en uradni trening morajo namreč tekmovalke nujno opraviti, program v Val d'Isere pa bo v naslednjih dneh zelo zgosten: v četrtek superveleslalom, v petek slalom in v soboto se slalom.

Goldberger že v soboto

ZÜRICH - Smučarskega skakalnega asa Andreasa Goldbergerja je Avstrijska smučarska zveza (ASZ) po zgleditvi vseh sporov prijavila za sobotno tekmovalstvo v švicarskem Engbergu. Avstrijec je zadnjič na tekmi za svetovni pokal nastopil 9. marca letos v Lahtiju, kjer se je težje poskušoval in moral zaradi tega prenehati z nastopanjem, nato pa je bil tudi kaznovan zaradi uživanja kokaina.

Danke svetovne prvakinja v rokometu

BERLIN - Prireditelji v nedeljo končanega svetovnega rokometnega prvenstva za ženske v Nemčiji, kjer je v finalu Danska premagala Norveško s 33:20, v tekmi za bron pa Nemčija Rusijo s 27:25, so objavili še nekaj zanimivih statističnih podatkov. V sedmih nemških mestih, ki so gostila SP, si je 80 tekem ogledalo 95.000 gledalcev. Najboljša strelka prvenstva je Makedonka Indira Kastratović z 71-timi goli (od tega 23 sedemmetrov), sledita pa Korejka Sun Hee-Han 63(10) in Norvežanka Tonje Sagstuen 59 (6). V najboljšo ekipo prvenstva so se uvrstile naslednje tekmovalke: vratarica Susanne Mund Lauritsen (Danska), Tonje Sagstuen (Norveška), Franziska Heinz (Nemčija), Natalija Malahova in Natalija Derjugin (obe Rusija) ter Sun Hee-Han.

NEDELJSKI IZIDI

NEDELJSKI IZIDI

NEDELJSKI IZIDI

NEDELJSKI IZIDI

NEDELJSKI IZIDI

V nogometni A ligi Inter povečal naskok

IZIDI 12. KOLA: Atalanta - Milan 1:2, Bari - Udinese 0:0, Bologna - Lecce 2:0, Empoli - Sampdoria 4:1, Inter - Roma 3:0, Lazio - Brescia 1:0, Napoli - Parma 0:4, Piacenza - Juventus 1:1, Vicenza - Fiorentina 1:5.

VRSTNI RED: Inter 30, Juventus 26, Udinese 23, Parma in Roma 22, Milan 19, Vicenza 18, Fiorentina 17, Sampdoria 16, Empoli in Brescia 13, Bologna, Atalanta, Piacenza in Bari 11, Lecce 10, Napoli 5.

PRIHODNJE KOLO: Bari - Piacenza, Brescia - Roma, Fiorentina - Atalanta, Juventus - Empoli, Lazio - Vicenza, Parma - Lecce, Sampdoria - Napoli, Udinese - Inter, Milan - Bologna.

V B ligi Salernitana prehitela Venezio

IZIDI 14. KOLA: Ancona - Lucchese 0:1, Cagliari - Reggiana 0:0, F. Andria - Treviso 0:0, Foggia - Chievo 0:1, Genoa - Reggina 0:0, Monza - Padova 2:0, Pescara - Ravenna 1:1, Torino - Castelsangro 4:1, Venezia - Salernitana 0:3, Verona - Perugia 0:1.

VRSTNI RED: Salernitana 30, Venezia 29, Cagliari, Torino in Perugia 22, Verona 21, Chievo 20, F. Andria, Lucchese, Reggina in Treviso 19; Treviso 18, Pescara 16, Ancona 15, Ravenna, Castelsangro, Foggia, Genoa in Monza 14, Padova 12.

V C2 ligi Triestina premalo ambiciozna

Sandonà - Triestina 1:1 (0:0) Strelca: Zampagna v 49. in Russo v 64. minuti Triestina: Vinti, Sgarbossa, Benetti, Modesti (v 79. Montoneri), Notari, Bambini, Coti (v 71. Cannella), Catelli, Tiberi, Troscè, Zampagna (v 61. Riccardo).

OSTALI IZIDI 14. KOLA: Albinese - Giorgione 2:0; Biellese - Novara 3:2, Mestre - Pro Sesto 1:0, Ospitaletto - Mantova 1:2, Pro Patria - Cremonese 2:1, Pro Vercelli - Leffe 3:1, Varese - Cittadella 0:0, Voghera - Solbiatese 1:0.

VRSTNI RED: Varese 29, Biellese 27, Mantova in Pro Patria 25, Triestina 23, Cittadella 20, Pro Sesto 18, Voghera in Albinese 17, Giorgione, Cremonese in Leffe 16, Pro Vercelli in Novara 14, Sandonà, Ospitaletto in Mestre 13, Solbiatese 10. PRIHODNJE KOLO: Cittadella - Triestina.

V košarkarski A1 ligi Kinder niza zmage

IZIDI 12. KOLA: Benetton Treviso - TeamSystem Bologna 76:83 (39:35), Kinder Bologna - Stefanel Milan 86:63 (51:31), Pompea Rim - Fontanafredda Siena 61:68 (37:26), Mabo Pistoia - Viola Reggio Calabria 88:80 (43:44), Scavolini Pesaro - Varese 86:92 (42:34), Pepsi Rimini - Mash Verona 66:70 (33:44), Cfm Reggio Emilia - Polti Cantù 81:60 (42:31).

VRSTNI RED: Kinder 24, TeamSystem in Benetton 18, Mash 16, Varese in Stefanel 14, Fontanafredda 12, Cfm in Mabo 10, Polti in Viola 8, Pepsi in Pompea 6, Scavolini 4.

PRIHODNJE KOLO: TeamSystem - Cfm, Mash - Scavolini, Stefanel - Pompea, Varese - Benetton, Polti - Kinder, Fontanafredda - Mabo, Viola - Pepsi.

A2 liga: Genertel in Dinamica slavila brez težav

Serapide Pozzuoli - Genertel Trst 57:75 (32:27) Serapide: Jacomuzzi, Lubrano n.v., Di Lorenzo, Mangiapia n.v., Spagnoli 5, Capone 11, Dalla Libera, Lulli 6, Wylie 25, Morningatar 10. Genertel: Giacomi n.v., Marić 10, Laezza 17, Guerra 10, Esposito 5, Ansaloni 3, Miccoli n.v., Vianini 11, Semprini 2, Thomas 17. PM: Serapide 7:12, Genertel 16:20; MET ZA 3 TOCKE: Serapide 8:17 (Jacomuzzi 0:1, Di Lorenzo 0:4, Spagnoli 1:1, Capone 3:5, Wylie 4:6); Genertel: 7:13 (Marić 2:4, Laezza 2:4, Guerra 1:6, Esposito 1:2, Ansaloni 1:2).

Dinamica Gorica - Sicc Jesi 94:66 (53:34) Dinamica: Johnson 8, Fumagalli 7, Makris 4, Tonut 14, Cambridge 18, Bellina, Riva 21, Mian 10, Gray 4, Pol Bodetto 8. Sicc: Coppari, Pelle 33, Scabini 4, Bigi 2, Conti 2, Setti 13, Maggioni 4, Usberti 6, Prioleau 2, Villani PM: Dinamica 15:19, Sicc 25:35; MET ZA 3 TOCKE: Dinamica 9:18 (Johnson 1:2, Fumagalli 1:2, Makris 0:1, Tonut 2:3, Riva 3:7, Mian 2:3), Sicc 3:10 (Scabini 0:1, Bigi 0:1, Conti 0:1, Setti 3:4, Usberti 0:2, Prioleau 0:1).

OSTALI IZIDI 13. KOLA: Casetti Imola - Baronia Neapelj 121:85 (50:38), Faber Fabriano - Snai Montecatini 88:87 (75:75, 44:45), Banco Sardegna Sassari - Juve Caserta 84:73 (30:37), Cirio Avellino - Montana Forlì 73:75 (36:33), Bini Livorno prost.

VRSTNI RED: Genertel in Bini 20, Casetti 18, Dinamica 16, Snai, Montana in B. Sardegna 12, Ba-

ronia in Cirio 10, Faber in Sicc 8, Serapide 6, Caserta 4.

PRIHODNJE KOLO: Bini - Genertel, Dinamica - Casetti, Montana - Juve, Serapide - Banco Sardegna, Sicc - Baronia, Snai - Cirio, Faber prost.

V odbojgarski A1 ligi nov poraz Case Modena

IZIDI 10. KOLA: Lube Macerata - Sisley Treviso 3:0 (15:5, 15:11, 15:10), Casa Modena Unibon - Conad Ferrara 0:3 (15:17, 11:15, 8:15), Mirabilandia Ravenna - Jeans Hatù Bologna 0:3 (12:15, 15:17, 14:16), Cosmogas Forlì - Alpitour Traco Cuneo 2:3 (16:14, 13:15, 15:3, 9:15, 6:15), Piaggio Rim - Com Cavi Neapelj 3:2 (9:15, 15:6, 15:10, 9:15, 18:16), Jucker Padova - Gabeca Fad Montichiari 3:1 (15:11, 15:5, 12:15, 15:10).

VRSTNI RED: Alpitour Traco 18; Sisley, Lube, Conad in Casa Modena 14, Piaggio 10, Jucker in Gabeca-Fad 8, Jeans Hatù in Mirabilandia 6, Cosmogas in Com Cavi 4.

PRIHODNJE KOLO (27. 12.): Alpitour Traco - Lube, Sisley - Piaggio, Conad - Jucker, Jeans Hatù - Casa Modena, Com Cavi - Mirabilandia, Gabeca Fad - Cosmogas.

Ženska vrsta Italije boljša od »ostanka sveta«

Italija - Ostanek sveta 3:0 (15:11, 15:8, 15:11) Italija: Togut 13 (8+5), Biamonte 11 (3+8), Leggeri 7 (5+2), Cacciatori 3 (2+1), Rinieri 2 (1+1), De Luca 16 (8+8), Mello 1 (1+0), Beccaria 7 (3+4), Braggia 17 (10+7), Mifkova 16 (8+8), Navarrini, Galastri.

Ostanek sveta: Lahme 10 (5+5), Elfimova 4 (1+3), Soucy 5 (2+3), Cui Jung Mei 4 (0+4), Jurasova 7 (2+5), Karova 1 (0+1), Sesti Nunes 1 (0+1), De Conceicao Costa, Weersing 25 (8+17), Pimentel 1 (1+0), Williams.

Trajanje setov: 25, 20 in 24 minut; servis: Italija 10/10, Svet 7/14

V tradicionalni tekmi med reprezentanco Italije in najboljšimi tujkami, ki igrajo v italijanskem odbojarskem prvenstvu, so »azzurre« nekoliko presenetljivo zelo gladko slavile.

Totogol: skoraj pet milijard in pol za edino osmico

PRAVILNA KOMBINACIJA: 6-9-12-13-20-22-26-28; DOBITKI: 8 (1 dobitnik) 5.402.743.000 lir; 7

(690 dobitnikov) 5.872.500 lir; 6 (31.066 dobitnikov) 129.600 lir.

Totocalcio: zanimivi dobitki

PRAVILNA NAPOVED: 2X1 111 2X2 X2XX; DOBITKI: 13 (63 dobitnikov) 162.079.000 lir; 12 (1810 dobitnikov) 5.641.400 lir.

Totip: brez štirinajstice

PRAVILNA NAPOVED: X2 2X 12 21 XX 12; DO DATNA DIRKA: 2-11; DOBITKI: 14 (ni dobitnikov, prenos v naslednje kolo 623.045.808 lir); 12 (19 dobitnikov) 16.493.000 lir; 11 (550 dobitnikov) 569.000 lir; 10 (5.828 dobitnikov) 53.000 lir.

V slovenski košarkarski 1. A ligi Union ujel Laško

IZIDI 14. KOLA: Krsko - ZM Ovni Maribor 80:93, Idrija - Postojna 81:94, Slovan Ljubljana - Kraski zidar Sezana 59:42, Krka Novo mesto - Union Olimpija Ljubljana 73:89, Kovinotehna Savinjska Polzela - Pivovarna Laško 81:79, Maribor Branik - Helios Domžale 69:67.

VRSTNI RED: Union Olimpija in Pivovarna Laško 24, Kovinotehna Savinjska 20, Slovan 16, Krka, Helios in Postojna 14, ZM Ovni 12, Maribor Branik in Idrija 10, Kraski zidar 8, Krsko 2.

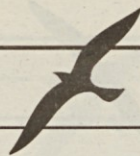
Slovenski odbojgarski pokal osvojila Fužinar in Mariborčanke

V Ljubljani je bil konec tedna finalni del slovenskega odbojarskega pokala za moske in ženske. V moski konkurenci so slavili odbojkarji ravenkega Fužinarja, ki so v finalu s 3:0 premagali Salonit iz Anhova, pri ženskah pa so odbojkarice Infonda Branika iz Maribora po hudem boju s 3:2 premagale koprski Kemiplas in Koprčankam tako odvzele pokal, ki so ga osvojile lani.

IZIDI

Moski, polfinale: Salonit - Anhovo - Olimpija Ljubljana 3:0 (15:6, 15:2, 15:6), Fužinar Ravne - Gradis Maribor 3:1 (13:15, 15:8, 15:5, 15:10); finale: Fužinar - Salonit 3:0 (15:13, 15:9, 16:14).

Ženske, polfinale: Kemiplas Koper - Sobota 3:1 (15:1, 8:15, 15:8, 15:5), Infond Branik Maribor - TPV Novo mesto 3:0 (15:12, 15:10, 15:8); finale: Infond Branik - Kemiplas 3:2 (15:13, 9:15, 12:15, 15:9, 15:11).



AMATERSKI ODER PROSEK-KONTOVEL

Jaka Štoka: prireditev ob dvojni obletnici

Igralci-amaterji so prikazali burko Mutasti muzikant

Skromen oglas med obvestili je opozarjal, da poteka letos 130. obletnica rojstva in 75. obletnica smrti Jake Stoke. Na to so se spomnili člani amaterskega odra s Proseka-Kontovela in se s svojo dejavnostjo hvaležno poklonili ustvarjalcu. Jaka Stoka je namreč eden od tistih, ki so globoko verjeli v razvoj kulturnega življenja v Trstu in si z zavzetostjo prizadevali, da bi se Slovenci skladno vključili v velike svetovne procese, zato pa je bilo treba osvestiti čim sirsi krog rojakov. Tako se je Jaka Stoka pred približno 100 leti povezal z Negodetovo gledališko družino in pomagal to delovanje razbohotiti v mestnem središču. Zavest o prodornosti gledališkega sporočila je bila prosvetnim delavcem popolnoma jasna, zato so ustanovili leta 1902 Dramatično društvo, ki je dajalo pobudo za predstave v mestnih dvoranah in najboljši ljubiteljski igralci so ustvarili jedro tistega ansambla, ki je v januarju 1905 pripravilo prvo predstavo v dvorani novega Narodnega doma v Trstu. Stoka je prevzel režije, nastopal in vodil prvo tržaško stalno gledališko skupino dve sezoni, dokler ni delovanje preraslo in so si gledalci zazeleli profesionalen prijem, igralci pa so bili že tako vpeljeni v ta poklic, da so z veseljem lahko sprejeli nove naloge.

Stoka je znal dajati in rasti obnem: ob delu na prosvetnem področju je skrbno gojil svoje poklicno delo, si izboljšal gmotni in socialni položaj. Delo na prosvetnem področju mu je prineslo cast in pridobljeni ugled ga je spodbudil, da si je ustvaril novo skupino za priložnostne nastope, odprl prvo slovensko knjigarno v mestnem središču (na vogalu ulice Carducci z ulico Milano) in zalagal slovenske knjige. Ljubezen do gledališča ga ni nikoli zapustila, iz poročil izgleda, da je znal karakterizirati drobne like, ki jim pravimo »macchiette« (kot to danes počne Boris Kobal) in iz ljubezni do gledališča ter do zabave željnih gledalcev so nastale njegove burke. V njih je na prisrčen način prikazal značajske sčibosti, vraževerje in

naivnosti, ki so marsikomu omejevale razvoj, ali celo grenile življenje. Zato so Stokove burke igrali vsi slovenski amaterski odri, poseben uspeh pa so doživele v 70. letih, ko jih je uprizorilo SSG in je s poklicnim pristopom pozlahtilo nezahtevno vsebino.

Ni cudno, da je ljubiteljska gledališka skupina, ki si je po svojem rojaku nadela ime, prevzela tudi njegovo vztrajnost. Verjetno je celo edina skupina na Trzaskem, ki ne prekinjeno deluje celo poveljno obdobje, ceprav je njeno delovanje zal neskladno, saj je odvisno le od dobre volje članov. Pod mentorstvom Staneta Razstresena se je v 60. letih kakovostna raven nastopov dvignila, odrska gestualika in govor sta se izboljšala, toda brez dobrega in stalnega mentorstva poklicno usposobljenih gledališčnikov se dosežki kmalu porazgubijo. Trud amaterjev je zato nadvse hvalevreden, njihova zavzetost pri delu pa bi nas morala spodbuditi k resnejšemu razmisleku o boljši organizaciji ljubiteljske gledališke dejavnosti, predvsem pa o pomenu, ki ga ta dejavnost ima za splošni kulturni razvoj v zamejstvu.

Ljubitelji so večer pripravili zelo smiselno in izpostavili Stokovo mnogostoransko dejavnost. Za uvod je domaći MoPZ Vasilij Mirk pod vodstvom Mirana Žitka uglaseno zapel tri domoljubne pesmi (f. KROMA), kvintet trobil pa je pod vodstvom Marka Stoke zaigral tri skladbe. Vmes je član amaterskega

odra Evgen Stoka v svojem nagovoru spomnil, da je bil l. 1889 njihov vzornik med pobudniki kontovelškega pevskega društva Danica in gospodarske zadruge in da je prav v času splošnega kulturnega in gmotnega obubožanja treba s posebno ljubeznijo gojiti sporočilnost Stokovih prizadevanj, kar se na Proseku in Kntovelu, po zaslugi prizadevnih posameznikov, tudi udejanja.

Po uvodnih akordih so na oder stopili igralci. V burki Mutasti muzikant prikazuje avtor naivno dekle, ki si želi, da bi se čimprej pomešcala in čimboljše omožila. Zmikav, ki se prikrađa na dom, jo na najneverjetnejši način preišči, ker je pač lahko preslepiti cloveka, ki mu je zunanji lesk vse. Kot se v burki spodobi, se na koncu vse popravi. Drobnogro je odrsko postavil Drago Gorup, z veliko radoživostjo pa so vloge odigrali Darjo Rupel, Boženka Stoka Rustja, Ksenija Starac, Matjaž Rustja in Darjo Tence. V stiski jim je s primerno besedo priskočila na pomoč sepetalka Zvonka Gustin Rupel, tehnično pa so omogočili dober potek predstave se Darjo Rupel, Egon Stoka in Igor Stoka.

Nedeljska predstava v dvorani na Proseku bi lahko bila le vaski dogodek, ce ne bi z zavzetostjo vseh sodelujočih opominjala na plemenitost ljubiteljskega dela in spoštljiv odnos, ki ga amaterji imajo do »vrlih mož« iz nase preteklosti.

Bogomila Kravos



SEZONA STALNEGA GLEDALIŠČA FJK

Zanimiva, a hladna »moška« Medeja

Ronconi je zaupal vlogo Branciaroliju

Ta teden gostuje v raznih gledališčih Furlanije-Juljske krajine skupina Teatro degli Incamminati z Evropidovo Medejo v postavitvi Luca Ronconija, ki je naslovno vlogo ženske junakinje zaupal moskemmu, Francu Branciaroliju (na sliki z Jazonom, Alfonsom Venerosom).

O zadnjem od treh velikih tragedov grške antike se je ustalilo mnenje, da se je poglobil v žensko duševnost in čustvovanje, kar naj bi prislo se posebej do izražanja prav v Medeji, mitu o princesi iz barbarske Kolhide, ki iz ljubezni do tujca Jazona izda domovino in se odreče svojim kulturnim koreninam. Potem ko najde zavetje v Korintu, v »civilizirani« Grciji na drugi strani Helesponta, pa Jazon prelomi obljubo zvestobe, ki jo je dal Medeji za njeno pomoč, in se poroči s hčerjo korintskega kralja. Prevarana Medea se nezvestemu možu mašuje tako, da umori novo ženo in njene očeta, nato pa se svoja in Jazonova otroka.

Medea naj bi bila torej osnovni lik strastne, zaljubljene ženske, ki izbira med slo po maševanju in ljubeznijo do otrok; sociološka analiza tragedije naj bi poleg tega spreminila Medejo v predhodnico feminističnega gibanja. Ronconijeva režija povsem odstopa od take interpretacije, nasprotno, na podlagi filološke rekonstrukcije poudarja, da Medejo vodi izrazito moški nagibi tistega časa in da je Medejina verodostojnost



in sprejemljivost za takratno občinstvo bila tesno povezana z dejstvom, da je vlogo igral moski igralec. Na to se torej navezuje režiserjeva izbira, da je tudi v svoji postavitvi vlogo zaupal moskemmu. V predstavi je poudarjen tudi spopad med različnimi kulturama, ki sta osnovani na različnih vrednotah; tako je za Medejo umor lastnih otrok tudi obredno zrtvovanje, s katerim se spokori za izdajo starih vrednot. Osrednja os dogajanja poleg tega ni v odnosu med Medejo in Jazonom, temveč med Medejo in zborom korintskih žensk, ki sočustvujejo z junakinjo, vendar ne razumejo njene skrajne izbire.

Luca Ronconi torej ne vidi Medeje kot ženske današnjih dni, zato tudi ni skušal tragedije uokvirirati v sodobne gleda-

liške konvencije, ceprav se scena Francesca Calagnija in kostumi Jacquesa Reynauda vizualno navezujejo na splošno uveljavljeno podobo naše bližnje preteklosti iz petdesetih let, to naj bi po režiserjevih trditvah predstavljalo naš način doživljanja stvarnosti, lečo, skozi katero stvarnost vidimo.

Izredno skrbno postavljena in dodelana predstava, ki je vsekakor nadvse izvirna in zanimiva, po eni strani vzbuja v gledalcih željo po istovetenju s čustvovanjem, ki ga izražajo osebe na odru, zlasti zbor, po drugi strani pa to istovetenje preprečuje hladna, nekako neprizadeta Medea Franca Branciarolija, ki izraza nekaksen prezir do sogo-voznic, katerim skriva svoje resnične namene, osnovane na potrjevanju lastne drugačnosti. (bov)

TRST / SEDEŽ APT

Tokrat je Claudia Raza dala na ogled »papir«



Claudia Raza, doma iz Benecije, ki pa že dolgo živi na Trzaskem, zadnje čase veliko razstavlja. Včeraj so na sedežu tržaškega podjetja za turistično promocijo odprli razstavo njenih del na papirju. Razina razstava bo odprta vse do 30. decembra, in sicer od ponedeljka do petka od 9. do 19., ob sobotah pa do 13. ure.

NOVA GORICA / JEAN FRANCOIS ANTONIOLI

Pianistični sanjač iz Švice

Bleščeč nastop švicarskega glasbenika na 3. koncertu sezone

Jean Francois Antonioli, po poreklu Italijan, rojen leta 1959 v Lausanni, je pianist, ki se na mednarodnih koncertnih odrih predstavlja kot virtuozi, ki se je izpopolnjeval pri mednarodnih mojstrih v Parizu, na Dunaju in v Rimu, je glasbenik, ki se redno udeležuje največjih glasbenih festivalov po Evropi in Ameriki, je redni gost na koncertnih odrih v Izraelu in Kanadi, je voditelj mednarodnih mojstrskih tečajev in član mednarodnih strokovnih žirij, je dovršen interpret Mozarta, ki je izvedel cikel koncertov za klavir in orkester in na teh nastopih tudi sam dirigiral. Skratka, švicarski glasbenik, se je na ponedeljek, 8. decembra na tretjem abonmajskem koncertu Kulturnega doma Nova Gorica predstavil kot izkušeni poustvarjalec in veliki umetnik.

Ze ob prvih zaigranih

taktih Preludija in fuge v d-molu iz zbirke »Dobro uglaseni klavir« (2. knjiga) J. S. Bacha smo lahko prepoznavali izjemnost, nenavadnost pianistike Antonioli: poglobljeno iskanje dinamičnih nian, mehcanje klavirskega zvoka, popolna predanost glasbeni izpovedi oblikujejo kontemplativno, s katero bi švicarskega pianista brez zahtevkov uvrstili med sanjalce C. Castanede. »Njegov Bach« je stilno mnogo bliže romantičnemu podajanju in slednje se podaljšuje tudi v njegovih tehnično bravuroznih in muzikalično bogatih interpretacijah Sonate v C-duru, KV 330 W. A. Mozarta. Kot bi predpisani tempo skladb in stilnost Antonioli ne zavezovali, v njegovi glasbeni pripovedi je edina svetinja klavirski zvok oziroma njegovo mehcanje. Za poslušalca 20. stoletja, ujetega v časovo

ne »brzice« in vpetega v neucakanosti, so njegove glasbene meditacije že skoraj nesprejemljive in tudi v marsikaterem novogoriskem poslušalcu so vzbudile rahlo nestrpnost. Vendar če zanamirimo njegovo prostost, nevezanost predpisanim tempom in silnostim, je Antonioli brez dvoma umetnik »močne poetike z nezgrešljivim občutkom za barvo tona in za oblikovanje prefinjene glasbene fraze«, je interpret, ki s svojim upocasnjenim glasbenim sanjanjem zapusti globok vtis, je poustvarjalec, ki je, vsaj na koncertu v Novi Gorici, s svojo drugačnostjo presenetil v Barkaroli in Scherzu st. 1 v B-molu F. Chopina, popolnoma zabledel in navdušil pa v nepozabnih interpretacijah treh Petrarkovih sonetov iz »Leta romanja« (Drugo leto - Italija) F. Liszta.

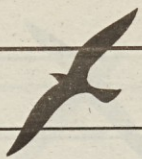
Tatjana Gregorič

GOETHE INŠTITUT

Drevi tretji koncert tržaške sezone GM



Drevi bo v dvorani instituta za nemško kulturo Goethe (Trst, Ul. Coroneo 15) tretji koncert letosnje trzaskе sezone Glasbene matice. Nastopila bosta flavtist Davor Busic (na sliki) in pianistka Nina Kovacic. Davor Busic se je rodil 1953 v Sarajevu. Po končani srednji glasbeni soli je odšel v Beograd, kjer je diplomiral leta 1980. Studij je nadaljeval v Parizu, po opravljenem magistratu je leta 1989 postal docent na Akademiji za glasbo v Sarajevu. Od leta 1981 do leta 1991 je bil prvi flavtist sarajevske filharmonije. Nina Kovacic se je rodila na Reki, kjer je dokončala srednjo glasbeno solo. Diplomirala je v Ljubljani, je dobitnica nagrade Prešernovega sklada.



NOVICE

Podpis listine o prijateljstvu s Krajevno skupnostjo Solkan

Praznično popoldne bo v četrtek, 18. t.m. ob 16. uri v Kulturnem domu v Gorici. Rajonski svet za Svetogorsko četrt in Placuto prireja namreč kulturno in prijateljsko srečanje. Kulturni spored bodo oblikovali učenci osnovne šole Oton Župancič, V. Fumagalli in glasbene šole Roland. Ob tej priložnosti bodo podpisali tudi listino o prijateljstvu in sodelovanju med Rajonskim svetom in KS Solkan.

Knjiga o "veliki" vojni

Na pobudo knjižarne Libreria editrice goriziana in v sodelovanju z Državno knjižnico v Gorici, bo danes, ob 17.30 predstavitev knjige La Grande Guerra sul fronte dell'Isonzo. Delo v katerem zgodovinar Antonio Sema osvetljuje dogajanja pred osemdesetimi in več leti na Soski fronti bosta predstavila Fulvio Salimbeni in Roberto Spazzali. Predstavitev bo v Državni knjižnici, Mameljeva 12.

Štandrež: rajonski svet

Danes je sklicana seja rajonskega sveta v Standrežu. Poleg razprave o osnutku pravilnika pogrebne službe in vzdrževanja pokopališč bodo svetovalci vzeli v postev tudi nekaj drugih vprašanj. Tako bo govor o prireditvi tekmovanja v slalomu med rajoni pa tudi o drugih pobudah. Seja bo ob 20. uri.

Kolut pločevine na cestišču

Precej neobičajna nesreča se je včeraj, nekaj po 14. uri, zgodila na krožnem križišču na Trzaski cesti. Na srečo hujših posledic ni bilo. S tovornjaka je namreč padel kolut pločevine, težak okrog 70 stotov. Tovornjak je pripeljal v vozlišče z avtocestnega odseka, namenjen v Gorico. Menda so popustile vrvi z katerim je bil tovor pritrjen. Na pomoč so prišli kočili gasilci.



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

FRANCIS VEBER

VEČERJA BEDAKOV

Režija: VLADIMIR JURČ

Danes, 16. (red B) decembra 1997, ob 20.30 v Kulturnem domu v Gorici, ul. I. Brass 20

KULTURNI CENTER LOJZE BRATUŽ

BOŽIČNI KONCERT

KVARTET 7+

V četrtek, 18. decembra 1997, ob 20.30 v Kulturnem centru LOJZE BRATUŽ

GORICA / PREOBRAT V MESTU: ZA VOLČIČA KAR 57% GLASOV

Dragocena zmaga Oljke v trdnjavi desne sredine

Uspeh utegne odpreti neslutene možnosti za občinske volitve

Podatek, ki po političnem pomenu najbolj izstopa pri prebiranju volilnih izidov na Goriskem, je nedvomno preobrat v Gorici. Tu je Oljka z Mitjo Volčicem zbrala 56, 9% glasov. Seveda je to daleč od doberdobskih in sovodenjskih 90% in tudi za skoraj 10% pod povprečjem celega okrožja. Rezultat pa je vseeno pomemben in skorajda zgodovinski. Prvič odkar je Berlusconi stopil v politično areno je bil Kartel svoboščin poražen v Gorici, ki je veljala za njegovo nepremagljivo trdnjavo. V balotazi na občinskih volitvah je zupan Gaetano Valenti leta 1994 zmagal s 57, 7% glasov; Ettore Romoli se je še aprila lani, ko ga je Darko Bratina premagal v skupnem seštevku okrožja, tolazil s tem, da je v Gorici bil prvi s 46%, medtem ko jih je Bratina zbral 39 in kandidat Severne lige Koglot 14; se maja letos na balotazi za Pokrajino si je poraženi kandidat desne sredine Antonio Devetag blazil pekoče volilne rane z lekom konsenza v mestu, kjer je ostal trdno zasidran pri 56, 8%.

Na tokratnih volitvah pa se je razmerje med koalicijama povsem obrnilo, desna in leva sredina sta si izmenjali vloge: Oljka je prva s skoraj 57 odstotki glasov, Kartel svoboščin je ostal priklenjen na 43 odstotkih. Res je, da je bila tokrat vo-

lilna udeležba občutno manjša - 63,5% v goriski občini v primerjavi z 88% na političnih volitvah aprila '96 - to pa se ni zadosten razlog in razlaga za preobrat tolikšne razsežnosti. Volčič je na primer, kljub temu da je glasovalo skoraj 25% volilcev manj, zbral 10.333 glasov, dobrih 600 več, kot jih je dobil Bratina (9.706). Pravo katastrofo pa je po drugi strani doživel Kartel svoboščin: Romoli je aprila lani v Gorici dobil 11.474 glasov, Devetag jih je v balotazi maja letos 11.628, Multisch pa je v nedeljo zbral le 7.839 glasov.

Poraz je toliko bolj pekoč, ker je desna sredina ves volilni napor osredotčila na Gorico, kjer bodo spomladi občinske volitve. Vedeli so, da je v tem okrožju danes nemogoče ogroziti premoč Oljke, zato so že od vsega začetka v bistvu odpovedali boju za senatorsko mesto. Ugledni Volčičevi kandidaturi niso zoperstavili takega odmevnega vsedržavnega imena, volilnemu spopadu so se izognili tudi krajevni veljaki, ki upajo na dosegljivejši stolček v deželnem svetu, pač pa je Kartel poslal v volilni boj malega podjetnika Daria Multischa, ki naj bi zbral konsenz predvsem v Gorici. Vso volilno kampanjo so poudarjali njegovo "goriskost" proti nasprotniku, ki so ga kratkomalo

razglasili za "tujca". Multischevo volilno geslo je bilo "Nas clovek za naše ljudi" pri čemer je tisti "nas" treba razumeti v občinski dimenziji.

Poraz v Gorici je zato za desnico toliko bolj boleč. V nedeljo ponoči si na obrazih somišljenikov Kartela, ki so na sedežu Forza Italia trpeli ob prihodu števil iz vsakega posameznega volišča, bolj kot razočaranje zaradi pričakovanega poraza na senatnih volitvah lahko razbiral strah: prvič so doživeli poraz v svoji volilni trdnjavi, prvič so se kot prikazen sredi nočne more začeli pojavljati obrisi možnosti poraza na občinskih volitvah čez kakih šest mesecev.

Gotovo se leva sredina ne sme predajati prenagljenemu entuziazmu. Nizka volilna udeležba in velika mobilnost znotraj volilnega telesa, ki je izrazila v primerjavi s pokrajinskimi volitvami, priporočata previdnost. Za dosedaj morebitnega uspeha na občinskih volitvah bo treba se dosti trdega dela, predvsem pa bo potreben dovolj ugleden in za vse komponente leve sredine sprejemljiv zupanski kandidat. Nekaj pa je gotovo: nedeljske senatne volitve so pokazale, da desna sredina v Gorici ni nepremagljiva. Šest mesecev pred občinskimi volitvami je to spodbuden rezultat.

Slovenski volilci: plebiscit za Volčiča

Slovenski volilci so tudi tokrat kompaktno podprli Oljko in njenega kandidata Mitjo Volčiča. Volilni izidi so dokaj zgovorni in ne potrebujejo posebnih komentarjev. V Doberdobi je Volčič zabeležil absolutni rekord s kar 91, 7% glasov. Pred poldrugim letom, ko je bil v igri tudi kandidat Severne lige, je Darko Bratina zbral 78, 1%, četudi je takrat zanj glasovalo 22 volilcev več kot za Volčiča (716 proti sedanjim 694). Odstotek glasov za Oljko je tokrat tako "bolgarski" zaradi manjše volilne udeležbe.

Izredno visok odstotek je Volčič dosegel tudi v Sovodnjah, kjer je za las zgrešil 90 odstotkov (89, 98%) in Steverjanu (86, 7%). V teh dveh občinah je v primerjavi z rezultatom Darka Bratine Volčič napredoval tudi v številu glasov: v Sovodnjah od 853 na 916 in v Steverjanu od 384 na 410. Očitno je tokrat za Volčiča glasoval tudi del volilcev Lige, saj je tudi v neslovenskih občinah kandidat Oljke pridobil največ novih glasov v krajih, kjer bila pred poldrugim letom Liga močnejša. Slovenske občine so se izkazale tudi po volilni udeležbi, ki je v naših občinah od aprila '96 padla za kakih 15 odstotkov, medtem ko je v pokrajinskem marilu padla za celih 30. Tri slovenske občine so edine na Goriskem, kjer je bila udeležba več kot 70-odstotna: na prvem mestu je Steverjan (79, 3%), na drugem Sovodnje (78, 9%) in na tretjem Doberdob (72, 9%). Izidi s posameznih volišč v predelih goriske občine, kjer je slovenska prisotnost občutnejša so prav tako plebiscitarni za Volčiča: ne edinemu volišču v Pevmi je razmerje v glasovih 351:65, na dveh v Podgori je 222:56 in 189:91, na treh v Standrežu pa 181:69, 211:115 in 260:73.



GORICA

GIORGIO ARMANI OCCHIALI

EMPORIO ARMANI OCCHIALI

VALENTINO LES LUNETTES

Calvin Klein eyewear

VERSACE

byblos

DOLCE & GABBANA

Blumarine

ulica
Morelli 36

telefon
531308

OB SOBOTAH
ODPRTO
NON-STOP

POLICE

★ STING ★ OCCHIALI

FLORENCE VOUGUE

Jean Paul GAULTIER

BRIKO

GENNY

AIR TITANIUM

occhiali VOGART



Dragulji
niso vedno
nedosegljivi

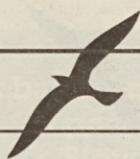
Le Nuove Gioie
srebrni nakiti

obrtna zlatarska delavnica

Umberto Tutta

Gorica, ul. Carducci, 61
tel. 0481/535364





ŠTEVERJAN / V PRIREDBI KD BRIŠKI GRIČ IN ZSKD

Briški večer v znamenju pesmi in likovne razstave

Likovni izdelki in kompozicije sedmih ustvarjalcev - Lep koncert noneta "Brda" - Nove možnosti sodelovanja

Sedem likovnih ustvarjalcev se je predstavilo v petek v dvorani na Bukovju, na prireditvi Briški večer, ki sta ga pripravila kulturno društvo Briški grič v sodelovanju z ZSKD. Na razstavi se s svojimi deli predstavljajo Nadja Bevcar, Silvan Bevcar, Hijacint Jussa, Vladimir Klanjsček, Dora Maraz, in Nada Skorjanc. Na ogled je tudi nekaj skulptur pred kratkim umrlega Mirka Maraza. O po obsegu sicer skromni, vendar pa pestri razstavi je na prireditvi spregovoril prof. Josko Vetrih in predstavil vsakega od avtorjev, pri čemer je posebej poudaril prisotnost treh ustvarjalcev in zanimive premike v likovni govorici posameznih avtorjev.

Program prireditve je dopolnil nastop Noneta Brda s solistom Vladimirjem Cadežem, pod vodstvom Radovana Kokosarja s spletom Gradnikovih, slovenskih ljudskih in umetnih pesmi ter, ob koncu, nekaterih novejših, segavih, predvsem pa za uho prijetnih skladb.

O zamisli in namenih prireditve sta na petkovem večeru spregovorila predsednik ZSKD Silvano Semolič, ki je menil, da je "Briški večer" med tovrstnimi pobudami, ki imajo kot cilj ovrednotiti krajevne stvarnosti, najbolj uspel. Danilo Stekar, predsednik pred kratkim ustanovljene zveze kulturnih društev "Brda", ki združuje šest kulturnih društev in napovedal novo kakovost na področju sodelovanja, medtem ko je Maja Humar, predsednica kulturnega društva Briški grič, številne poslušalce pozdravila v imenu prireditelja.



Likovniki, ki so oblikovali skupinsko razstavo ob Briškem večeru (foto Bumbaca)

GORICA / V NEDELJO PO MESTNIH ULICAH

Izredno dober odziv na pohod z lučkami

Poleg goriških osnovnih šol so sodelovali tudi gostje iz koroškega glavnega mesta



Na pobudo združenja trgovcev ASCOM se je v nedeljo po glavnih goriških ulicah odvijal, letos ze petič, pohod z lučkami, ki so jih izdelali učenci osnovnih sol. Poleg nekaterih osnovnih sol iz mesta so se pohoda ude-

ležili tudi gostje s koroškega glavnega mesta, ki so se na prireditvi odlično odrezali, saj jim je zirijska prisodila prvo in drugo mesto. Na tretje mesto so se uvrstili učenci OS Ferretti. Učenci osnovne sole pri uršu-



linkah so prejeli nagrado za najbolj originalno zamisel, na drugo so se uvrstili učenci sole Frinta, na tretje učenci sole De Amicis. Nagrajevanje je bilo v prostorih UGG.

Decembrsko predpraznično nedeljo pa so v me-

ŠOLE / ČETRTE DAN SAMOUPRAVE

Včeraj srečanje o problematiki filma in kulture

Protest se bo zaključil jutri

Protest dijakov, ki obiskujejo slovenske visje srednje sole se nadaljuje. Dejavnost v solskem centru v Puccinijski ulici, kjer je od prejšnjega četrta oklicana samouprava, je bila včeraj osredotočena na filmu. Dijaki so si dopoldne ogledali film iz letošnjega programa Film video monitorja, nato pa s profesorjem Alešem Doktoricem, sodelavcem Kinoateljeja razpravljali o različnih vprašanjih filma.

Preostali "delovni" dan so izkoristili za pripravo programa za božično prireditev, ki bo v soboto in bo skupna za vse sole, za čiščenje in urejanje prostorov. Razpored dejavnosti v popoldanskem času je bil na posameznih solah različen.

Po zagotovili članov odbora dijakov, se je dejavnost odvijala v skladu z odločitvami in ob spoštovanju pravilnika in ni bilo nobenih težav. Danes naj bi dijaki prisluhnili dvema predavateljema: prof. Aldu Ruplu in gospodarstveniku Ivanu Plesnicarju. Popoldne bodo poskrbeli za zadnja opravila pri urejanju parka ob solskem centru.

Protest dijakov se bo nadaljeval se danes in jutri. O vzrokih protesta, o čemer smo pred dnevi že poročali, bodo javnost, tudi italijansko, seznanili na tiskovni konferenci, kakor tudi o tem, če bodo s samoupravo zaenkrat prenehali ali pa bodo vztrajali do konca tedna.

ISIG / SEMINAR

Integracija Sredozemlja

Na sedežu instituta ISIG se je včeraj začel prvi del seminarja za študente, profesorje in raziskovalce s področja družboslovnih ved. Nadaljeval se bo z enotedenskimi ciklusi predavanj v Beirutu, Digionu in junija prihodnjega leta v Sarajevu. Tema seminarja, ki ga poleg ISIGA organizirajo štiri univerze, je preučevanje različnih vidikov in možnosti družbene in gospodarske integracije območja Mediterana, Balkana in Srednje Evrope.

moška oblačila
mauro lairé
ul. Carducci 24
tel. 537561

Na fakulteti za politične vede je z odliko doktorirala

Vida Valenčič

Cestitata ji zbor in društvo Hrast iz Dobberdoba

KINO

GORICA
VITTORIA 1 16.40-18.30-20.15-22.00 »Hercules«. Walt Disney prod., risani film.

VITTORIA 3 17.00-18.50-20.40-22.10 »Mr. Bean, l'ultima catastrofe«. Rowan Atkinson.

CORSO 17.15-19.40-22.00 »Lolita«. J. Irons in D. Swain. Prep. ml. pod 14. letom.

KONCERTI

PIHALNI ORKESTER KRAS iz Dobberdoba prireja božični in novoletni koncert v soboto, 20. t.m., ob 20.30 v župnijski dvorani. Sodelujeta tudi društvi Hrast in Jezero.

PRIREDITVE

OBČINA DOBERDOB vabi jutri ob 20. uri na predavanje Zdravljenje z zelišči. Predava Maja Darin.

KSD VIPAVA bo priredilo v občinski telovadnici v Sovodnjah tradicionalno praznično kotalkarsko revijo: v soboto, 20., ob 20.30 in v nedeljo, 21. 12., ob 19.30.

SKICE GORICE je naslov nove knjige prof. Alda Rupla, ki jo je ilustriral Hijacint Jussa. Promocijski srečanja z avtorjema bosta v četrtek, 18. t.m., ob 16. do 18. ure v knjižnici Damir Feigel in v soboto, 20., ob 16. do 19. ure v Katoliški knjižnici.

KSD DANICA vabi na božičnico v petek, 19. t.m., ob 20.30 v centru Danica na Vrhu. Nastopili bodo dekliski zbor Danica, moški zbor Skala iz Gabrij in otroci KD Danica.

UCENCI IN UCITELJI OS JOSIP ABRAM vabijo na božičnico v cerkvi v Pevmi v soboto, 20. t.m., ob 16. uri.

RAZSTAVE

FOTOKLUB SKUPINA 75 vabi na odprtje kolektivne razstave članov v Kulturnem domu v Gorici danes ob 18.30.

LEKARNE

DEZURNA LEKARNA V GORICI - AL GIARDINO, K. Verdi 57, tel. 531879.

DEZURNA LEKARNA V TRŽICU - ALLA SALUTE, Ul. Cosulich 117, tel. 711315.

POGREBI

Danes: 9.00, Roma Facchin vd. Gasparini iz splosne bolnišnice v Ločnik.

16. 12. 1992 16. 12. 1997

Mario Devetak



Ob 5. obletnici smrti se ga z ljubeznijo spominjajo zena Adrijana, sin Iztok ter hči Isabella z družino.

Poljane, 16. decembra 1997

S ŠKODO, BOŽIČ TRAJA DO 31. JANUARJA '98!

Letos prazniki trajajo dalj časa: državni prispevek za zamenjavo več kot deset let starega avtomobila je veljaven do 31. januarja 1998. Izkoristite ponudbe Škoda: podarite si novi avtomobil, letošnji Božič bo tako nepozaben.

FELICIA	Cena po ceniku	Cena s prispevkom*	FELICIA WAGON	Cena po ceniku	Cena s prispevkom*
1.3 LX	15.649.200	12.349.200	1.3 LX	18.397.200	15.097.200
1.3 GLX	17.407.200	14.107.200	1.3 GLX	19.825.200	16.525.200
1.6 GLX	19.573.200	16.273.200	1.6 GLX	21.991.200	18.691.200
1.9 D LX	19.441.200	16.141.200	1.9 D LX	21.511.200	18.211.200
1.9 D GLX	20.515.200	17.215.200	1.9 D GLX	22.939.200	19.639.200

* Cena "ključ v roke" (A.P.I.E.T. izključen)

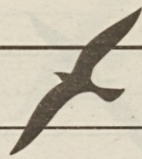
Pridite si jih ogledat. Preizkusite jih pri vašemu zastopniku Škoda.

SACCHETTI LUCIANO AUTOMOBILI
GORICA, ul. Aquileia 32, telefon: 0481/522808

Svet Škoda: www.autogermana.it/skoda



Grupa Volkswagen



BEOGRAD / OBISK MINISTRA DINIJA

Italija ponuja roko Miloševići ZRJ

Kritizira tudi nekateri zgrešene pobude Zahoda

ZAE / TADŽIŠKI TUPOLJEV 154

V letalski nesreči umrlo 85 ljudi

DUBAJ - Sinoči je v Združenih arabskih emiratih (ZAE) strmoglavil tupoljev 154 tadžiske državne letalske družbe, ki je imel na krovu 77 potnikov in devet članov posadke. Kot je sporočila tiskovna agencija Wam, sta nesrečo preživeli dve osebi, vendar je ena umrla med prevozom v bolnišnico. Letalo je prihajalo iz Kazahstana in je strmoglavilo 13 kilometrov od letališča v Sariahu. Na kraj nesreče so takoj prispele reševalne ekipe, ki so v siju zarometov iskale morebitne preživele. Razen dvojice čudežno rešenih, pa je bilo takoj jasno, da nesreče ni

preživel nihče drugi. Reševalci so zato zahtevali, naj jim čimprej posljejo to-vornjake hladilnike, da bi lahko vanje čimprej spravili trupla ponesrečen-cev. Vzroki včerajšnje letalske nesreče v Združenih arabskih emiratih niso znani. Policija trdi, da je tupoljev 154 eksplodiral v zraku in da je strmogla-vil v bližini vasi Al-Zeid. Točne vzroke nesreče bosta brzkone pojasnili črna in rdeča skatla, a že sedaj v letal-skih krogih trdijo, da je nesreče krivo pomankljivo vzdrževanje in da so le-tala iz držav nekdanje Sovjetske zveze prave leteče krste.

OBISK / PRIJATELJSKI ODNOSI

Scalfaro danes na Hrvaškem

V Pulju bo postavil temeljni kamen novi italijanski srednji šoli

ZAGREB - V hrvaškem glavnem me-stu Zagrebu pričakujejo danes prvi urad-ni obisk italijanskega predsednika Oscarja Luigija Scalfara na Hrvaškem po osamosvojitvi. V Zagrebu se bo Scalfaro dvakrat sestal s hrvaškim predsednikom Tudmanom. Po obisku v saboru se bo pogovarjal tudi s premierom Matešo.

Obisk predstavlja pomemben mejnik pri izboljševanju hrvaško-italijanskih odnosov, ki so se po obdobju ohladitve ponovno otoplili. Nedvomno je k zglednim prijateljskim odnosom prispevala tudi ratifikacija italijansko-hrvaškega sporazuma o zaščiti narodnih manjšin in podpis pisma o nameri za gradnjo ita-lijanske srednje šole v Pulju. Prav na gradišču bodoče šole bo italijanski pred-sednik Scalfaro jutri popoldne položil temeljni kamen. Soto navsezadnje gra-dijo z italijanskimi finančnimi sredstvi,

Italija je namreč nakazala kar 5 milijard lir.

Med svojim obiskom se bo italijanski predsednik Scalfaro po položitvi temelj-nega kamna v Pulju sestal tudi s pred-stavniki italijanske manjšine, ki bodo gostu predstavili svoje težave in hotenja.

Mednarodno združenje ogroženih na-rodnostnih skupnosti (Gfb International) pa je italijanskega predsednika Oscarja Luigija Scalfara včeraj pozvalo, naj se med današnjim državnim obiskom na Hrvaškem zavzame za večje pravice italijanske narodnostne manjšine v Istri.

Združenje je predsednika Scalfara tu-di prosilo, naj hrvaškega kolega Franja Tudmana pozove k doslednemu iz-vajanju letošnje poletje podpisanega hrvaško-italijanskega manjšinskega spora-zuma in siritvi pravic italijanske manjši-ne na Hrvaškem.

BEOGRAD - Italijanski zunanji minister Lamber-to Dini je med včerajšnjimi pogovori v Beogradu s svojim kolegom Milanom Milutinovićem in z zveznim predsednikom Slobodanom Miloševićem po-skušal srbsko stran pre-pricati, naj prevzame »odgovornejšo« vlogo pri reševanju bosansko-her-cegovske in kosovske kri-ze. Po zapletu na bonski konferenci o uresniče-vanju Daytonskega spora-zuma, ki sta jo srbski de-legaciji (ZRJ in Republika Srbska) zapustili, ker so na konferenci sprožili ko-sovske vprašanje, Italija poskuša na lastno pest vz-postaviti nov dialog.

Dini je v dolgih pogo-vorih (skoraj tri ure) po-skušal Miloševića pre-pricati, naj se zavzame za utrditev miru v celotni re-giji. Glede BiH se je Dini zavzel, da bi s koalicijsko vlado prihodnje leto končno uresnicili svobod-ne volitve na celotnem ozemlju Bosne in Hercegovine. Glede Kosova pa je italijanski zunanji mi-nister vztrajal na vzpostavitvi dialoga med Srbi in Albanci ter na reševanje solskega vprašanja.

Za Dinija so bili Mi-loševićevi odgovori »spodbudni in konstruktivni«. Vsekakor pa Dini nasprotuje diktatom; pre-ričan je, da s tako meto-do ne bo mednarodna skupnost nič dosegla. Se-več, dosedanje pobude nekaterih zahodnih držav so po njegovem povzroči-le dodatno radikalizacijo, kar prica Sesljev volilni uspeh. S Srbi je treba po njegovem ubrati drugačne strune, s potrpežljivostjo je treba tkati nove odnose.

SLOVENIJA / V HRVAŠKI USTAVI NI SLOVENCEV

Presenečenje ob hrvaškem sklepu

Za Drnovška sobotni sklep EU pomebna prelomnica v odnosih Bruslja z Ljubljano

LJUBLJANA - Slovenski premier Ja-nez Drnovšek je presenečen ob dejstvu, da je Hrvaška iz svoje ustave črtala omembo slovenske manjšine, ne da bi o takšni nameri obvestila slovensko vlado ali vsaj predstavnike slovenske sku-pnosti na Hrvaškem. To se je zgodilo prav na dan uradnega obiska slovenskega premiera v Zagrebu.

Drnovšek je na včerajšnji novinarski konferenci obisk v hrvaški prestolnici sicer ocenil kot uspešen, saj so bili sklenjeni pomembni sporazumi, zlasti s področja gospodarstva, poleg tega je bilo ustvarjeno ugodno ozračje za rešitev se preostalih odprtih vprašanj.

Hrvaška stran pa slovenske med obi-skom ni obvestila o nameri, da iz usta-ve črta omembo slovenske manjšine, in to po besedah slovenskega premiera vsekakor ni način dobrega komuni-ci-ranja med sosedama. Premier Drnovšek ne vidi vzroka za takšno dejanje, se zla-sti ne, ker so v hrvaški ustavi ostale omenjene številne manjšine, dve - nemška in avstrijska - pa sta bili celo dodani na novo.

Zdaj je bistveno, da se za Slovence na Hrvaškem najde rešitev, ki bo zago-tovila, da ne bodo oškodovani, je se poudaril.

Sicer pa Drnovška čudi, da Hrvaška vedno, ko pride do napredka v reše-vanju odprtih vprašanj med Ljubljano in Zagrebom, naredi nekaj, kar stvari ustavi in poslabša odnose. Premier si-cer verjame, da bo na obeh straneh prevladala pozitivna linija in napove-dal, da se bo po telefonu pogovarjal s hrvaškim kolegom Zlatkom Matešo.

Janez Drnovšek ni zanikal možnosti, da gre pri omenjanju manjšin v hrvaški ustavi za določen diplomatski pritisk z Dunaja, čeprav o tem ne ve nič konkretnega. Vsekakor pa je po njegovem čudno, da je Hrvaška v usta-vi omenila toliko manjšin, črtala pa je prav slovensko.

Sicer premier meni, da bo tudi v Slo-veniji potrebno pretresti koncept manjšin. Za dve manjšini - italijansko in madžarsko - obstaja zelo visoka ra-ven zaščite, morda pa bi veljalo razmi-sliti o nekakšnih vmesnih možnostih za pripadnike drugih narodov, je dejal Dr-novšek in pri tem kot možnost omenil

dodelitev kulturnega statusa. Vlada se po njegovih besedah zaveda, da stvari ni moč gledati enostransko, temveč se je treba pogovarjati in iskati rešitve.

Glede Phyrnske avtoceste, za gradnjo katere se zavzema Hrvaška, je slovenski premier dejal, da ta cestna povezava ni slovenska prioriteta, ni je v nacionalnem programu gradnje avtocest. Vsekakor pa bo Slovenija zacela raz-misljati tudi o gradnji te ceste, in sicer ob predpostavki, da se bodo odnosi s Hrvaško pozitivno razvijali, je povedal Drnovšek in dodal, da je s takšnim sta-liščem seznanil tudi hrvaško stran. Če bo Hrvaška vlekla pozitivne poteze, se bo Slovenija cutila odgovorno delati isto, je poudaril.

Glede sobotne luksemburske odločit-ve, s katero je bila Slovenija uradno po-vabljen k začetku pogajanj o polno-pravnem članstvu v Evropski uniji, je Drnovšek poudaril, da je pot naprej zdaj jasno začrtana, seveda bodo se težave, a dilem po njegovem ni več. Za Slovenijo se je končalo eno obdobje, začena se je novo, je dejal.

Predsednik vlade je spomnil na teža-ve, ki so bile na slovenski poti do pri-druženega članstva, a smo jih uspeli premagati, ujeli smo optimalne roke, zmogli smo tudi nacionalni konsenz. ko je slo za spremembo ustave.

Predsednik vlade Drnovšek je pove-dal, da je bila Slovenija na nedavnem luksemburskem vrhu unije deležna šte-vilnih čestitk in priznanj.

Poleg polnopravnega članstva v EU pa je po Drnovškovih besedah vzporedni cilj Slovenije članstvo v Evropski de-narni uniji (EMU). Nas cilj je, da postane-mo polnopravni člani EU v prihodnjih starih letih, čeprav je treba vedeti, da je mnogo odvisno tudi od po-ložaja znotraj unije same, je ocenil. Članstvo v EMU bi prineslo več plusov kot minusov, je dejal Drnovšek, ob tem pa izpostavil nujnost znižanja inflacije na evropsko raven.

Zadnje case res osrednja pozornost velja EU, to pa ne pomeni, da je Slove-nija pozabila na NATO, prav nasprotno; to ostaja drugi cilj in začeto sodelo-vanje s Severnoatlantsko zvezo se bo po Drnovškovih besedah nadaljevalo tudi v prihodnje. (STA)

EU / KER SE NE BO UDELEŽILA EVROPSKE KONFERENCE

Pozivi Turčiji, naj ne zaloputne vrat dialogu

Turki se čutijo užaljeni in prizadeti, ker zanje ne veljajo isti pogoji za pogajanja o vstopu v EU kot za ostale

LUXEMBOURG, ANKARA - Evropska unija je včeraj dobesedno tekmovala pri prepricavanju Turčije, naj ne zaloputne vrat pogajanjem o članstvu in naj pre-kliče sklep, da se ne bo udeležila evropske konference, ki bo od marca stala ob strani širitvenemu procesu unije proti vzhodu. Luksemburški premier Jean Claude Juncker je kot predsedujoči uniji izrazil obzalo vanje, ker je Turčija »negativno ocenila« sklepe evropskega vrha v Luksemburgu, ali bolje rečeno, ker je turški premier Mesut Yilmaz »neupravičeno« negativno ocenil sklepe glede pogajanj o turskem članstvu. Juncker je Turčijo po-vabil na evropsko konferenco »pod enakimi pogoji kot za ostale po-vabljenke«. Evropska strategija do Turčije po premierovih besedah »odraža tako in-terese Evropske unije kot Turčije«.

V nedeljo je namreč turški premier Mesut Yilmaz zavrnil povabilo EU in prekinil politični dialog s petnajsterico iz protekta, kar EU ni postavila vsem kandi-datkam iste pogoje, kar po mnenju Anka-re »diskriminira in žali Turčijo«.

Po luksemburškem predsedstvu se je

včeraj ogasila tudi Evropska komisija, ki je »odločno« pozvala Turčijo, naj umak-ne svoj sklep o prekinitvi dialoga z Evro-psko unijo. Santerjev predstavnik za tisk je poudaril, da je EU prisla na roko Turčiji, tako da ne razume take reakcije. Vsekakor pa Evropska komisija daje ve-liko važnost razvoju odnosov s Turčijo. Prestavnost za tisk pa ni hotel oceniti turskega sklepa glede na evropsko konfe-rencio in niti morebitnih zapletov o po-gajanju s Ciprom, ce bo ciprska turska skupnost bojkotirala pogajanja.

Da je zadeva skrajno kocljiva, prica tu-di zadržanje nemškega zunanjega mini-stra Klaus Kinkla, ki je obzaloval turški sklep. Po njegovem so Turkom ponudili »postene predloge«. Ankara ne more zahtevati, da zanjo veljajo enaki pogoji kot za druge kandidatke, ker so na turški poti v Evropo tudi ovire, kot vprašanje človekovih pravic, odnosi z Grčijo in kurdsko vprašanje.

Povsem razumljivo včerajšnji turški ti-sk odraža »užaljenost« turke vlade, a iz člankov tudi jasno prihaja na dan, da Turčija ne sme zaloputniti vrat Evropi.

KUBA / OB OBISKU PAPEŽA JANEZA PAVLA II.

Kubanci bodo po 28 letih ponovno praznovali božič

Oblasti bodo storile vse, da bo papežev obisk nepozaben

HAVANA - Kubanski voditelj Fi-del Castro je napovedal, da bo le-tošnji božič dela prost dan. Kar je po njegovem znak dobre volje obla-sti do kubanskih katolicinov, ki pričakujejo prihod papeža Janeza Pavla II. Castro je svojo odločitev sporočil na zadnjem letošnjem za-sedanju kubanskega parlamenta. Kot je pojasnil, je božič leta 1969 postal normalen delovnik ne iz ideoloških, temveč iz gospodarskih razlogov. V tem obdobju je namreč pobiranje sladkornega trsa na visku, tako da javno ne slavijo niti 1. januarja, obletnice zmage.

Kubanski predsednik je tudi na-povedal, da bodo imele za božič cerkvene oblasti prost dostop do elektronskih medijev. Prav za božič pričakujejo, da bo papež Janez Pa-vel II. poslal poslanico vsem drža-vam, ki jih bo obiskal. Lider Maxi-mo je tudi povedal, da bo papežev obisk od 21. do 25. decembra »dus-nopastirke in ne politične narave«. Oblasti pa bodo storile vse, da bodo

omogocile vernikom udeležbo na papeževih masah in srečanjih. Tako jim bodo dale na razpolago polovico razpoložljivih avtobusov.

Predsednik Castro ni skrival, da kubanska opozicija v tujini obla-stem očita, da skuša papežev obisk izkoristiti za svoje politične cilje. Prav zato ni izključil, da bodo so-vražniki revolucije poskušali škodi-ti in bodo iskali kak incident. Prav tako je demantiral izjave nekega ameriškega kongresnika, da bodo kubanske oblasti ovirale dotok ro-marjev. Iz Miamija bo priplula po-niška ladja s tisoč romarji, prav tako bodo organizirali posebne po-lete iz New Yorka in Bostona. Cas-tro je ob tem zagotovil, da bodo lahko na Kubo prisli vsi, ki si tega želijo.

Kubanci so sklep predsednika Castra pozitivno ocenili, saj bodo prvič po 28 letih praznovali božič kot nekoč. Seveda jim gospodarska kriza ne bo dovolila, da bi bilo to praznovanje potratno, a bo vseeno

nadvse slovesno. Resnici na ljubo so Kubanci že od leta 1991 v do-maćem krogu in v cerkvah prazno-vali božič, ker so oblasti omilile prejšnje prepovedi. A se leta 1995 so oblasti v vseh uradih in javnih mestih z izjemo cerkva prepoveda-le božične okraske.

Z obiskom papeža Janeza Pavla II. se bo torej vse spremenilo. Pred-sednik Castro ne skriva, da bo režim storil vse, da bi bil za papeža obisk na Kubi nepozaben. Kljub tr-ditvam, da režim nima političnih ciljev, pa je lahko vsakomur jasno, da bo sedaj lahko Castro vsemu svetu dokazal, da spoštuje versko svobodo Kubancev. Prav zato se bo pred obiskom sestal s kubanskimi katoliškimi verskimi voditelji, tako da bo z njimi premostil se zadnje ovire za uspešen papežev obisk.

Castrov sklep so v Vatikanu nadvse pozitivno ocenili. Vatikanski predstavnik za tisk Navarro je poudaril, da je Castro uslisal želje Kubancev in njihove Cerkve.

Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.

ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

Torek, 16. decembra 1997

gospodarstvo in finance

Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.

ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

OCENE / ZELO UGODNI LETNI POROČILI MDS IN OECD

Italija deležna priznanj za sanacijo svojih financ

Izjemno skrčenje deficita - Evro skoraj »v žepu« - Proti spreminjanju finančnega zakona in za bolj strukturne posege

RIM - Delegacija Mednarodnega denarnega sklada je včeraj končala svoje 14-dnevno delo v Italiji in izročila zakladnemu ministru Ciampi in guvernerju centralne banke Faziu poročilo, v katerem izraža pozitivno oceno o napredku na področju javnih financ in potrjuje, da spomladi ne bodo potrebni korektivni javnofinančni posegi, kakršnih smo bili vajeni. Skladova »task force«, ki se je v dneh tednih misije v Italiji sestala s predstavniki vlade, ekonomskih institucij ter podjetniških in finančnih krogov, je ugotovila velik napredek na vseh področjih, ki jih je vzela v pretres, vendar je v poročilu podčrtala, da je treba pospešiti izvajanje strukturnih posegov v javne finance.

Ocene MDS so torej izrazito ugodnejše od tistih, ki so bile objavljene v lanskem raportu, v katerem je bila izpostavljena potreba po dodatnih javnobilančnih posegih v skupni vrednosti 15 tisoč milijard lir. »Italija je opravila veliko dela,« je izjavil pomočnik vodje delegacije MDS Alessandro Leopold, »zdaj pa mora vztrajati. Leto nazaj smo nametali na bistveno drugačno ozračje, zato je letos tudi ton našega poročila drugačen. Na srečanjih smo veliko go-

vorili o razvoju in zaposlovanju, in to nekaj pomeni. Zdaj pa je treba vztrajati, Italija ne sme zmanjšati pozornosti do javnih financ, se bolj pa se mora posvetiti strukturnim spremembam. Potem ko se je dokopala do kulture stabilnosti, se mora zdaj posvetiti fleksibilnosti, trgu dela in kompetitivnosti.« To pa so že problemi, s katerimi se ne srečuje zgolj Italija, ampak vsa Evropa, dodaja Leopold.

Z oceno MDS je letos posebno zadovoljen minister Ciampi, ki ima velik del zasluga za dosežke Italije v boju z deficitom. Poročilo, ki ga je prejel od predstavnikov sklada, namreč potrjuje pravil-

nost sanacijskega procesa in z njim glavnih ekonomskih trendov, ki gredo od zmage nad inflacijo, visoke faze uravnavanja javnih računov in novega gospodarskega zagona do utrjevanja kulture stabilnosti. Zakladni minister v celoti sprejema tudi priporočila MDS, naj se sanacijska prizadevanja nadaljujejo, naj se okrepi boj proti brezposelnosti in vlaganja v manj razvita območja države.

Priporočilo Italiji, naj ne popušča pri sanaciji javnih financ, začeni z nevarnostjo osirotitve finančnega zakona, prihaja tudi od mednarodne ekonomske organizacije OECD, ki v svojem let-

nem poročilu popravlja v bolj ugodne vrednosti ocene o italijanskih ekonomskih in javnobilančnih gibanjih za prihodnje leto. Maastrichtsko 3-odstotno razmerje med deficitom in BDP bo doseženo že letos, prihodnje leto pa bo padlo na 2, 8 odstotka, inflacija bo ostala pod nadzorom, BDP pa bo letos zrasel za 1, 3 in prihodnje leto za 2, 2 odstotka. Ob tem OECD izaja Italiji se veliko priznanje: skrčenje javnega primanjkljaja je bilo v zadnjem letu tako izrazito, da nima primere v največjih svetovnih gospodarstvih. S tem pa je Italija le se korak do vstopa v evropsko monetarno unijo.

TRENDI / PO PODATRIKIH ZAVODA ISTAT

Oktobra rekordna rast proizvodnje

Gre za največji letni porast v zadnjih sedmih letih: kar 4, 7 odst.

RIM - Italijanska industrijska proizvodnja je oktobra letos dosegla najvišjo raven v zadnjih sedmih letih. Po podatkih, ki jih je včeraj objavil zavod Istat, se je v primerjavi z lanskim oktobrom povečala za 4, 7 odstotka, v primerjavi z letošnjim septembrom, torej z mesecem prej, pa za 1, 2 odstotka. V prvih

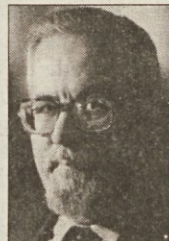
desetih mesecih leta se je tako stopnja rasti v primerjavi z enakim obdobjem lani povzpela na 1, 4 odstotka, včerajšnji podatki pa potrjujejo, da je zagon v polnem teku, kar je se posebno ugodno glede na izrazito nizko inflacijo. Največjo rast je tudi oktobra doživela proizvodnja motornih vozil (+19, 2%), sledi ji papirnicarstvo in založništvo (+9, 1%) in proizvodnja kovinskih izdelkov (+7, 7%). Negativna pa je bila rast v industriji električnih in optičnih aparatov in naprav (-10, 3%), v usnjarski in čevljarški industriji (-2, 2%) in lesarstvu (-0, 7%). Tudi v obdobju od januarja do vključno oktobra prevladujeta industrija motornih vozil in papirnicarstvo z založništvom (obe +9, 5%), na drugem mestu je naftna industrija

(+5, 2%), na tretjem pa gumarstvo in plastične mase (+4, 9%). Zmanjšala pa se je stopnja rasti v proizvodnji električnih strojev in naprav (-6, 1%), v lesarstvu ter usnjarsstvu in čevljarški industriji (-2, 9%).

Kar zadeva ekonomsko namembnost proizvodnje, je dosegla oktobra najvišjo stopnjo rasti proizvodnje vmesnih dobrin (+5, 9% v primerjavi z enakim mesecem lani), na drugem mestu je proizvodnja končnih izdelkov za široko porabo (+4, 9%), na tretjem pa so z veliko skromnejšo stopnjo rasti končne investicijske dobrine (+1, 2%). Če vzamemo v postev obdobje od januarja do oktobra, pa se je proizvodnja investicijskih dobrin celo znižala (-3, 9%), medtem ko velja za vmesne in potrošne dobrine porast za 2, 4 oziroma 2, 8%.

K O M E N T A R

Med pridobitništvom in socialo



ELJO FORNAZARIĆ

Iz Zürichja poročajo, da se bosta domača bančna velikana UBS (Uniondes Banques Suisses) in SBS (Société de Banque Suisse) v kratkem združila v orjaski bančni kompleks, ki si bo nadel ime United Bank of Switzerland. Novi kolos bo tako po vrednosti kakor tudi po obsegu letnega prometa druga tovrstna korporacija na svetu, in sicer za japonskim Bank of Tokyo-Mitsubishi, saj bo njegova tržna vrednost znašala 100.000 milijard lir, letni promet pa 1.320 milijard švicarskih frankov.

V casu, ko se polagoma utapljam o tako imenovano svetovno globalizacijo gospodarstva in ko se dan za dnem porajajo nove fuzije med ekonomskimi velikani, multinacionalkami in podobno, bi te novice iz Curiha ne smele preveč vznemiriti poslovnih krogov. In vendar je napovedan nastanek United Bank of Switzerland sprožil po svetu val takih in drugačnih komentarjev. Najbrž zato, ker je Svica od nekdanjega zastavonoša mednarodnega bančnega poslovanja, po mnenju nekaterih pa tudi zato, ker so Sviciari danes praktično primorani utrditi svoje finančne postojanke pred jutrišnjimi neizbežnimi napadi evra. Najdejo pa se tudi komentatorji, ki menijo, da je imidz švicarskih bankirjev zaradi primerov »pranja« umazanega denarja in se zlasti afere z židovskim zlatom nekoliko zbledel in da ga je treba zdaj pač poziviti.

Kakor hitro je prišla v javnost vest, da se bosta UBS in SBS združila, so njune delnice na borzi močno poskocile, in sicer druge za 5, 6, prve pa celo za 11%. To se je zgodilo prvenstveno iz dveh

razlogov: prvič, ker si spekulacija pač pričakuje, da bo večji bančni agregat uspešneje posloval v mednarodnem finančnem okolju, in drugič zaradi tega, ker so režiserji megaspojnitve napovedali, da bosta UBS in SBS, ki stejeta skupaj danes v Svici in v zunanem svetu okrog 56.000 zaposlenih ljudi, skrčili organik za 13.000 enot.

In zdaj smo pri tistem vprašanju, ki bi moralo razburjati ali vsaj vznemirjati široko javno mnenje, kakor ga vznemirja na primer vprašanje amaonskih pragozdov ali pa vprašanje toplogrednih plinov, o katerem so prav te dni razpravljali v Kjotu. Gre za pojav, ki smo mu priča povsod po tako imenovanem razvitem svetu, začeni z ZDA, od koder se siri v svet načelo o vsestranski prednosti neomejenega gospodarskega liberizma. Prav v Ameriki je začela borza »nagrajevati« kotirane družbe toliko bolj, kolikor bolj so slednje pripravljeni klestiti organik zaposlenih delavcev. Tudi v najnovejšem švicarskem primeru je borza nagradila UBS in SBS ne toliko zaradi poslovnega uspeha, ki si ga od njiju pričakuje po spojitvi, temveč prav zaradi tega, ker bosta z zdesetkanjem zaposlenega osebja občutno zmanjšala proizvodne stroške ter s tem zagotovila sebi hitrejšo rast, delničarjem pa ustrezno višje taktijeme.

S strogo gospodarskega vidika je to lahko tudi vse razumljivo. Vprašanje pa je, v kakšno prihodnost plove družba, ki izhaja izključno iz takih predpostavk. Neomejen gospodarski liberizem vodi namreč v brezobzirno zasledovanje profita mimo vseh socialnih spon, ki so

uspešnikom le v napoti. V splosni tekmi za dosego čim boljših uspehov se uveljavljajo posamezniki, medtem ko masa zaostaja in tudi socialne vezi se postopoma rahljajo in trgajo. V izključno pridobitniški družbi popustijo scasoma tudi razne oblike stanovske solidarnosti: pomislimo na primer na sindikalno solidarnost, ki je se do nedavnega tudi pri nas prevečala delavske množice, in ki je danes le še spomin.

Posledice strogo pridobitniške filozofije prihajajo že marsikje do izraza tudi v širših gospodarsko-socialnih agregatih družbe: tudi pri nas v Italiji postajajo razmeroma malostevilni bogatši iz dneva v dan bolj bogati, medtem ko se na drugi strani revnejši sloj cedalje bolj siri in obenem pogreza. Pojav je zadobil že tolikšen obseg, da je v obrambo revnejših slojev v zadnjem času odločno nastopila tudi katoliška cerkev.

Rimska vlada se vse premoalo ukvarja s temi problemi. S postopno privatizacijo vseh gospodarskih dejavnosti celo sama olajšuje razvoj brezobzirnega pridobitništva v državi. A če je to razumljivo v primeru, ko gre za tovarno ali denimo za termalno zdravilišče, je stvar povsem drugačna, ko gre za storitve, kakršne so distribucija energije, zdravstvo, vzgoja in podobno. Pri takih dejavnostih je javni nadzor nujno potreben, kakor je potreben v sodstvu in obrambi. In se bolj je potreben nadzor družbe na področju socialne in zaposlenosti. Da ne bo trzišče na primer nagrajevalo tudi tiste, ki z eno roko »dvigajo« finančne prispevke iz javnih skladov, z drugo pa kažejo delavcem vrata na cesto.

VAŠA "ELEKTRONIKA" NE DELUJE ?

POKLIČITE NAS

Popravila, vzdrževanje, nadgraditve:
• računalnikov, tiskalnikov, monitorjev.
• elektronskih aparatov.

Projektiranje, instalacija, vzdrževanje:
• računalniških mrež.
• alarmnih sistemov.

P&E project
Tel./Fax: 040-214472

Repentaborska, 28 Opčine
Prenosni: 0348-2253553

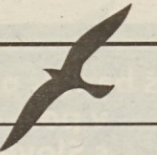
project

ZADRUŽNA KRASKA BANKA Zadruga z.o.z. TRST	15. DECEMBER 1997	v LIRAH	
	valuta	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1724,00	1759,00	
nemška marka	969,00	989,00	
funt sterling	2838,00	2893,00	
švicarski frank	1194,00	1224,00	
belgijski frank	46,46	48,46	
francoski frank	287,00	297,00	
danska krona	252,00	262,00	
norveška krona	233,00	243,00	
švedska krona	218,00	228,00	
kanadski dolar	1203,00	1243,00	
portugalski eskudo	9,06	9,96	
nizozemski gulden	853,00	878,00	
avstrijski šiling	136,70	141,20	
španska pezeta	11,07	12,17	
grška drahma	5,92	6,72	
irski sterling	2500,00	2580,00	
japonski jen	12,74	13,64	
avstralski dolar	1,093,00	1,163,00	
madžarski florint	8,50	10,00	
hrvaška kuna	255,00	275,00	
slovenski tolar	10,20	10,45	

KMEČKA BANKA - GORICA			
15. DECEMBER 1997	v LIRAH		
valuta	nakupni	prodajni	
ameriški dolar	1723,00	175300	
nemška marka	971,00	989,00	
francoski frank	288,00	298,00	
nizozemski gulden	855,00	880,00	
belgijski frank	46,63	48,43	
funt sterling	2820,00	2900,00	
irski sterling	2503,00	2598,00	
danska krona	253,00	263,00	
grška drahma	6,03	6,63	
kanadski dolar	1204,00	1239,00	
švicarski frank	1196,00	1221,00	
avstrijski šiling	136,88	141,38	
slovenski tolar	10,15	10,40	

MILANSKI DEVIZNI TRG	
12. DECEMBER 1997	v LIRAH
valuta	povprečni
ameriški dolar	1738,950
EKU	1933,890
nemška marka	980,240
francoski frank	292,650
funt sterling	2845,780
nizozemski gulden	869,820
belgijski frank	47,500
španska pezeta	11,580
danska krona	257,280
irski sterling	2535,040
grška drahma	6,220
portugalski eskudo	9,580
kanadski dolar	1224,790
japonski jen	13,270
švicarski frank	1212,660
avstrijski šiling	139,330
norveška krona	238,330
švedska krona	223,990
finska marka	324,700

MILANSKI BORZNI TRG					
12. DECEMBER 1997		INDEKS MIB-30: +1,21			
delnica	cena	var. %	delnica	cena	var. %
Alleanza Ass.	16.272	+0,99	Mediaset	8.307	+0,36
Bca di Roma	1.513	-0,19	Mediobanca	13.154	+1,96
Bca Fideuram	7.616	-1,07	Montedison	1.485	-
Bco Ambros.	5.998	+2,14	Olivetti	1.010	-2,41
Benetton	27.963	+1,30	Parmalat	2.427	-1,26
Comit	5.085	+0,55	Pirelli Spa	4.338	-0,25
Credit	5.152	+1,31	Ras	15.802	+0,68
Edison	10.118	-0,39	Rolo	24.611	+1,13
Eni	9.675	+0,83	Scipem	9.045	+0,47
Fiat	4.978	+0,28	San Paolo To	16.862	+0,84
Generali	41.230	+3,10	TIM	7.201	+1,29
Imi	19.884	+1,38	Telecom Ita	10.845	+1,47
Ina	3.100	+0,78			
Italgas	6.837	+0,75			
La Fondiaria	8.851	+1,44			



Novoletni dobrodelni koncert v Štjaku

V nedeljo, 28. decembra bo v zupnijski dvorani v Štjaku dobrodelni koncert, ki ga organizirajo v želji, da bi zbrali potrebna sredstva za popravilo orgel. Na koncertu, ki se bo začel ob 16.30, bodo nastopili Antonella Costantini (klavir), Ovidiu Badila (kontrabas) in Paolo Spinich (klarinet). Program je dokaj pester, saj bodo glasbeniki na njem izvedli: Reverie Bottesinija, Chorale Bacha, Fantastični deli Schumannja, Teme in variacije na »Nel cor più non mi sento«, Romunske ljudske ples Bartoka, Koncert za duo Bottesinija in Variacije rokoko op.33 Cajkovskega.

Pianistka Antonella Costantini se je rodila v Rimu, vendar je studij klavirja dokončala na trzaskme konservatoriju Tartini. Izpopolnjevala se je pri več mojstrih. Ovidiu Badila se je rodil leta '62 v Romuniji, kjer je tudi dokončal studij. Od leta '87 živi v zahodni Evropi, kjer se udeležuje kot solist in pedagog. Klarinetist Paolo Spinich se je rodil v Trstu, diplomiral je na konservatoriju Tartini, nastopa v orkestrih in kot solist.

Na sliki Badila in Costantinijeva.



Pianist Thioller jutri v Vidmu

V okviru glasbene sezone novega videmskega gledališča Giovanni da Udine bosta jutri (začetek ob 20.45) nastopila pianist Francois-Joel Thioller in videmskih Filharmonični orkester, ki ga bo tokrat vodil nemški dirigent Georg Schmoeh. Program bo v celoti posvečen ruski glasbeni ustvarjalnosti: v prvem delu bo Thioller izvedel 3. koncert v d-molu op. 30 Rahmaninova, v drugem pa bo orkester predstavil eno najbolj znanih del Cajkovskega, njegovo sesto simfonijo.

V soboto v Sežani Stefan Milenković

V sezanskem Kulturnem centru Srečka Kosovela bo v soboto, 20. decembra, nastopil znani violinist Stefan Milenković. Ob spremljavi pianistke Lidije Caenazzo bo Milenković izvajal skladbe T. Vitalija, E. Chaussona, M. Ravela in N. Paganinija. Sezanski sobotni koncert se bo začel ob 20. uri, rezervacija in predprodaja vstopnic vsak dan od 9. do 14. ure v upravi KC Srečka Kosovela ali pa po telefonu (067-73355).



GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Rossetti

Stalno gledališče FJK - Gledališka sezona 1997/98

Danes, 16. t. m., ob 20.30 (red premiera): gledališka skupina Cooperativa Gli Ipocriti s predstavo A. De Musseta »Lorenzaccio«. Režija Maurizio Scaparro. Predstava v abonmaju: odrezek 13 moder.

Pri blagajni gledališča je v teku predprodaja vstopnic za predstavo »Estate e fumo« T. Williamsa, ki bo na sporedu od 9. do 11. januarja (v abonmaju - odrezek 18 bel - na izbiro) in za predstavo »L'uomo, la bestia e la virtù« L. Pirandella, ki bo na sporedu od 13. do 18. januarja (v abonmaju - odrezek 6 rumen) - (urnik: 8.30-13, 16-19 ob delavnikih), v Pasazi Protti (urnik: 8.30-12.30, 15-19).

Gledališče Verdi

Operna in baletna sezona 1997/98

Danes, 16. t. m., ob 20.30 (red E/A) Donizettijeva opera »Don Pasquale« v postavitvi Teatra San Carlo iz Neaplja, izvajata orkester in zbor gledališča Verdi pod vodstvom Stefana Ranzanija. Zbor vodi Luigi Petrozziello.

Naslednje predstave: jutri, 17. t. m., ob 20.30 (red B/F), v četrtek, 18. t. m., ob 20.30 (red C/E), v petek, 19. t. m., ob 20.30 (red F/B), v soboto, 20. t. m., ob 17. uri (red S/S) ter v nedeljo, 21. t. m., ob 16. uri (red G/C).

Vstopnice dobite pri blagajni gledališča (urnik: 9-12, 15-17 - tel. 6722500 - zaprto ob ponedeljkih), v Vid-

mu pri ACAD (tel. 0432-470918).

Gledališče Cristallo - La Contrada

Od 9. do 18. januarja gostuje gledališka skupina Compagnia della Rancia s predstavo »Brachetti in technicolor« Arturom Brachettijem.

Pri blagajni gledališča Cristallo, pri UTAT v Pasazi Protti, na solah, pri sindikatih in raznih ustanovah lahko podpišete nov abonma. Za informacije tel. 390613.

Gledališče Miela

Retrospektiva in simpozij o Stanleyu Kubriku: danes, 16. t. m., ob 17.30 »Barry Lindon«; ob 21.00 »2001: Odissea nello spazio«.

Jutri, 17. t. m., od 10. do 13. ure in od 15. do 18. ure bp v Dvorani Sole za Moderne jezike za prevajalce v Ul. Filzi Simpozij o Kubriku.

GORICA

Kulturni dom

Jutri, 17. t. m., ob 20.30 »Shirley Valentine«. Gostuje gledališče Artisti associati.

TRŽIČ

Obcinsko gledališče - Gledališka sezona 1997/98

Danes, 16. t. m., ob 20.30 se bo predstavila gledališka skupina »Teatro de gli Incamminati« z delom »Medea«. Režija Luca Ronconi. Nastopajo: Franco Branciaroli in Alfonso Veneroso.

Vstopnice dobite pri blagajni gledališča: od pone-

deljka do sobote 17-19 (za informacije tel. 0481 - 494368/494365).

VIDEM

Nuovo Teatro Giovanni da Udine

V četrtek, 18. t. m., ob 20.45 gledališka predstava »Medea« v izvedbi Teatro de gli Incamminati. Režija Luca Ronconi.

Teatro Contatto - Auditorium Zanon

Danes, 16. t. m., ob 20.30 se bo predstavila skupina »Compagnia del Centro Servizi e Spettacoli di Udine« z delom »Tutto per amore« Fabiana Fantinija in Rite Maffei. Predstave bodo trajale do 22. t. m.

SLOVENIJA

PORTOROŽ

Avditorij

Danes, 16. t. m., ob 20.30 filmska uspešnica James Bond 007 »Jutro nikoli ne umre«.

V četrtek, 18. t. m., ob 20.30 se bo predstavilo Slovensko narodno gledališče - Drama Ljubljana z delom Edwarda Albeeja »Kdo se boji Virginije Woolf«. Nastopajo: Rafko Polic, Irena Zupancic, Natasa Rajljan.

SEŽANA

Kulturni center Srečka Kosovela

V soboto, 27. t. m., ob 17. uri obisk Dedka mraza in predstava »Hura za veljake Mlake Kloake«.

GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Glasbena matica

Danes, 16. t. m., ob 20.30 v Goethe Institutu, koncert Davorja Busića (flavta) in Nine Kovačič (klavir). Na programu Mozart, Genin, Gabrijelčič, Franck. Prodaja vstopnic eno uro pred začetkom koncerta.

Gledališče Rossetti

Società dei concerti - Koncertna sezona 1997/98

V ponedeljek, 12. januarja 1998, ob 20.30 koncert na katerem bosta nastopila Marzio Conti (flavta) in Bruno Canino (klavir). Na sporedu Schubert, Roussel, Milhaud in Boulez.

Gledališče Rossetti

2. in 3. januarja 1998, ob 21. uri koncert The Golden Gospel Singers. Predstava izven abonmaja.

Gledališče Miela

V četrtek, 18. t. m., ob 20.30 tradicionalni Božični koncert. Nastopali bodo »I Cameristi Triestini« in »I Madalisti di Trieste«.

Gledališče Cristallo

V četrtek, 18. t. m., ob 20.30 koncert spiritualov in gospelov z ameriško skupino »The Soul Stirrers of Chicago«.

Vstopnice dobite pri Utat v Pasazi Protti (tel. 630063/638311) in v gledališču Cristallo (tel. 390613/948471).

Gledališče Verdi

V torek, 6. januarja 1998 novoletni koncert »Srečno novo leto Trst«. Nastopil bo Orkester občinskega gle-

dališča Verdi pod vodstvom Johna Mc Glinna, solista Kim Criswell. Koncert prirejajo Združeni trgovci, Trgovinska zbornica in CRT Trst. Predprodaja vstopnic od torka, 16. t. m. pri blagajni gledališča Verdi.

Il posto delle fragole - Bivša umobolnica

V petek, 19. t. m., ob 21.30 koncert s Kraskimi ovčarji.

BOLJUNEC

Gledališče France Prešeren

V petek, 19. t. m., ob 20.30 praznični večer »Nocoj je pa en lep večer...«, na katerem bodo nastopili harmonikarski orkester GM Synthesis 4 pod vodstvom Claudia Furlana, dekliski in moski zbor KD V. Vodnik pod mentorstvom Ignacija Ote in Tatjane Jercog. V soboto, 20. t. m., ob 20.30 koncert Godbe na pihala iz Ricmanj. Dirigent Marino Marsic.

TRŽIČ

Obcinsko gledališče - Koncertna sezona 1997/98

Jutri, 17. t. m., bo ob 20.30 nastopil Trio Lortie-Lysy-Berick. Na programu Schubert, Mendelssohn-Bartholdy, Brahms.

Vstopnice so na razpolago pri blagajni gledališča (urnik: 10-12, 17-19 od ponedeljka do sobote), pri UTAT v Trstu in pri Discotex v Vidmu.

VIDEM

Teatro Nuovo Giovanni da Udine

Jutri, 17. t. m., ob 20.45 nastop filharmoničnega

orkestra iz Vidma, dirigent Georg Schmoeh, solist Francois Joel Thiollier. Na programu Rahmaninov in Cajkovski.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Kulturni dom

Jutri, 17. t. m., ob 20.15 koncert »Praznični večer z orkestrom slovenske policije in solisti«. Dirigent mag. Milivoj Surbek. Izvajali bodo dela E. Satija. M. Nicola, D. Sostakovića, M. Jarra, E. Morriconeja in J. Privska.

Dvorec Vogrsko

V torek, 23. t. m., ob 20. uri prireja Kulturni dom Gala božični koncert z vokalnimi solisti iz Sankt Peterburga in organistom Tonetom Potočnikom (izven abonmaja).

PORTOROŽ

Avditorij

V soboto, 20. t. m., ob 20.30 božični koncert s komorno skupino Ave iz Ljubljane.

V soboto, 27. t. m., ob 21. uri novoletni koncert s Simfoniki RTV Slovenija in komornim zborom RTV Slovenija. Dirigent Anton Nanut.

SEŽANA

Kulturni center Srečka Kosovela

V soboto, 20. t. m., ob 20. uri koncert violinista Stefana Milenkovića (za glasbeni abonma in izven).

LJUBLJANA

Cankarjev dom

Danes, 16. t. m., ob 20. uri v Gallusovi dvorani večer z Vladom Kreslinom.

V četrtek, 18. t. m., ob 19.30 (modri abonma I in II) - koncert Orkestra Slovenske filharmonije, Slovenski komorni zbor in Zbor Consortium musicum. Dirigent Laurent Petitgirard. Zborovodja Mirko Cuderman, solistka Susanne Basler (violoncelo).

V nedeljo, 21. t. m., ob 18. uri Božični koncert. Nastopajo Simfonični orkester, Mladinski pevski zbor RTV Slovenija in Akademski pevski zbor Tone Tomšič. Dirigent Marko Munih.

SNG Opera in balet

Jutri, 17. t. m., ob 19.30 in v sredo, 31. t. m., ob 20. »Cigan baron« - razprodano.

V torek, 30. t. m., ob 19.30 (izven in konto) L. Delibes »Coppelia na Montmartru«.

Hala Tivoli

V ponedeljek, 22. t. m., ob 20. uri rock koncert z ansamblom »Ribja corba«. Nastopajo se »Zaklonišče prepeva« iz Nove Gorice.

KOROŠKA

CELOVEC

Mestno gledališče (Dvorana 7 na celovškem sejmišču (Wörter See Halle))

V soboto, 20. t. m., ob 19.30 premiera musicala Jerryja Hermana »Le cage aux folles« (Kletka polna norcev).

RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Miramarski park in muzej sta odprta vsak dan od 9. do 17. ure (grad od 8. do 18. ure).

Miramar - Konjunsica: zaradi izrednega zanimanja je velika razstava o Dačanih podaljšana do 6. januarja 1998. Obiščete jo lahko od 9. do 17. ure.

Muzej Revoltella: na ogled je razstava »Chersicla. De l'informale alle muse energetiche«.

Galerija Torbandena: do 31. t. m. razstavlja Edo Murtić. Urnik ogleda: od ponedeljka do sobote 10-13, 16-20.

Obcinska razstavna dvorana na Trgu Unità: do 25. januarja je na ogled razstava o skedenjski železarni. Urnik: 10-13, 17-20.

Tergesteo: do 20. t. m. je na ogled razstava o skedenjski železarni. Urnik: 8-21.

Postna palaca na Trgu V. Veneto: do 20. t. m. je na ogled razstava o skedenjski železarni. Na ogled od 8. do 20. ure, ob praznikih od 8.30 do 19.00.

Sedež turistične ustanove (Ul. S. Nicolò 20): jutri,

15. t. m., ob 18. uri otvoritev razstave Claudie Raza. Kavarna S. Marco: na ogled je razstava filmskih plakatov Isidora Brizzija.

Galerija Nadia Bassanese: do 24. t. m. razstavlja Angela Fasoli.

Studio Tommaseo (Ul. del Monte 2/1): do 13.1.1998 je na ogled razstava »Olinsky - verjetno zadnji umetnik 20. stoletja«.

Palaca Costanzi: do 25. februarja 1998 je na ogled razstava »Ljudje in medvedje«. Urnik: vsak dan od 9. do 19. ure.

Krožek Fincantieri (Galleria Fenice 2 - I. nadstropje): na ogled je razstava trzask slikarke Adriane Bavaresco »Jadran: morje in zemlja«.

Gledališče Miela - Kdo so drugi...: na ogled je fotografska razstava S. Salgada »Podobe, tragedije in upanja«.

Gregorciceva dvorana (Ul. Sv. Franciska 20): fotografska razstava fotokrožka Trst 80. Urnik od ponedeljka do petka od 9. do 16. ure.

Centres' Art Gallery v Mednarodnem centru za teoretsko fiziko »Abdus Salam« v Grljanu: na ogled je razstava akrilov Carmela Vranica.

Center Il Giulia: do 11.1.1998 je na ogled božična skupinska razstava.

OPČINE

Dvorana Zadrzne kraske banke: na ogled je razstava »V pricakovanju Božica... razstavljajo mali obrtniki«.

GORICA

Kulturni dom: danes, 16. t. m., ob 18.30 otvoritev skupinske fotografske razstave »Skupina 75«.

Umetnostna galerija Miro Persolja: na skupinski razstavi sodelujejo slikarji C. Raza, S. Kovic in S. Persolja ter kipar M. Persolja.

Katoliška knjigarna - Ars Galerija: na ogled je razstava slikarja Pavla Medvesčka.

VIDEM

Stamperia d'arte Albicocco: na ogled so dela Tonina Crangolinija.

PASSARIANO

Villa Manin: do 11.1.1998 je na ogled zgodovinska

razstava »1797 - Napoleon v Campofornidu«.

SLOVENIJA

SEŽANA

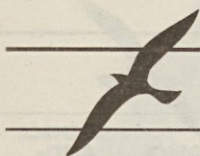
Mala galerija: odprte razstave likovne delavnice - Umetnost postavlja vprašanja. Urnik: od ponedeljka do petka od 15. do 17. ure.

LJUBLJANA

Cankarjev dom: do 18. t. m. je na ogled 3. Slovenski bienale ilustracije.

Mala galerija: do 14. januarja 1998 bo na ogled fotografska razstava Blaža Zupancica - Passepartout.

Prirodoslovni muzej Slovenije (vhod iz Muzejske ul. 11): odprta je razstava rezultatov geološko-paleontološke spremljave gradbenih del na odseku avtoceste med Divaco in Kozino. Razstava želi opozoriti na geološko naravno dediscino, ki je bila doslej opb podobnih delih marsikdaj spregledana. Avtorja razstave dr. Tea Jurkovsek in dr. Bogdan Jurkovsek.

**RAI 3 slovenski program**

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 **Gustav**
 20.30 **TV dnevnik**

RAI 1

6.30 Jutranji dnevnik
 6.45 Jutranja oddaja Unomatina (vodita Antonella Clerici, Maurizio Losa), vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik, 7.35 gospodarstvo
 9.35 Film: Nessuno mi può giudicare (kom., It. '66, i. Caterina Caselli)
 11.20 Aktualna odd.: Verdemattina (vodita Janira Majello in Luca Sardella), vmes Zeleni nasveti, recepti, 11.30 dnevnik
 12.25 Vreme in dnevnik
 12.35 Nan.: Gospa v rumenem (i. Angela Lansbury)
 13.30 Dnevnik, 13.55 Gospodarstvo
 14.05 Variete: Fantastico più (vodi Milly Carlucci)
 14.25 Nan.: Una famiglia come tante
 15.15 Dokumenti: Kvarkov svet - Shingalana (1. del)
 16.00 Mladinski variete Solletico (vodita Elisabetta Ferracini in Mario Serio), vmes risanke Duck Tales, Princeza Sissi in nan. Zorro
 17.50 Danes v parlamentu
 18.00 Dnevnik
 18.10 Aktualno: Prima di tutto
 18.45 Variete: Colorado (vodi Alessandro Greco)
 19.30 Vremenska napoved
 19.55 Opera: Macbeth (G. Verdi, dir. Riccardo Muti, pojeta Renato Bruson, Maria Guleghina, iz milanske Scale)
 22.40 Dnevnik
 22.50 Opera: Macbeth (2. del)
 0.25 Dnevnik, zapisniki, horoskop, vreme
 0.30 Dokumenti: Tempo, 0.55 Filozofija: G. Sasso

RAI 2

6.45 Pregled tiska
 7.00 Varjete za najmlajše, vmes (9.15) nan. Lassie
 10.00 Nad.: Quando si ama, 10.20 Santa Barbara
 11.00 Tg2 - Medicina 33
 11.15 Dnevnik, vreme
 11.30 Variete: I fatti vostri (vodi Massimo Giletti)
 13.00 Dnevnik, 13.30 Zdravje, 13.45 Navade in družba
 14.00 Variete: Ci vediamo in TV
 16.30 Aktualno: Cronaca in diretta - Kronika v živo
 16.15 17.15 Dnevnik
 18.10 Vreme, dnevnik, sport
 18.40 Oddaja o izletih in potovanjih: Sereno variabile
 19.05 Nan.: Komisar Rex - Profesor, 19.55 Disokkupati
 20.30 Dnevnik
 20.50 Film: Un giorno fortunato (dram., It. '97, r. M. Martelli, i. F. Fazio, C. Bisio, E. Jannacci, 1. del)
 22.45 Aktualno: Eventi
 23.30 Dnevnik, Neon cinema, 0.05 Danes v parlamentu, 0.15 vreme, sport
 0.35 Film: The New Age (dram., Avstral. '94, r. M. Tolkin, i. P. Weller)

RAI 3

6.00 Jutranji dnevnik, vreme
 8.30 Dok.: velike sence na dnu morja
 9.00 Film: Un racconto di Canterbury (dram., '44)
 10.30 Dok.: Italija 50. let, 11.00 Vprašanja ob koncu tisoletja
 12.00 Dnevnik, 12.15 Sport
 12.20 Aktualno: Telesogni, 13.00 Il grillo, 13.30 Media/Mente
 14.00 Deželne vesti, dnevnik
 14.50 Znanstveni dnevnik, 15.00 Metropoli
 15.30 Sportno popoldne: IP v kosarki
 17.00 Dok.: Geo & Geo
 18.25 Nad.: Un posto al sole
 19.00 Dnevnik, deželne vesti
 19.55 Aktualno: Regioneitalia
 20.10 Variete: Blob
 20.50 Aktualna odd. o izginulih osebah: Chi l'ha visto? (vodi M. De Palma)
 22.30 Dnevnik, deželne vesti
 22.55 Aktualno: Mixer - Primer Moro
 0.30 Dnevnik, pregled tiska
 1.10 Variete: Fuori orario

RETE 4

6.00 Nad.: Un amore di nonno
 6.50 TV film: Il fantasma dell'opera (krim., It. '90)
 8.30 Pregled tiska
 8.50 Nad.: Vendetta d' amore, 9.20 Amanti, 10.00 Regina
 10.30 Aktualno: Le mode di moda
 11.30 Dnevnik
 11.40 Aktualno: Forum
 13.00 Kviz: Kolo sreče, vmes (13.30) dnevnik
 14.30 Nad.: Sentieri - Steze
 15.30 Film: L' amante immortale (dram., ZDA '47)
 17.45 Kviz: OK, il prezzo è giusto (vodi L. Zanicchi)
 18.55 Dnevnik in vreme
 19.30 Variete: Game Boat
 20.35 TV film: Guai in famiglia (kom., ZDA '92, i. Tom Selleck, Don Ameche)
 22.50 Film: Triangolo di fuoco (fant., ZDA '93, i. D. Quaid, Debra Winger)

CANALE 5

6.00 Na prvi strani, vreme
 8.00 Jutranji dnevnik Tg5
 8.45 Nan.: Cosby indaga - Cosby raziskuje
 9.45 Variete: Maurizio Costanzo Show (pon.)
 11.30 Rubrika: Ciao Mara (vodi Mara Venier)
 13.00 Dnevnik TG 5
 13.25 Sgarbi quotidiani
 13.40 Nad.: Beautiful
 14.10 Aktualna odd.: Uomini e donne - Moski in zenske (vodi Maria De Filippi)
 15.45 Aktualne teme iz vsakdana: Verissimo
 15.50 TV film: Sogni infranti (dram., ZDA '93, i. Tyne Daly, Gerald McRaney)
 17.45 Aktualne teme: Verissimo (vodi Marco Liorni)
 18.35 Kviz: Tira & Molla (vodi Paolo Bonolis)
 20.00 Dnevnik TG 5
 20.30 Variete: Striscia la notizia (vodita Ezio Greggio in Enzo Iacchetti)
 21.00 Glasbena oddaja: La festa del disco - Praznik plosče (vodi Pippo Baudo)
 23.20 Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (1.00) nočni dnevnik Tg5
 1.30 Striscia la notizia
 1.45 Nan.: Hitchcock
 2.45 Nočni dnevni Tg5

ITALIA 1

6.10 Otroski variete, vmes Ciao Ciao mattina in risanke
 9.20 Nan.: Lepotica in zver, 10.20 Druzina Brock, 11.25 Dva policaja v Chiacagu (i. Paul Gross)
 12.20 Sport studio, 12.25 Odprti studio, 12.50 Fatti e misfatti
 12.55 Nan.: Willy, princ z Bel Aira
 13.25 Ciao ciao parade
 14.00 Risanke: Simpsonovi
 14.20 Varieteja: Colpo di fulmine, 15.00 Fuego!
 15.30 Nan.: Sweet Valley High
 16.00 Variete za najmlajše: Bim Bum Bam, risanke, 17.25 Ambrogio Uan in drugi
 17.30 Nan.: Hercules (i. Kevin Sorbo, Teresa Hill)
 18.30 Odprti studio, vreme, 18.50 Sport studio
 19.00 Nan.: Melrose Place
 20.00 Glasba: Sarabanda
 20.45 Film: L' uomo dei miei sogni (thriller, ZDA '96, i. V. Irizarry, J. Rose)
 22.40 Variete: Dillo a Wally (vodi Gene Gnocchi)
 23.20 Glasb. oddaja: Night Express - Elio e le Storie tese in Alex Baroni

TELE 4

13.30 16.45, 19.30, 23.00, 1.30
 Dogodki in odmevi
 13.45 Kosarka
 17.00 Rokomet
 19.00 Zoom Gorica
 20.30 Nogomet: Sandona - Triestina
 22.30 Nan.: First and Ten
 0.00 Film

MONTECARLO

12.45 19.30, 22.30, 1.40 Dnevnik, 13.00, 19.50 Sport
 10.55 Nan.: Hitchcock
 12.00 Aktualno: Candido
 14.00 Film: Gaby (dram., ZDA '56, i. Leslie Caron)
 15.50 Variete: Tappeto volante
 18.05 Variete: Zap zap
 20.10 Aktualno: Quinto potere?
 20.30 Film: La settima alba (dram., ZDA '64)
 22.30 Variete: Dottor Spot
 22.55 Brazilija-Mehika

Slovenija 1

7.30 Vremenska panorama
 9.40 Včeraj, danes, jutri
 9.45 Videoring
 10.15 Tedenski izbor. Nadaljevanka: Rodbina Mogador-skih (Fr., 1. del)
 11.05 Film: Boj za zemljo (ZDA)
 12.30 Podolgem in počez: Piran in...
 13.00 Poročila
 13.05 TV igrice: Lingo
 13.35 Videostrani
 13.50 Tedesni izbor. Po domače, 14.50 Mednarodna obzorja
 15.40 Oddaja o turizmu: Homo turisticus
 15.55 Mostovi
 16.25 TV prodaja
 16.55 Videostrani
 17.00 Obzornik
 17.10 Otroski program: Taborniki in skavti (48. oddaja), 17.25 Pobeg iz Jupitra (Avstral., 4. del)
 18.00 Po Sloveniji
 18.30 Prodaja
 18.40 TV igrice: Kolo sreče
 19.10 Včeraj, danes, jutri
 19.15 Risanka
 19.30 TV Dnevnik, vreme, sport
 20.05 Gore ljudje
 21.05 Studio City
 21.55 Včeraj, danes, jutri
 22.00 Odmevi, vreme, sport
 22.40 Nadaljevanka: Krnikov pesem (ZDA, r. L. Schiller, i. Tommy Lee Jones, Eli Wallach, C. Lahti, Rossana Arquette, 2. del)
 23.30 Svet poroča
 0.05 Studio City
 0.50 Videoring
 1.20 Videostrani

TV PRIMORKA

8.00 17.00 Videostrani
 17.00 Sola tenisa (1. del)
 17.15 Sportni ponedeljek
 18.15 Revija pevskega zborov Ajdovščine in Vipave
 19.50 Napoved sporeda, video-spot dneva
 20.00 Dnevnik TV Primorka
 20.25 Policija svetuje
 21.00 Glasbena oddaja: Pop rock svet
 22.00 Oddaja za zamejce: Med Soco in Nadizo
 22.40 Dnevnik TV Primorka

Slovenija 2

8.45 23.32 Teletext
 9.00 Euronews
 11.30 Tedenski izbor: Sobotna noč
 13.30 Oddaja TV Koper: Pomagajmo si
 14.00 Recept za zdravo življenje
 14.30 Nanizanka: Newyorskavrocica (ZDA, 7. epizoda)
 14.55 Osmi dan
 15.25 Dokumentarna serija: Sloves (VB, 6. del)
 16.25 Slovenski magazin
 16.55 Tedenski izbor. Nadaljevanka: Zasebni zločini (It., r. S. Martino, i. E. Fenech, J. Perrin, Ray Lovelock, Alida Valli, 4.)
 17.45 Nadaljevanka: Le tako naprej, Harvey Moon (VB, i. Nicky Henson, Maggie Steed, Linda Robson, 2. del)
 18.15 Nadaljevanka: Oldest Living Confederate Widow (ZDA, 1. del)
 19.00 Dober večer
 19.30 Nadaljevanka: Le tako naprej, Harvey Moon (3. del)
 19.55 Včeraj, danes, jutri
 20.00 Film: Du Bringst Mich Noch Um (Avstrija)
 21.35 Včeraj, danes, jutri
 21.40 Tok Noc Tok
 22.40 Dokumentarna oddaja: Somrak stoletja - Solo ali zakon molka (Nizozemska)

Koper

15.00 Euronews
 16.00 Lutkovna pravljica: Ugrabljen princeza
 17.00 Kulturna oddaja: Cudni dnevi
 17.30 TV sola
 18.00 Program v slov. jeziku: Primorski magazin
 18.45 Primorska kronika
 19.00 Vsedanes - Tv Dnevnik, vreme, sport
 19.30 Otroska oddaja: Ecceccimanca
 20.00 Dok.: Beyond 2000
 20.30 Globus
 21.15 Pogovorimo se o...
 21.45 TV Dnevnik, vreme
 22.00 Film: Kiss Daddy Good Night (dram., ZDA '88, i. Umas Thurman)
 Vsedanes - Tv Dnevnik

RADIO**Radio Trst A**

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljičica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Knjiga: pustolovščina za držne; 8.25 Slov. glasba; 9.15 Odprta knjiga: Slike iz podzemlja (M. Rebula, 13. del); 9.40 Turizem: v iskanju novih obzorij; 10.10 Koncert komorne glasbe; 11.15 Intervju; 11.45 V središču pozornosti; 12.40 Cecilijanka '97; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Študent naj bol; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: violinist Č. Šiško, harfstka S. Mallozzi; 18.00 Igra: Negra (r. M. Peterlin); 18.30 Soft music; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slov.; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v ital.; 10.00 Glasba po željah; 16.00 Lestvica glasbe; 17.00 Športni komentar; 18.30 Otroski vrtiljak; 20.30 Smeh in glasba (vsakih 14 dni).

Radio Koper

(slovenski program)

6.30, 7.30, 8.00, 8.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.15 Glasb. utrinek 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan; 8.00 Pregled tiska, vreme; 8.50 Kulturni koledar; 9.45 Svetovalna oddaja; 10.45 Horoskop; 11.15 Aktualnosti; 12.30 Opoldnevnik,

osmrtnice; 13.00 Daj, povej; 15.30 DIO; 16.15 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik, osmrtnice; 18.00 do 19.00 Iz kulturnega sveta; 20.00 Poesne zgodbe (D. Mislej Mef); 22.00 Zrcalo dneva; do 0.00 Iz diskoteke R.K.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah, Drobcji zgodovine; 8.40 Izbrali ste; 9.00 Ob 9-ih; 9.15 Govorimo o...; 10.00 Pregled tiska; 10.05 Sigla single; 10.33 Musica che gira; 11.00 O manjšinah; 12.55 Pesem tedna, 13.00 L' una blu; 14.45 O manjšinah; 18.00 Dietetico; 18.45 Jaz in umetnost; 19.25 Sigla single; 20.00 Maribor.

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 21.00, 23.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.30 Svetovalni servis; 8.05 Intelekt v živo; 9.45 Ringaraja; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Obvestila in osmrtnice; 14.30 Ekološki kotiček; 15.30 Dogodki in odmevi; 17.05 Ob 17-ih; 18.25 Kultura; 18.30 Minute za jazz; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Slovenska zemlja v pesmi in besedi; 20.35 Jesenske serenade; 21.05 Igra; 22.00 Zrcalo; 22.30 Informativna odd.; 23.05 Nokturno.

Slovenija 2

5.30, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.40 Kronika; 8.05 Poslovne zanimivosti; 8.45 Koledar prireditve; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Strokovnjak svetuje; 13.40 Obvestila; 13.45 Gost; 14.00 Drobtnice; 15.30 DIO, šport, vreme; 16.15 Popevki tedna; 16.30 Pozor, snemamo; 17.00 Glasba ob 5-ih; 18.45 Črna kronika; 19.30 Leva scena; 21.00 Zavrtite, uganite; 22.00 Zrcalo dneva, vreme, promet; 22.25 Spot-400; 22.30 Štos - Še v torek obujamo spomine.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 10.05 Operne melodije; 11.05 Človek in zdravje; 12.05 Igramo in pojemo; 13.05 Repriza; 14.05 Izobraževalni program; 15.00 Big Band RTVS; 15.30 DIO; 16.05 Ljudsko izročilo; 16.00 Vreme; 16.40 Esej; 17.00 Koncert vokalnega abonmaja; 17.45 Sodobna umetnost; 18.00 Koncerti na tujem; 19.30 Arije in monolog; 20.00 Literarni večer; 20.45 Solističnih in komornih koncertov; 22.05 Logos; 22.25 Glasba našega časa; 23.50 Napoved sporeda; 23.55 Lirični utrinek.

Radio Koroška

18.10-19.00 Otroska oddaja.

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst
 Izdajatelj: DZP - PRA.E d.o.z. — Družba za založniške pobude
 Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699, fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
 Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
 Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
 Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
 e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba

Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
 Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958

Cene oglasov

Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sožalja po formatu. IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 60 SIT

Poštni tr. PRAE DZP st. 11943347

za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, letna 15.000 SIT plačljiva preko
 DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
 ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad večjim delom Evrope je obsežno območje visokega zračnega pritiska. S severozahodnim vetrom doteka nad naše kraje mrzel in vlažen zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 7.44 in
zatone ob 16.16.
Dolžina dneva 8.32.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 17.31 in
zatone ob 7.46.

PLIMOVANJE

Danes: ob 3.00 najnižje -19 cm, ob 8.52 najvišje 52 cm,
ob 15.44 najnižje -67 cm, ob 22.20 najvišje 36 cm.

Jutri: ob 3.38 najnižje -16 cm, ob 9.23 najvišje 49 cm,
ob 16.16 najnižje -65 cm, ob 22.58 najvišje 35 cm.

MORJE

Morje rahlo razgibano,
temperatura morja 11
stopinj C.

BIOPROGNOZA

Vreme na počutje zdravih ljudi ne bo bistveno
vplivalo.

TEMPERATURE V GORAH

	°C		°C
500 m	-1	2000 m	-11
1000 m	-5	2500 m	-12
1500 m	-9	2864 m	-13

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



JUTRI



PREDNAROČNINA 1998

Bodite z nami tudi v prihodnjem letu! Naročite se na Primorski dnevnik!

Do 31. januarja znaša prednaročnina za 1998 **330.000** lir.

Novim naročnikom

bomo podarili knjigo, ki smo jo izdali ob 50-letnici Primorskega dnevnika, do konca decembra pa boste časopis prejeli brezplačno.

PREDNAROČNINO LAHKO PLAČATE DO 31.1.1998

- na upravi Primorskega dnevnika v Trstu in Gorici
- na Goriškem in po vaseh na Tržaškem pri raznašalcih Primorskega dnevnika
- pri sledečih bančnih zavodih na tekoči račun PRAE-DZP:
 - Kmečka banka Gorica t/r 0404860
 - Nova Tržaška kreditna banka t/r 8446/00
 - Zadružna Kraška banka t/r 10730
 - Zadružna banka Doberdob t/r 1910-2
 - Zadružna banka Sovodnje t/r 504-6

**Vsem članom
Zadruga**

Primorski dnevnik

bomo zagotovili
posebne ugodnosti:

Za vse storitve, ki jih Primorski dnevnik nudi neposredno bralcem in naročnikom, bomo članom zadruga priznali od 1. januarja 1998 **10-odstotni popust**.